

ПРОЕКТ ЗА ЯПОНО-БЪЛГАРСКИ РЕЧНИК

Нобуйоши Канеко
九州大学言語文化部

Милена Сотирова

<https://doi.org/10.15017/6796479>

出版情報：言語科学. 32, pp.181-212, 1997-02-26. 九州大学言語文化部言語研究会
バージョン：
権利関係：



ПРОЕКТ ЗА ЯПОНО-БЪЛГАРСКИ РЕЧНИК

『日ブ対照基本語用例ノート』《ばっすい ~ はらい》

Нобуйоши Канеко
Милена Сотирова

(продължение от миналия брой)

ばっすい【抜粋】 извадка; цитат; извлечение; конспект; резюме; [選集] сборник от избрани произведения. ◇**抜粋する** изваждам; правя извадка. ① 雑誌の抜粋 извадка от списание. 新聞記事の抜粋 изрезка на статия от вестник. 論文の抜粋 резюме от статиите. ② 私はその本から一節を抜粋した Извадих един параграф от тази книга. ◆**抜粋曲** откъс от музикално произведение. →ぬきだす

はっする【発する】 ① [現れ出る] **появявам се** (за някакъв признак, белег). ② 酔いが発する **появяват се** признаци на пиянство; **напивам се**.

③ [出発する] **тръгвам; заминавам**. ④ 東京駅を発する **тръгвам** от гара Токио.

⑤ [起こる・生ずる] **произлизам; произхождам; произтичам**. ⑥ 端を発する **вдъх** началото си от. ⑦ ストゥルマ川はヴィトシャ山に源を発している Река Струма извира от Витоша. 紛争は誤解から発することが多い Конфликтите често тръгват от някакво недоразумение. 国際紛争は多くの場合石油不足に端を発する Международните конфликти често водят началото си от недостига на нефт.

⑧ [光・熱・においなどを] **изпускам; издавам; излъчвам**. ⑨ 熱を発する **излъчвам** топлина. 光を発する **вещество**, което излъчва светлина; **фотоген**. ⑩ 太陽は熱と光を発する Слънцето излъчва топлина и светлина. 蛍は腹部の末端から光を発する Светулките излъчват светлина от края на коремчето си. ばらは良い香りを発する Розите издават приятна миризма (аромат). →はっさん, はなつ

⑪ [音・声を] **издавам**. ⑫ 音を発する **издавам** звук. 騒音を発する **вдигам шум**. 叫び声を発する **издавам (надавам) вик**. 奇声を発する **викам** странно; **издавам** странен глас; **надавам** странен вик; **закресявам**. うめき声を発する **издавам** стон; **стена**. ⑬ 彼女はにわかに奇声を発した Тя изведнъж **закреся**. 彼は終始一言も発しなかった Той не издаде нито звук от начало до край. 彼は苦痛の叫びを發した Той **извика** (нададе вик) от болка. →あげる, だす

⑭ [発表する] **обявявам**. ⑮ 命令を発する **давам (издавам) заповед**. 戒厳令を発する **обявявам** военното положение. 声明を発する **правя** изявление. 警告を発する **правя** предупреждение. ⑯ 政府は重大な声

明を發した รัฐบาลството **направи** важно изявление.

⑰ [放つ] **изпускам; пускам**. ⑱ 弾丸を発する **изхвърлям** куршум; **изстрелвам**.

⑲ [差し向ける] **изпращам; отправям; пускам**. ⑳ 使者を発する **изпращам** пратеник.

ハッスル [はりきること] ◇**ハッスルする** **ентузиазирам се; окуражавам се; действам** енергично и бързо; **работя** усилено; **размърдвам се**; **залавам се** енергично; **запретвам** ръкави; **плия си** на ръцете. ① ハッスルしなさい Размърдвай се! 彼はハッスルしている Той е пълен с ентузиазъм. 声援を受けて彼は一段とハッスルした Окуражен от подтикванията, той започна да действа още по-енергично. →はりきる, がんばる, せいりよく, いきこむ

ばっする【罰する】 **наказвам; налагам** наказание; [罰金を科す] **глобявам; наказвам** с глоба. ① 罰せられる **бивам** наказан. 人の罪を罰する **налагам** наказание за нечий грях. 罰すべき行為 **наказуемо** деяние; **наказуема** постъпка. ② 違反者は罰せられる Нарушителите се наказват. 彼は厳しく罰せられた Строго го наказва. その高級官僚は収賄の疑いで厳しく罰せられた Високопоставеният чиновник беше строго наказан по подозрение в корупция. 裏切りは死をもって罰せられる Измяната се наказва със смърт. →ばつ, しょばつ

はっせい【発生】 ① [物事の生じること] **възникване; [出現] появяване; [突発] избухване; [起源] произхождение; [電気・熱などの] производство (произвеждане)** на электричество, енергия и пр.; **получаване** (на топлина). ◇**発生する** **ставам**; **случва се**; [伝染病が] **избухвам**; [電気・熱などが] **произвеждам се**. ② 伝染病の発生 **избухване** на епидемия. 地震の発生 **пораждане (възникване)** на земетресение. 地震の発生地 (震源地) **огнище** на земетресение. 戦争の発生 **избухване** на война. 事件の発生 **предизвикване** на инцидент. 文明の発生 **възникване** на цивилизацията. 自然発生 **стихийност**. 自然発生的な **спонтанен; стихийен**. 自然発生的に **спонтанно; стихийно**. 事件発生の第一報 **първо известие** за възникване на инцидента.

③ 小さな事件が発生した Стана малък инцидент. 今朝恐ろしい事件が発生した Та-

зи сѹтрин стѹна страшен инцидѣнт. この踏切りで事故が発生した На този прѣлез стѹна катастрофа. Инагоの大群が発生した Появиха се голѣми стада от скакалци. その町に伝染病が発生した В града избухна епидемия. その国にコレラが発生した В тази страна избухна холѣра. 摩擦によって電気が発生する При търкане се получава електричество. 地震の発生する場所は震源地と呼ばれる Мѣстото, където се пораждаат земетресенията, се нарича епицентър (огнище, фокус, хипоцентър).

②[害虫・自然現象などの] размножаване; образѹване. 『ガスの発生 образѹване на газ. кабиの発生を防ぐ предпазвам от появяването на плесен. 『この薬は害虫の発生を防ぐ Това средство предпазва от размножаване на вредните насекоми. 霧が発生した Мъглата се спусна./Появи се мъгла. 南方海上に台風が発生した В южния морски район се зароди тайфун. 台風がマリアナ諸島西方の太平洋上に発生しつつある Тайфунът се заражда в Тихия океан западно от Марианските острови. 炭素を熱すると一酸化炭素が発生する При нагрѣване въглеродът образѹва въглероден окис.

③[生物学で] поява; зараждане; [繁殖] размножаване. 『生命の発生 поява (зараждане) на живота. 動物(植物)の発生 поява на животни (растения). 系統発生 филогенеза. 系統発生論 филогения. 個体発生(論) онтогенеза; онтогенезис; онтогенения. 個体発生の онтогенетичен. ◆発生遺伝(生理)学 еволюционната генетика (физиология). 発生学 ембриология. ◇発生学の ембриологичен. 発生学者 ембриолог. 発生器 [電気・蒸気などの] генератор. 発生期 начѣлен стадий. ◇発生期の зародишен. 『文明の発生期に в зората на цивилизацията. 発生期の文明 цивилизация в зародиш; цивилизация в началния етап (стадий) от развитието си. ノイズ(騒音)の発生源 източник на шум. 発生地 месторождение; родно мѣсто. 発生率 『病気の発生率 (=罹病率) заболяемост. 犯罪の高い発生率 висока преступност. ◆発生炉[ガスの] газгенератор. 発生炉ガス въздух, наситен с бензинови пари; горивна смес. →おこる(起こる), うまれる(生まれる), しょうじる(生じる), きげん(起源),

はっせい【発声】 изкаване. ◇発声する произнасям; изричам. 『...の発声(音頭)で по инициатива (искане) на ... 『市長の発声(⇒音頭)で万歳を三唱した По инициатива на кмета извикахме три пъти ура. ◆発声器官 говорен орган. 発声法 начин на изговор (учленяване, произнасяне); 《音楽》 дикция. 発声練習 упражнение по изкаване.

ばっせき【末席】 непочѣтно мѣсто. 『末席を汚す присѣствам (казва се скромно за себе си). 『私もその会の末席を汚した И аз бѣх също член на това общество.

→まっせき
はっせり【初競り】 новогодишен търг (аукцион).

はっそう【発走】 ◆発走時刻 《競馬》 начало на състезание (кони надбягвания); време на старта (стартирането).

はっそう【発送】 изпращане; експедиция.

◇発送する експедирам. 『デパートから知人にお歳暮を発送する поръчвам универсалния магазин да изпрати новогодишни подаръци на мой познат.

『発送が遅れた Колетите се забавиха при изпращането. ◆発送駅 отправна гара. 発送係 експедитор; изпращач; подател; отправител. 発送先 (⇒宛て先) адрес; [人] адресат; получател. 発送者 изпращач; подател; отправител. 発送日 дата на изпращане.

はっそう【発想】 ①[思いつき・着想] замисъл; идея; мнѣние; [概念] понятие; представа. 奇抜な発想 эксцентрична (чудата) идея. 『それは面白い発想だ Това е много интересна (своеобразна) идея.

②[物の見方] миоглед; [考えの展開の仕方] начин на мислене. 『日本人的発想 японски начин на мислене. 発想の転換をする променям начина си на мислене. 『発想の転換が必要だ Нѹжно е да гледаме на (виждаме) нещата по-иначе. 二人は発想がまったく違う Миогледът на двамата е напълно различен.

③《音楽》 экспресия. ◆発想記号 знак за означаване динамиката на муз. произведение. 発想標語 думи за изразяване на музикална динамика. 発想法 начин на мислене.

はっそく【発足】 първа крачка; започване; начало. ◇発足する започвам; пристѣпвам. 『発足させる създавам; започвам; учредявам; основавам; организирам. 会を発足させる учредявам дружество. 『新しい組織が発足した Създадоха нова организация. →ほっそく

ばっそく【罰則】 правило за наказане. 『罰則に触れる нарушавам правило за наказане. 罰則に照らして спорѣд правило за наказане. 罰則を科する наказвам; правя (обявявам) за наказуем; налагам наказане на. 『それをする と罰則に触れる За това се предвижда (е предвидено) наказане. この法律には厳しい罰則がついている В това законодателство има строг наказателен кодекс. ◆罰則規定 наказателен кодекс. 罰則区域 《サッカー》 наказателно поле. →ペナルティー

ばっぞく【閥族】 клѣка; котѣрия; семейни кланове. ◆閥族政治 политика на опре-

отв́арям (вд́игам) лѝка. ◆ハッチバック
колá-кóмби.

ばっちり →ばっちり

ばつちやく【発着】 трѝгване (заминаване) и
присти́гане. ◇発着する трѝгвам (зами-
навам) и присти́гам. ① 列車の発着時刻表
таблица за вре́мето на трѝгване и при-
сти́гане на вла́кове; расписа́ние. ② 列車
は時間どおりに発着している Вла́кът се
дви́жи по расписа́ние. ◆発着時間表 раз-
писа́ние. 汽船発着所 (⇒ 棧橋) кей.

はっちゅう【発注】 порѝчване; порѝчка. ◇
発注する порѝчвам; пра́вя порѝчка за;
има́м порѝчка за. ① 発注を取り消す ану-
ли́рам (отте́глям) порѝчка. ② 本を発注し
た Напра́вих порѝчка за кни́ги. 発注した
商品が届いた Порѝчката е доста́вена
(донесе́на). ◆発注品 порѝчка; порѝчани
сто́ки. →ちゅうもん (注文)

ばっちり【口語】①【抜け目なく】 сръ́чно;
【十分に】 доста́тъчно. ② ばっちり稼ぐ
пече́ля доб́ри (много) па́ри; изте́глям
голя́ма печáлба; у́дрям ху́бава печáлба.
取引でばっちり稼ぐ у́дрям доб́ра печáлба
при сде́лка. ばっちりいただく получа́-
вам до́ста. ばっちり勉強する у́ча здра́-
вата. ばっちり練習をこなす пра́вя много
упра́жнения. ③ ばっちり勉強したい И́скам
да у́ча здра́вата. 旅行の費用もばっちり
稼いだ Напѝлно изка́рах па́рите за пъте-
ше́ствието. サラリーマンはばっちり税金
をもって行かれてしまふ Чи́новниците се
задѝхват от да́нъците.

④【ちょうど】 то́чно; 【具合よく】 у́местно
; 【完全に】 съв́ршено; перфе́ктно; 【うまく】
успе́шно; благополу́чно; съв́сем си-
гурно. 【鮮やかに】 блестя́що; 【見事に】
прекрас́но; вели́колепно. ⑤ ばっちり決ま
る напѝлно реше́н е. ばっちりシュートを
決める【サッカーなどで】 на́нася́м то́чен
у́дар. ばっちり決まった (⇒すきのない) 服
装 изря́дно облекло́. 授業内容をばっちり
覚えている зная́ си уро́ците ка́то по во-
да́. ⑥ ばっちり合格した Той изде́ржа от-
лично изпита́ си (с отли́чен). ばっちり
だ Прекрас́но! / Успе́хът ни е задово́ли-
телен. ばっちり山勘が当たった Инту́йци-
ята не ме подве́де и успе́х. シュートが
ばっちり決まった Уда́рът бе́ше съв́сем
то́чен. 着こなしがばっちり決まっている
Перфе́ктно подбра́но облекло́. 今日の試験
はばっちりだ Успе́хът ми в дне́шния из-
пит е съв́сем си́гурен. Сの参考書があれば
試験なんてばっちりだ С помо́щта на
това́ уче́бно посбо́бие ще мо́га да изде́ржа
вся́какъв изпит.

ばっちり ① 目がばっちりした人形 кукла с
широ́ко отвѝрени очи́. 目もとのばっちり
した女の子 момиче́нце с голе́ми, я́сни
очи́. ばっちり目をあける отв́арям очи́
широ́ко. 目をばっちりとあけて с широ́ко
отвѝрени очи́. ② ばっちりした目をしてい
る Тя има́ голе́ми, я́сни очи́. 彼女は目を

ばっちりあけた Тя си отвѝри очи́те ши-
ро́ко.

パッチワーク【手芸】 възгла́вница, покрѝв-
ка и пр. от разли́чни парче́та плат; 【寄
せ集めの作品】 компи́ляция. ◆パッチワ-
ーク辞書 компи́лативен рече́чник.

バッティング《野球》【打撃】 у́дар. ① バッ
ティングの姿勢 по́за за у́дар. ② 彼はバッ
ティングがうまい Той е доб́ър (уме́л)
ба́тсман. ◆バッティングアベレ́じ【打
率】 проце́нт на успе́шните у́дари в бе́йз-
болната игра́. バッティングオーダ́ー【打
順】 ред, в ко́йто ба́тсманите у́дрят по
вре́ме на ма́ч. バッティングケ́じ【練習
用金網】 метáлна мре́жа за упра́жнение на
у́дряне.

バッティング《ボクシング》 наруше́ние в
бо́кса, при ко́ето проти́вникът атаку́ва с
глава́. ① バッティングをやる атаку́вам
с глава́ проти́вника (в бо́кса).

ばってき【抜擢】 изби́ране; изди́гане. ◇抜
擢する изби́рам; подби́рам; изди́гам (на
отгovóрна ра́бота). ① 異例の抜擢 стра́-
нен подбо́р. ② 彼は課長に抜擢された Той
бе́ше избра́н за нача́лник на отде́ла. 彼
女は抜擢されて昇進の機会に恵まれた Из-
бра́ха не́я и ѝ да́доха възмо́жност да се
изди́гне. →とうよう (登用)

バッテリー ①【蓄電池】 батѝрия. ◇バッテ
リーの батѝриен. ② バッテリーが上がる
Батѝрията се свѝршва. ③ 車のバッテリー
が上がってしまった Акуму́латорът на ко-
ла́та се изто́щил. バッテリーが上がり気味
だ Барѝтерията е на свѝршване.

④【野球で】 ① バッテリー間のサイン знак
между́ то́зи, ко́йто хвѝрля то́пката и
то́зи, ко́йто трябва да я хва́не в бе́йз-
бола. ② 私は彼とバッテリーを組んだ С
не́го бяхме дво́йка - еди́ният хвѝрляше
то́пката, дру́гият ловеше (в бе́йзбола).

はってん【発展】 ①【発達】 разви́тие; разво́й
; 【拡大】 разши́рение; експа́нзия; 【榮榮】
разце́фтяване; 【成長】 расте́ж. ◇発展す
る разви́вам се; разши́рявам се; увели-
ча́вам ра́змерите си; напре́двам. 発展さ
せる разви́вам. ② 都市の急速な発展 бърз
расте́ж на града́. 東京郊外の急速な発展
бързият расте́ж на предгра́дията на То́-
кио. 事業の発展 проце́фтяване на пред-
прия́тие. 大規模な海外発展 машáбна зад-
границна експа́нзия. 発展の法則 зако́н
на разви́тие. (組織の) 発展的解消 кон-
структи́вна реорганиза́ция. 発展的 (= 建設
的) な提案 конструкти́вно предложе́ние.
発展解消する разва́лям не́що, за да го
преорганизи́рам по-добре́. 海外へ発展す
る разши́рявам се зад гра́ница. 事業を発
展させる разгрѝчам ня́какво предпри́ятие
(начина́ние). 外国との関係を発展させる
разши́рявам връзките си с чу́жбина. 理
論 (計画, アイデア) を発展させる разви́вам
тео́рия (пла́нове, иде́я). 低い発展段階
にある на́мирам на нис́ка сте́пен на раз-

вѣтие. 会社の発展に尽くす внасям своя принос в разгръщането на фирмата. 発展をうながす насърчавам развитието. 事態の発展を見守る следя развоя на събитията.

『文化が發展する Kultúратa се развива. 我が国は發展している Nášata strana se развива. 経済が日毎に發展している Икономиката разцфтява с всеки изминал ден. 發展性のない議論はやめよう Стига вече с тези безплодни (неконструктивни) дискусии. 事態は急速に發展している Събитията се развиват бързо. 形勢(事態)は我々に有利に發展した Положението се промени в наша полза. 最近この町は急速に發展した Напоследък градът бързо се разгръна. 新しい産業によってその町は急速に發展した Градът се разраства благодарение на новата индустрия. 会社の發展のため力を尽くします Ще направя каквото ми е по силата за добруването на дружеството. この事業は大きく發展する込みがある Това предприятие има големи перспективи за развитие. 上海の發展は驚くばかりだ Само се учудвам на растежа на Шанхай. そのデパートは海外にまで發展している Универсалният магазин разширява дейността си извън страната (до в чужбина). 紛争は公然たる戦争に發展するだろう Конфликтът вероятно ще прерасне в открито войнa.

②[より進んだ段階に移ること] 『思わぬ方向へ話が發展した Разговорът взе неочакван обрат.

③[異性ととの派手な交際] неприкрити любовни връзки. 『ご發展のようですね Изглежда, не ви липсват силни преживявания по тънката част.

◆發展家 [異性ととの交際に関して] женкар; женолюбен; авантюрист; [女] авантюристка. 『彼女は發展家だ Тя върти мъжете. ◆發展期 растежен период. 發展性 [将来性] възможност(и); [展望] перспективи; [潜在能力] потенциал. 『發展性のある産業 обещаваща промишленост. 發展性のある計画 перспективен план.

◆發展的解消 『新会社へと發展的解消を遂げた Нашата фирма се разпадна, за да се реорганизира в нова. ◆發展 (=開発) 途上国 развиваща се страна. →はったつ, はんえい, りゅうせい, せいこう, てんかい, こうちよう

はつてん【発電】 произвеждане (производство) на енергия. ◇発電する произвеждам електрическа енергия. 『水力発電 производство на ел. енергия с водна сила. 水力発電所 водноелектрическа станция; водна електроцентрала (електростанция); ВЕЦ. 火力発電 термично производство на ел. енергия. 火力発電所 термична електроцентрала; ТЕЦ. 原子力発電 атомно електропроизводство. 原子力発電所 атомна електроцентрала; АЕЦ. 交流発電

機 генератор за променлив ток. 直流発電機 генератор за постоянен ток. 同期発電機 синхронен генератор. 発電機 генератор; динамо. 発電所 електрическа централа; електроцентрала. 地下発電所 подземна електроцентрала. 揚水発電所 помпено-акумулаторна водноелектрическа централа; ПВЕЦ.

ばってん【罰点】 ①[ばつ印] кръстче. 『罰点をつける слагам кръстче. 『線の上に罰点を書いた Сложих кръстче на линията. 間違いを罰点で消した Зачерках грешката с кръстче.

②[悪い点] лоша белажка; [減点・マイナス点] забелажка; черна точка; минус; [落第点] двójка; [過失に対する] наказаніе. 『罰点をつける пиша забелажка (двójка). 『数学で罰点をとった Той получи двójка по математика. 今度のテストで罰点を取った Получих двójка на последния изпит.

はっと【法度】 ①[法令, 掟] закон; указ; декрét; постановление.

②[禁令] забрана. 『御法度である забранено е да. 法度を犯す нарушавам забрана. 『武器の携帯はご法度である Има забрана за носене на оръжие. →きんし

はつ(と) ①[急に驚く様子] ◇はっとする стъписвам се. はっとして учудено. 『はっとさせる поразявам; озадачавам; стъписвам. はっと息を呑むような美人 паразителна красавица (хубавица). はっと顔色を変える променям си за секунди цвета на лицето. はっと思う間に мигновено; мигом. 『その音に彼ははっとした Шумът го стъписа. 子供が道に飛び出して来たのははっとした Стъписах се от детето, което изскочи на пътя.

②[急に思い当たる様子] мигновено; внезапно. 『はっと気付く забелязвам мигновено. はっと思い当たる сещам се; досещам се; отгатвам. はっとして 我にかえる внезапно идвам на себе си. 『忘れていたことをはっと思い出した Внезапно си спомних за това, което бях забравил. はっとして 我に返った Внезапно дойдох на себе си. →どきつ, ばっと

ハット【帽子】 шапка. 『シルクハット цилиндр (шапка).

バット【野球】 бухалка. 『バットを振る размахам бухалка. バットでボールを打つ удрям топка с бухалка. 投球をバットの芯でとらえる удрям топка със средата на бухалката. 『思い切りバットを振った Той замахна решително с бухалката.

バット【ゴルフ】 стик за голф, с който топката се вкарва в дупката, когато е в близост до флагчето.

ばっと ①[勢いよく四方へ広がる様子] бързо като светкавица. 『ばっと広まる разпространявам се със светкавична бързина. 塩をばっと撒く разпръсвам солта. 『うわさがばっと広まる Слуховете се

разпространяват със светкавична бързина. 噂がぱっと町中に広まった Слухът светкавично се разнесе из целия град. Нюусъгба̀тто̃ 広まった Новината се разнесе светкавично. 悪評がぱっと広まる Лощата репутация бързо се разпространява.

②[突然・急に・たちまち] внезапно; ненадейно; неочаквано; изведнџ; моментално; мигновено. ♪ Пакъто̃ 照らす внезапно осветявам. Пакъто̃ 明るくなる внезапно светва (става светло). Пакъто̃ 燃え上がる отведнџ пламва. ぱっと隠れる скривам се внезапно. Пакъто̃ ちらめく проблясва ми изведнџ; хрумва ми; озарявам. Пакъто̃ 顔を赤らめる изчервявам се моментално.

♪ 犬がパクと飛びついてきた Кучето се нахвърли върху мене. 小鳥がぱくと飛び立った Птичето хвъркна внезапно. 焚火がぱくと燃え上がった Огънят изведнџ се разгоря. 明かりがПакъто̃ ついた Светна внезапно. 桜の花がぱっと咲いた Вишните цѣфнаха отведнџ. みんなの気持ちгба̀тто̃ 明るくなった На всички отведнџ им стана леко на душата. うまい考えがПакъто̃ ちらめいた Хрумна ми една добра идея. 彼が話しかけると彼女はПакъто̃ 顔を赤くした Катѡ я заговорѣ той, тя моментално се изчерви. 見た瞬間にПакъто̃ 彼だと分かった В момента, в който го видях, го познах.

②[目立つ様子] ♪ ぱっとした [色など] ярџ; бѣш на оѣ; [満足できる] задоволителен. ぱっとしない [目立たない] незабележѣм; неразличѣм; незабелязан; обикновен; [思わしくない] неудовлетворителен. ♪ ぱっとしない風采 непривлекателна външност. ぱっとしない人物 незабележѣм човек; безцветна личност. ぱっとしない学生 незабележѣм (обикновен) студент. ぱっとしない生活 сѣво съществуване; сив живот. ぱっとしない話 банална история. ぱっとしない成績 неудовлетворителна белѣжка.

♪ この絵はあまりぱっとしない Тази картина не привлича особено вниманието. この品はあまりぱっとしない Стоката не е бог знае каква! 彼の上達ѡри̃ 是あまりぱっとしない Той не белѣжи кой знае какъв напредѣк. 結果はあまりぱっとしない Резултатите не са толкова задоволителни. 東京での生活もあまりぱっとしない И животѣт в Токио не е кой знае колко интересен. 商売гба̀тто̃ しない Има застой в търговията./Търговията едва крѣта.→いっせい, いちじ

パッド《洋裁》[肩などの詰め物] подплѣнка.

♪ バストパッド сутиѣн, подплѣнен с дупнапрѣн.

はつどう【発動】◇発動する пускам (привѣждам) в ход (дѣйствие). ♪ 司法権の発動 привѣждане в ход на юридическата

власт. 法律を発動する налагам законна. 拒否権を発動する налагам право на вѣто. 強権を発動する пускам в ход прерогатѣв. ♪ 政府は指揮権を発動した Правителството пусна в ход прерогатѣв (пълномощието си да командѡва).

ぱっとう【抜刀】◇抜刀する изтеглям сабята. ♪ 抜刀! (号令) Сабѣ вѣн!

はつどうき【発動機】мотор. ◆発動機船 моторна лѡдка.

はつとうしん【八頭身】◇八頭身の с пропорционално телосложение. ♪ 彼女は八頭身の美人だ Тя е хубавица с пропорционално телосложение.

はつに【初荷】първа (новогодишна) стока.

はつねつ【発熱】①[体温が高くなること]

повишение на температурата. ◇発熱する [⇒熱を出す] правя температура. ♪ 発熱している ймам температура. ♪ 風邪をひいて発熱している Той йма настѣнка и е вдѣгнал температура. 急に発熱した Внезѣпно вдѣгам температура. 彼は39度も発熱した Той вдѣгна цѣли 39 градуса температура.

②[熱を発生すること] топлоотдѣяне; получаване на топлина. ◇発熱する излъчвам топлина. 発熱の экзотермѣчен.

◆発熱体 тяло, коѣто отдава топлина.

発熱量 топлина на изгаряне; калоричност; топлотѡрна способност. →ねつ

はつのがり【初乗り】◆(タクシーの)初乗り運賃 първоначална такса (за такси).

はつぱ【発破】①[爆発] взривяване; взрив; експлозия. ♪ 発破をかける взривявам. 鉱山で岩に発破をかける взривявам скалите в мѣната.

②[激励] насърчение. ♪ 発破をかける давам зор; прищѡбвам. ♪ 彼に発破をかけて仕事をさせよう Ше му дам зор да работи. 一生懸命勉強するように彼に発破をかけてやろう Ше му дам зор да учи с все сѣли. 彼は発破をかけられないと何もしない Ако не му дадѣш зор, нищо не върши.◆発破工 взривѣтел. 発破採炭 добиване на въглища с взривяване. 発破点火装置 запалѣтел; детонатор.

バッハ Бах, Йохан Себастиѣн (немски композитор и органист. 1685-1750).

はつばい【発売】пускане в продажба. ◇発売する пускам в продажба. ♪ テレビを発売する пускам в продажба нови телевизори. 発売前に предѣ пускане в продажба. ♪ 商品が発売された Една стока бѣше пусната в продажба. 発売中だ йма (намира се) на пазѣра./Продава се. その商品は近く発売される Тази стока скоро ше излѣзе на пазѣра. その切手は明日発売される Тѣзи марки ше бѣдат пуснати в продажба ѹтре. ◆発売禁止 забрана за продажба. ♪ その雑誌は発売禁止になった Налѡжиха забрана върху това списание. ◆発売所 място, където нещо се пуска в продажба.→うる, уридаш

ばっばと ①[たばこを吸う様子] 『ばっばと
たばこをふかす пұша цигара след цигара
(като комин). ばっばとパイプをふかす
пұфкам (пұхам) с лула. 『彼はばっばと
(⇒次から次へ)たばこを吸う Той пұши
цигара след цигара.

②[惜し気なく使う様子] щедро. 『ばっば
と金を使う прахосвам (пръскам, израз-
ходвам, пилея, разпилявам, пропилявам)
пари. 『彼女はばっばと金を使う Тя
пръска безразсъдно пари.

③[遠慮なくものを言う様子] свободно.

『ばっばしゃべる говоря без задръжки.

④[手早い様子] набързо. 『テーブルの上
をばっばと片付けた Тя прибрá масата на
бързо.

⑤[撒き散らす様子] 『魚に塩をばっばと
振る напръскам риба с сол.

はつはる【初春】 първа (ранна) пролет; [新
年] Новата година.

はつひ【初日】 слънцето в зранта на 1 яну-
ари. 『初日の出 изгревът на слънцето
на заранта 1 януари. 『山頂で初日の出
を拝む с благоговение гледам от пла-
нинския връх изгрева на 1 януари.

はっぴ【法被】 "хаппи"; еснафско палто на
работник. →しるしばんてん

ハッピー ◆ハッピーエンド шастлив (весел)
край (благополучен изход). 『ハッピー
エンドとなった Свърши благополучно.

はつびょう【発病】 ◇発病する разболявам
се; заболявам (от). 『彼は旅行中に発病
した Той се разболя по време на пъту-
ването. 彼は過労がもとで発病した Той
се разболя от преумора.

はつびょう【発表】 [声明] обявление; обява
изявление; [報道] съобщение; известие;
[公表] оповестяване; разгласяване; да-
ване гласност; [出版] публикуване; об-
нарождане; издаване. ◇発表する права
изявление; обявявам; публикувам; съоб-
щавам; разгласявам; оповестявам. 『結
果の発表 обявяване на резултати. Нью-
суの発表 публикуване (съобщаване) на
новина. 公式発表 разгласяване пред об-
ществеността. 婚約発表 обявяване на
годѐж. 政府スポークスマンの発表 изяв-
ление на говорителя на правителството.
警察当局の発表によれば както информи-
раха полицейските власти. 未発表の作品
непубликувана творба. 政見を発表する
обявявам политическите си възгледи. 論
文を発表する публикувам статия. 調査結
果を発表する обявявам резултатите от
изследването. 投票結果を発表する обя-
вявам резултатите от гласуването.

『合格者の発表は明日だ Утре ще бъдат
обявени издържалите. 試験の成績が発表
された Бяха обявени резултатите от из-
пита. 試験の結果は1週間後に発表される
Резултатите от изпита ще бъдат оповес-
тени след една седмица. 調査結果は委員
会で発表される Резултатите от изслед-

ването бяха оповестени на събранието
на комитета. 彼は学会で論文を発表した
Той направи достояние изследването си
на научен семинар. 環境汚染に関する重
要論文が発表された Публикуваха се се-
риозни изследвания върху замърсяването
на околната среда. 政府は事件に関して
見解を発表した Правителството оповес-
ти гледището си относно инцидента. そ
のことは意見の発表を差し控えた
Въздържаше се да изкаже мнението си от-
носно това. どんどん意見を発表しなさい
Кажете си мнението. →こうひょう

ばつびょう【抜錨】 ◇抜錨する [錨を上げる]

вдигам котва; [出港する] отплувам от.

はっふ【発布】 обявяване; оповестяване;

обнарождане; даване гласност; провъз-
гласяване; прокламиране; прокламация.
◇発布する обявявам; оповестявам; об-
нарождам; провъзгласявам. 『法律を発布
する обнарождам закон. 憲法を発布する
провъзгласявам конституция. 『新憲法は
1946年に発布された Новата конституция
бе провъзгласена през 1946 година. →
こうふ(公布)

はっふ【髪膚】 коса и кожа; [からだ] тяло.

『身体髪膚これを父母に受く наследявам
тялото от родителите си.

バッファロー【野牛】 див бик; бивол; [北
米の] (американски) бизон.

はつぶたい【初舞台】 първа поява на сцена-
та; първата сцена; първо излизане на
сцена; дебют. 『初舞台を踏む дебютирам.
『今日は彼の初舞台だ Днес той за първи
път излезе на сцената. 彼は13歳のとき
に初舞台を踏んだ Той дебютира на 13
годиши.

はっふん【発奮・発憤】 ◇発奮する ободрявам
се. 発奮させる въодушевявам; ентузиа-
зирам; насърчавам; ободрявам; раздвиг-
вам; събуждам; подтиквам. 『彼は友人の
成功に大いに発憤した Успехът на при-
ятеля му го въодушеви много. 私は彼の伝
記を読んで発奮した Биографията му ме
ентузиазира. 彼女は彼の言葉を聞いて大
いに発奮した Думите му я насърчиха. 彼
を発奮させなければならない Той трябва
да бъде изваден от инертност (да бъде
раздвижен). →ふんき

ばつぶん【跋文】 →あとがき

はっほう【八方】 всички страни (посёлки).

◇八方に на всички страни; по всички
насоки; навсякъде. 八方から от всички
страны (посёлки); отвсякъде.

『八方から集まる събират се от всички
страны (посёлки). 八方に逃げる разбяг-
вам се на всички страны. 八方に目を配
る отвърямси очите на четири. 八方手を
尽くす изчерпвам всички възможни сред-
ства; правя (опитвам) всичко възможно;
пущам всичко в ход. 八方手を尽くして

с всички възможни средства.

◆**八方美人** **угодник**. 『彼は八方美人だ
Той е угодник. 八方美人で信用がない
Тъй като е угодник, не му вярват. 八
方美人にはなれない Човек не може да уго
ди (задоволи) всички. 八方美人頼むに足
らず 《諺》 Не разчитай на угодника. ◆
八方ふさがり [⇨手詰まり] безизходица.
『八方ふさがりだ Ничо не върви./В без
изходица (безизходно поло-жение) съм./
Не намирам изход от затруднението./На
мирам се в безизходно положение. 資金
о мето мотуказу 八方塞がりの状態だ Няма
никаква надежда за фи-нансиране, на
право съм в безизходица. ◆**八方破れ** ◇
八方破れの [すきだらけ] много уязвим;
беззащитен; [やぶれかぶれ] безразсъден
; вироглав; необуздан. 八方破れの論
несъстоятелен довод (аргумент). 八方破
れの構え беззащитна позиция. 八方破れ
で立ち向かう посрещам напълно беззащит
тен.

はっばう【**発泡**】 разпъване. ◇**発泡**する
пъна се. 発泡させる пъня. ◆**発泡**飲料
газирано питие. 発泡コンクリート пено
бетон; газобетон. 発泡剤 газообразува
що (парообразуващо) средство. 発泡スチ
ロール (= 発泡スチレン樹脂) стиролова
пъна; пенополиуретан; полистирол на
пъна. порест стирол. 発泡プラスチック
пореста (гъбеста) пластмаса; дунапрен.
発泡防止剤 средство (добавка) против
разпъване.

はっばう【**発砲**】 изстрел. ◇**発砲**する стрѐ
лям; давам изстрел; изстрѐлям; гърмя;
гърмам; откривам огън. 『暴力団の発砲
事件 инцидент, при който има престрѐлка
с престъпническа групировка. 発砲を
控える въздържам се от стрелба. 『彼は
発砲した Той гърмна с пущката си. 警官
が犯人に発砲した Полицията гърмна по
престъпника. 敵軍が先に発砲した Непри
ятелската армия откри огън първа. 軍隊
がデмо隊に発砲した Войската стрѐля по
демонстрантите. → はっしゃ, うつ

ばっばんてき【**抜本的**】 коренен; драстичен.
『**抜本的措置 (対策)** драстични мерки. 試
験制度の抜本的改革 коренна реформа на
изпитната система. 抜本的に改革する
реформирам по основи. → конばん

はつまご【**初孫**】 първият внук, първата
внучка.

はつまみ【**初耳**】 『それは初耳だ Това чувам
за пръв път./Не знаех това. そんな話
は初耳だ Не съм чул за такива досега.

はつめい【**発明**】 ①【**新案出**】 изобретение.

◇**発明**する изобрѐгвам; изнамирам;
правя изобретение. 『発明の才 изобрѐ
тателна способност. 『彼には発明の才が
あった Той имаше дарбата да изобрѐтава.
誰が電話 (蒸気機関) を発明したか Кой е

изобрѐтателят на телефона (парната ма
шина)? 彼は新しい機械を発明した Той
изобрѐти нова машина. 必要は発明の母
《諺》 Нуждата учи човека.

②【**聡明**】 ◇**発明**на умнен; схватлив; на
ходчив. 『発明な娘さん умно момиче.

◆**発明家** изобрѐтател. **発明品** изобрѐте
ние.

はつもうで【**初詣**】 новогодишното посещение
на храм. ◇**初詣**する отивам в шинтоист
ки храм на връх Нова година. 『家族そ
ろって明治神宮に初詣した Отдохме с
цялото семейство в храма Мейджи на Но
ва година.

はつもの【**初物**】 първите в сезона плодове
(зеленчуци, риби и пр.). 『このスイカ
は初物だ Това е първата за сезона диня.

◆**初物**гъи слабост към новостите; чо
вѐк, който има слабост към новостите.

はつもん【**発問**】 ◇**発問**する задавам въпрос
; питам. ◆**発問能力** способност да за
давам въпроси.

はつゆき【**初雪**】 първи сняг. 『例年より10
日も早い初雪 първи сняг, който вали с
10 дни по-рано от обичайно.

はつゆめ【**初夢**】 първият сън през Новата
година; новогодишен сън.

『初夢を見る сънувам първия си сън за
Новата година.

はつよう【**発揚**】 ◇**発揚**する повдигам. 『国
威の発揚 повдигане на националния пре
стѐж (авторитѐт). 国威を発揚する по
вдигам националния прѐстѐж (авторитѐт).
士氣を発揚する повдигам боев дух.

はつらつ【**澀利**】 ◇**はつらつ**とした [生き生
きた] жив; оживѐн; жизнен; пѐргав;
[活力にあふれた] бодър; силен; мощен;
енергичен; [活動的な] дѐен; активен;
енергичен. 『元氣はつらつ цветущо здра
ве. 才氣はつらつ проникателност; про
зорливост; съобразителност; находчи
вост. 是つらつとした少女 живо момиче.
はつらつとした表情 живо изражение на
лицѐто. 元氣はつらつとした老人 много
жизнен старѐц. 『彼は元氣はつらつとし
ている Той е в цветущо здраве. 彼は才
氣はつらつたる人だ Той е пълен със съ
образителност. 年を感じさせないはつら
つとしたプレーだ Той играе така живе
но, че не можеш да му дадѐш годишните.
→ иикики, каппа

はつる【**果つる**】 『文化果つる所 нецивили
зована мѐстност.

はつれい【**発令**】 ◇**発令**する [命令などを出
す] издавам назначение (зѐповед). 『彼
は4月1日の発令で課長になった Той
стана началник отдел със зѐповед от 1
април.

はつる【**発露**】 израз; изразяване; проява.
◇**発露**する проявявам. 『愛情の発露 из
раз на любов. 家族への愛情の発露 израз

на любов към семейството. 真心(まごころ)の発露 проява на искреност. 愛国心の発露 проява на патриотизъм. ① 彼らの友情の発露だ Това е израз на приятелството им. ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿ ㏀ ㏁ ㏂ ㏃ ㏄ ㏅ ㏆ ㏇ ㏈ ㏉ ㏊ ㏋ ㏌ ㏍ ㏎ ㏏ ㏐ ㏑ ㏒ ㏓ ㏔ ㏕ ㏖ ㏗ ㏘ ㏙ ㏚ ㏛ ㏜ ㏝ ㏞ ㏟ ㏠ ㏡ ㏢ ㏣ ㏤ ㏥ ㏦ ㏧ ㏨ ㏩ ㏪ ㏫ ㏬ ㏭ ㏮ ㏯ ㏰ ㏱ ㏲ ㏳ ㏴ ㏵ ㏶ ㏷ ㏸ ㏹ ㏺ ㏻ ㏼ ㏽ ㏾ ㏿ 㐀 㐁 㐂 㐃 㐄 㐅 㐆 㐇 㐈 㐉 㐊 㐋 㐌 㐍 㐎 㐏 㐐 㐑 㐒 㐓 㐔 㐕 㐖 㐗 㐘 㐙 㐚 㐛 㐜 㐝 㐞 㐟 㐠 㐡 㐢 㐣 㐤 㐥 㐦 㐧 㐨 㐩 㐪 㐫 㐬 㐭 㐮 㐯 㐰 㐱 㐲 㐳 㐴 㐵 㐶 㐷 㐸 㐹 㐺 㐻 㐼 㐽 㐾 㐿 㑀 㑁 㑂 㑃 㑄 㑅 㑆 㑇 㑈 㑉 㑊 㑋 㑌 㑍 㑎 㑏 㑐 㑑 㑒 㑓 㑔 㑕 㑖 㑗 㑘 㑙 㑚 㑛 㑜 㑝 㑞 㑟 㑠 㑡 㑢 㑣 㑤 㑥 㑦 㑧 㑨 㑩 㑪 㑫 㑬 㑭 㑮 㑯 㑰 㑱 㑲 㑳 㑴 㑵 㑶 㑷 㑸 㑹 㑺 㑻 㑼 㑽 㑾 㑿 㒀 㒁 㒂 㒃 㒄 㒅 㒆 㒇 㒈 㒉 㒊 㒋 㒌 㒍 㒎 㒏 㒐 㒑 㒒 㒓 㒔 㒕 㒖 㒗 㒘 㒙 㒚 㒛 㒜 㒝 㒞 㒟 㒠 㒡 㒢 㒣 㒤 㒥 㒦 㒧 㒨 㒩 㒪 㒫 㒬 㒭 㒮 㒯 㒰 㒱 㒲 㒳 㒴 㒵 㒶 㒷 㒸 㒹 㒺 㒻 㒼 㒽 㒾 㒿 㓀 㓁 㓂 㓃 㓄 㓅 㓆 㓇 㓈 㓉 㓊 㓋 㓌 㓍 㓎 㓏 㓐 㓑 㓒 㓓 㓔 㓕 㓖 㓗 㓘 㓙 㓚 㓛 㓜 㓝 㓞 㓟 㓠 㓡 㓢 㓣 㓤 㓥 㓦 㓧 㓨 㓩 㓪 㓫 㓬 㓭 㓮 㓯 㓰 㓱 㓲 㓳 㓴 㓵 㓶 㓷 㓸 㓹 㓺 㓻 㓼 㓽 㓾 㓿 㔀 㔁 㔂 㔃 㔄 㔅 㔆 㔇 㔈 㔉 㔊 㔋 㔌 㔍 㔎 㔏 㔐 㔑 㔒 㔓 㔔 㔕 㔖 㔗 㔘 㔙 㔚 㔛 㔜 㔝 㔞 㔟 㔠 㔡 㔢 㔣 㔤 㔥 㔦 㔧 㔨 㔩 㔪 㔫 㔬 㔭 㔮 㔯 㔰 㔱 㔲 㔳 㔴 㔵 㔶 㔷 㔸 㔹 㔺 㔻 㔼 㔽 㔾 㔿 㕀 㕁 㕂 㕃 㕄 㕅 㕆 㕇 㕈 㕉 㕊 㕋 㕌 㕍 㕎 㕏 㕐 㕑 㕒 㕓 㕔 㕕 㕖 㕗 㕘 㕙 㕚 㕛 㕜 㕝 㕞 㕟 㕠 㕡 㕢 㕣 㕤 㕥 㕦 㕧 㕨 㕩 㕪 㕫 㕬 㕭 㕮 㕯 㕰 㕱 㕲 㕳 㕴 㕵 㕶 㕷 㕸 㕹 㕺 㕻 㕼 㕽 㕾 㕿 㖀 㖁 㖂 㖃 㖄 㖅 㖆 㖇 㖈 㖉 㖊 㖋 㖌 㖍 㖎 㖏 㖐 㖑 㖒 㖓 㖔 㖕 㖖 㖗 㖘 㖙 㖚 㖛 㖜 㖝 㖞 㖟 㖠 㖡 㖢 㖣 㖤 㖥 㖦 㖧 㖨 㖩 㖪 㖫 㖬 㖭 㖮 㖯 㖰 㖱 㖲 㖳 㖴 㖵 㖶 㖷 㖸 㖹 㖺 㖻 㖼 㖽 㖾 㖿 㗀 㗁 㗂 㗃 㗄 㗅 㗆 㗇 㗈 㗉 㗊 㗋 㗌 㗍 㗎 㗏 㗐 㗑 㗒 㗓 㗔 㗕 㗖 㗗 㗘 㗙 㗚 㗛 㗜 㗝 㗞 㗟 㗠 㗡 㗢 㗣 㗤 㗥 㗦 㗧 㗨 㗩 㗪 㗫 㗬 㗭 㗮 㗯 㗰 㗱 㗲 㗳 㗴 㗵 㗶 㗷 㗸 㗹 㗺 㗻 㗼 㗽 㗾 㗿 㘀 㘁 㘂 㘃 㘄 㘅 㘆 㘇 㘈 㘉 㘊 㘋 㘌 㘍 㘎 㘏 㘐 㘑 㘒 㘓 㘔 㘕 㘖 㘗 㘘 㘙 㘚 㘛 㘜 㘝 㘞 㘟 㘠 㘡 㘢 㘣 㘤 㘥 㘦 㘧 㘨 㘩 㘪 㘫 㘬 㘭 㘮 㘯 㘰 㘱 㘲 㘳 㘴 㘵 㘶 㘷 㘸 㘹 㘺 㘻 㘼 㘽 㘾 㘿 㙀 㙁 㙂 㙃 㙄 㙅 㙆 㙇 㙈 㙉 㙊 㙋 㙌 㙍 㙎 㙏 㙐 㙑 㙒 㙓 㙔 㙕 㙖 㙗 㙘 㙙 㙚 㙛 㙜 㙝 㙞 㙟 㙠 㙡 㙢 㙣 㙤 㙥 㙦 㙧 㙨 㙩 㙪 㙫 㙬 㙭 㙮 㙯 㙰 㙱 㙲 㙳 㙴 㙵 㙶 㙷 㙸 㙹 㙺 㙻 㙼 㙽 㙾 㙿 㚀 㚁 㚂 㚃 㚄 㚅 㚆 㚇 㚈 㚉 㚊 㚋 㚌 㚍 㚎 㚏 㚐 㚑 㚒 㚓 㚔 㚕 㚖 㚗 㚘 㚙 㚚 㚛 㚜 㚝 㚞 㚟 㚠 㚡 㚢 㚣 㚤 㚥 㚦 㚧 㚨 㚩 㚪 㚫 㚬 㚭 㚮 㚯 㚰 㚱 㚲 㚳 㚴 㚵 㚶 㚷 㚸 㚹 㚺 㚻 㚼 㚽 㚾 㚿 㜀 㜁 㜂 㜃 㜄 㜅 㜆 㜇 㜈 㜉 㜊 㜋 㜌 㜍 㜎 㜏 㜐 㜑 㜒 㜓 㜔 㜕 㜖 㜗 㜘 㜙 㜚 㜛 㜜 㜝 㜞 㜟 㜠 㜡 㜢 㜣 㜤 㜥 㜦 㜧 㜨 㜩 㜪 㜫 㜬 㜭 㜮 㜯 㜰 㜱 㜲 㜳 㜴 㜵 㜶 㜷 㜸 㜹 㜺 㜻 㜼 㜽 㜾 㜿 㝀 㝁 㝂 㝃 㝄 㝅 㝆 㝇 㝈 㝉 㝊 㝋 㝌 㝍 㝎 㝏 㝐 㝑 㝒 㝓 㝔 㝕 㝖 㝗 㝘 㝙 㝚 㝛 㝜 㝝 㝞 㝟 㝠 㝡 㝢 㝣 㝤 㝥 㝦 㝧 㝨 㝩 㝪 㝫 㝬 㝭 㝮 㝯 㝰 㝱 㝲 㝳 㝴 㝵 㝶 㝷 㝸 㝹 㝺 㝻 㝼 㝽 㝾 㝿 㞀 㞁 㞂 㞃 㞄 㞅 㞆 㞇 㞈 㞉 㞊 㞋 㞌 㞍 㞎 㞏 㞐 㞑 㞒 㞓 㞔 㞕 㞖 㞗 㞘 㞙 㞚 㞛 㞜 㞝 㞞 㞟 㞠 㞡 㞢 㞣 㞤 㞥 㞦 㞧 㞨 㞩 㞪 㞫 㞬 㞭 㞮 㞯 㞰 㞱 㞲 㞳 㞴 㞵 㞶 㞷 㞸 㞹 㞺 㞻 㞼 㞽 㞾 㞿 㟀 㟁 㟂 㟃 㟄 㟅 㟆 㟇 㟈 㟉 㟊 㟋 㟌 㟍 㟎 㟏 㟐 㟑 㟒 㟓 㟔 㟕 㟖 㟗 㟘 㟙 㟚 㟛 㟜 㟝 㟞 㟟 㟠 㟡 㟢 㟣 㟤 㟥 㟦 㟧 㟨 㟩 㟪 㟫 㟬 㟭 㟮 㟯 㟰 㟱 㟲 㟳 㟴 㟵 㟶 㟷 㟸 㟹 㟺 㟻 㟼 㟽 㟾 㟿 㠀 㠁 㠂 㠃 㠄 㠅 㠆 㠇 㠈 㠉 㠊 㠋 㠌 㠍 㠎 㠏 㠐 㠑 㠒 㠓 㠔 㠕 㠖 㠗 㠘 㠙 㠚 㠛 㠜 㠝 㠞 㠟 㠠 㠡 㠢 㠣 㠤 㠥 㠦 㠧 㠨 㠩 㠪 㠫 㠬 㠭 㠮 㠯 㠰 㠱 㠲 㠳 㠴 㠵 㠶 㠷 㠸 㠹 㠺 㠻 㠼 㠽 㠾 㠿 㡀 㡁 㡂 㡃 㡄 㡅 㡆 㡇 㡈 㡉 㡊 㡋 㡌 㡍 㡎 㡏 㡐 㡑 㡒 㡓 㡔 㡕 㡖 㡗 㡘 㡙 㡚 㡛 㡜 㡝 㡞 㡟 㡠 㡡 㡢 㡣 㡤 㡥 㡦 㡧 㡨 㡩 㡪 㡫 㡬 㡭 㡮 㡯 㡰 㡱 㡲 㡳 㡴 㡵 㡶 㡷 㡸 㡹 㡺 㡻 㡼 㡽 㡾 㡿 㢀 㢁 㢂 㢃 㢄 㢅 㢆 㢇 㢈 㢉 㢊 㢋 㢌 㢍 㢎 㢏 㢐 㢑 㢒 㢓 㢔 㢕 㢖 㢗 㢘 㢙 㢚 㢛 㢜 㢝 㢞 㢟 㢠 㢡 㢢 㢣 㢤 㢥 㢦 㢧 㢨 㢩 㢪 㢫 㢬 㢭 㢮 㢯 㢰 㢱 㢲 㢳 㢴 㢵 㢶 㢷 㢸 㢹 㢺 㢻 㢼 㢽 㢾 㢿 㣀 㣁 㣂 㣃 㣄 㣅 㣆 㣇 㣈 㣉 㣊 㣋 㣌 㣍 㣎 㣏 㣐 㣑 㣒 㣓 㣔 㣕 㣖 㣗 㣘 㣙 㣚 㣛 㣜 㣝 㣞 㣟 㣠 㣡 㣢 㣣 㣤 㣥 㣦 㣧 㣨 㣩 㣪 㣫 㣬 㣭 㣮 㣯 㣰 㣱 㣲 㣳 㣴 㣵 㣶 㣷 㣸 㣹 㣺 㣻 㣼 㣽 㣾 㣿 㤀 㤁 㤂 㤃 㤄 㤅 㤆 㤇 㤈 㤉 㤊 㤋 㤌 㤍 㤎 㤏 㤐 㤑 㤒 㤓 㤔 㤕 㤖 㤗 㤘 㤙 㤚 㤛 㤜 㤝 㤞 㤟 㤠 㤡 㤢 㤣 㤤 㤥 㤦 㤧 㤨 㤩 㤪 㤫 㤬 㤭 㤮 㤯 㤰 㤱 㤲 㤳 㤴 㤵 㤶 㤷 㤸 㤹 㤺 㤻 㤼 㤽 㤾 㤿 㥀 㥁 㥂 㥃 㥄 㥅 㥆 㥇 㥈 㥉 㥊 㥋 㥌 㥍 㥎 㥏 㥐 㥑 㥒 㥓 㥔 㥕 㥖 㥗 㥘 㥙 㥚 㥛 㥜 㥝 㥞 㥟 㥠 㥡 㥢 㥣 㥤 㥥 㥦 㥧 㥨 㥩 㥪 㥫 㥬 㥭 㥮 㥯 㥰 㥱 㥲 㥳 㥴 㥵 㥶 㥷 㥸 㥹 㥺 㥻 㥼 㥽 㥾 㥿 㦀 㦁 㦂 㦃 㦄 㦅 㦆 㦇 㦈 㦉 㦊 㦋 㦌 㦍 㦎 㦏 㦐 㦑 㦒 㦓 㦔 㦕 㦖 㦗 㦘 㦙 㦚 㦛 㦜 㦝 㦞 㦟 㦠 㦡 㦢 㦣 㦤 㦥 㦦 㦧 㦨 㦩 㦪 㦫 㦬 㦭 㦮 㦯 㦰 㦱 㦲 㦳 㦴 㦵 㦶 㦷 㦸 㦹 㦺 㦻 㦼 㦽 㦾 㦿 㧀 㧁 㧂 㧃 㧄 㧅 㧆 㧇 㧈 㧉 㧊 㧋 㧌 㧍 㧎 㧏 㧐 㧑 㧒 㧓 㧔 㧕 㧖 㧗 㧘 㧙 㧚 㧛 㧜 㧝 㧞 㧟 㧠 㧡 㧢 㧣 㧤 㧥 㧦 㧧 㧨 㧩 㧪 㧫 㧬 㧭 㧮 㧯 㧰 㧱 㧲 㧳 㧴 㧵 㧶 㧷 㧸 㧹 㧺 㧻 㧼 㧽 㧾 㧿 㨀 㨁 㨂 㨃 㨄 㨅 㨆 㨇 㨈 㨉 㨊 㨋 㨌 㨍 㨎 㨏 㨐 㨑 㨒 㨓 㨔 㨕 㨖 㨗 㨘 㨙 㨚 㨛 㨜 㨝 㨞 㨟 㨠 㨡 㨢 㨣 㨤 㨥 㨦 㨧 㨨 㨩 㨪 㨫 㨬 㨭 㨮 㨯 㨰 㨱 㨲 㨳 㨴 㨵 㨶 㨷 㨸 㨹 㨺 㨻 㨼 㨽 㨾 㨿 㩀 㩁 㩂 㩃 㩄 㩅 㩆 㩇 㩈 㩉 㩊 㩋 㩌 㩍 㩎 㩏 㩐 㩑 㩒 㩓 㩔 㩕 㩖 㩗 㩘 㩙 㩚 㩛 㩜 㩝 㩞 㩟 㩠 㩡 㩢 㩣 㩤 㩥 㩦 㩧 㩨 㩩 㩪 㩫 㩬 㩭 㩮 㩯 㩰 㩱 㩲 㩳 㩴 㩵 㩶 㩷 㩸 㩹 㩺 㩻 㩼 㩽 㩾 㩿 㪀 㪁 㪂 㪃 㪄 㪅 㪆 㪇 㪈 㪉 㪊 㪋 㪌 㪍 㪎 㪏 㪐 㪑 㪒 㪓 㪔 㪕 㪖 㪗 㪘 㪙 㪚 㪛 㪜 㪝 㪞 㪟 㪠 㪡 㪢 㪣 㪤 㪥 㪦 㪧 㪨 㪩 㪪 㪫 㪬 㪭 㪮 㪯 㪰 㪱 㪲 㪳 㪴 㪵 㪶 㪷 㪸 㪹 㪺 㪻 㪼 㪽 㪾 㪿 㫀 㫁 㫂 㫃 㫄 㫅 㫆 㫇 㫈 㫉 㫊 㫋 㫌 㫍 㫎 㫏 㫐 㫑 㫒 㫓 㫔 㫕 㫖 㫗 㫘 㫙 㫚 㫛 㫜 㫝 㫞 㫟 㫠 㫡 㫢 㫣 㫤 㫥 㫦 㫧 㫨 㫩 㫪 㫫 㫬 㫭 㫮 㫯 㫰 㫱 㫲 㫳 㫴 㫵 㫶 㫷 㫸 㫹 㫺 㫻 㫼 㫽 㫾 㫿 㬀 㬁 㬂 㬃 㬄 㬅 㬆 㬇 㬈 㬉 㬊 㬋 㬌 㬍 㬎 㬏 㬐 㬑 㬒 㬓 㬔 㬕 㬖 㬗 㬘 㬙 㬚 㬛 㬜 㬝 㬞 㬟 㬠 㬡 㬢 㬣 㬤 㬥 㬦 㬧 㬨 㬩 㬪 㬫 㬬 㬭 㬮 㬯 㬰 㬱 㬲 㬳 㬴 㬵 㬶 㬷 㬸 㬹 㬺 㬻 㬼 㬽 㬾 㬿 㭀 㭁 㭂 㭃 㭄 㭅 㭆 㭇 㭈 㭉 㭊 㭋 㭌 㭍 㭎 㭏 㭐 㭑 㭒 㭓 㭔 㭕 㭖 㭗 㭘 㭙 㭚 㭛 㭜 㭝 㭞 㭟 㭠 㭡 㭢 㭣 㭤 㭥 㭦 㭧 㭨 㭩 㭪 㭫 㭬 㭭 㭮 㭯 㭰 㭱 㭲 㭳 㭴 㭵 㭶 㭷 㭸 㭹 㭺 㭻 㭼 㭽 㭾 㭿 㮀 㮁 㮂 㮃 㮄 㮅 㮆 㮇 㮈 㮉 㮊 㮋 㮌 㮍 㮎 㮏 㮐 㮑 㮒 㮓 㮔 㮕 㮖 㮗 㮘 㮙 㮚 㮛 㮜 㮝 㮞 㮟 㮠 㮡 㮢 㮣 㮤 㮥 㮦 㮧 㮨 㮩 㮪 㮫 㮬 㮭 㮮 㮯 㮰 㮱 㮲 㮳 㮴 㮵 㮶 㮷 㮸 㮹 㮺 㮻 㮼 㮽 㮾 㮿 㯀 㯁 㯂 㯃 㯄 㯅 㯆 㯇 㯈 㯉 㯊 㯋 㯌 㯍 㯎 㯏 㯐 㯑 㯒 㯓 㯔 㯕 㯖 㯗 㯘 㯙 㯚 㯛 㯜 㯝 㯞 㯟 㯠 㯡 㯢 㯣 㯤 㯥 㯦 㯧 㯨 㯩 㯪 㯫 㯬 㯭 㯮 㯯 㯰 㯱 㯲 㯳 㯴 㯵 㯶 㯷 㯸 㯹 㯺 㯻 㯼 㯽 㯾 㯿 㰀 㰁 㰂 㰃 㰄 㰅 㰆 㰇 㰈 㰉 㰊 㰋 㰌 㰍 㰎 㰏 㰐 㰑 㰒 㰓 㰔 㰕 㰖 㰗 㰘 㰙 㰚 㰛 㰜 㰝 㰞 㰟 㰠 㰡 㰢 㰣 㰤 㰥 㰦 㰧 㰨 㰩 㰪 㰫 㰬 㰭 㰮 㰯 㰰 㰱 㰲 㰳 㰴 㰵 㰶 㰷 㰸 㰹 㰺 㰻 㰼 㰽 㰾 㰿 㱀 㱁 㱂 㱃 㱄 㱅 㱆 㱇 㱈 㱉 㱊 㱋 㱌 㱍 㱎 㱏 㱐 㱑 㱒 㱓 㱔 㱕 㱖 㱗 㱘 㱙 㱚 㱛 㱜 㱝 㱞 㱟 㱠 㱡 㱢 㱣 㱤 㱥 㱦 㱧 㱨 㱩 㱪 㱫 㱬 㱭 㱮 㱯 㱰 㱱 㱲 㱳 㱴 㱵 㱶 㱷 㱸 㱹 㱺 㱻 㱼 㱽 㱾 㱿 㲀 㲁 㲂 㲃 㲄 㲅 㲆 㲇 㲈 㲉 㲊 㲋 㲌 㲍 㲎 㲏 㲐 㲑 㲒 㲓 㲔 㲕 㲖 㲗 㲘 㲙 㲚 㲛 㲜 㲝 㲞 㲟 㲠 㲡 㲢 㲣 㲤 㲥 㲦 㲧 㲨 㲩 㲪 㲫 㲬 㲭 㲮 㲯 㲰 㲱 㲲 㲳 㲴 㲵 㲶 㲷 㲸 㲹 㲺 㲻 㲼 㲽 㲾 㲿 㳀 㳁 㳂 㳃 㳄 㳅 㳆 㳇 㳈 㳉 㳊 㳋 㳌 㳍 㳎 㳏 㳐 㳑 㳒 㳓 㳔 㳕 㳖 㳗 㳘 㳙 㳚 㳛 㳜 㳝 㳞 㳟 㳠 㳡 㳢 㳣 㳤 㳥 㳦 㳧 㳨 㳩 㳪 㳫 㳬 㳭 㳮 㳯 㳰 㳱 㳲 㳳 㳴 㳵 㳶 㳷 㳸 㳹 㳺 㳻 㳼 㳽 㳾 㳿 㴀 㴁 㴂 㴃 㴄 㴅 㴆 㴇 㴈 㴉 㴊 㴋 㴌 㴍 㴎 㴏 㴐 㴑 㴒 㴓 㴔 㴕 㴖 㴗 㴘 㴙 㴚 㴛 㴜 㴝 㴞 㴟 㴠 㴡 㴢 㴣 㴤 㴥 㴦 㴧 㴨 㴩 㴪 㴫 㴬 㴭 㴮 㴯 㴰 㴱 㴲 㴳 㴴 㴵 㴶 㴷 㴸 㴹 㴺 㴻 㴼 㴽 㴾 㴿 㵀 㵁 㵂 㵃 㵄 㵅 㵆 㵇 㵈 㵉 㵊 㵋 㵌 㵍 㵎 㵏 㵐 㵑 㵒 㵓 㵔 㵕 㵖 㵗 㵘 㵙 㵚 㵛 㵜 㵝 㵞 㵟 㵠 㵡 㵢 㵣 㵤 㵥 㵦 㵧 㵨 㵩 㵪 㵫 㵬 㵭 㵮 㵯 㵰 㵱 㵲 㵳 㵴 㵵 㵶 㵷 㵸 㵹 㵺 㵻 㵼 㵽 㵾 㵿 㶀 㶁 㶂 㶃 㶄 㶅 㶆 㶇 㶈 㶉 㶊 㶋 㶌 㶍 㶎 㶏 㶐 㶑 㶒 㶓 㶔 㶕 㶖 㶗 㶘 㶙 㶚 㶛 㶜 㶝 㶞 㶟 㶠 㶡 㶢 㶣 㶤 㶥 㶦 㶧 㶨 㶩 㶪 㶫 㶬 㶭 㶮 㶯 㶰 㶱 㶲 㶳 㶴 㶵 㶶 㶷 㶸 㶹 㶺 㶻 㶼 㶽 㶾 㶿 㷀 㷁 㷂 㷃 㷄 㷅 㷆 㷇 㷈 㷉 㷊 㷋 㷌 㷍 㷎 㷏 㷐 㷑 㷒 㷓 㷔 㷕 㷖 㷗 㷘 㷙 㷚 㷛 㷜 㷝 㷞 㷟 㷠 㷡 㷢 㷣 㷤 㷥 㷦 㷧 㷨 㷩 㷪 㷫 㷬 㷭 㷮 㷯 㷰 㷱 㷲 㷳 㷴 㷵 㷶 㷷 㷸 㷹 㷺 㷻 㷼 㷽 㷾 㷿 㸀 㸁 㸂 㸃 㸄 㸅 㸆 㸇 㸈 㸉 㸊 㸋 㸌 㸍 㸎 㸏 㸐 㸑 㸒 㸓 㸔 㸕 㸖 㸗 㸘 㸙 㸚 㸛 㸜 㸝 㸞 㸟 㸠 㸡 㸢 㸣 㸤 㸥 㸦 㸧 㸨 㸩 㸪 㸫 㸬 㸭 㸮 㸯 㸰 㸱 㸲 㸳 㸴 㸵 㸶 㸷 㸸 㸹 㸺 㸻 㸼 㸽 㸾 㸿 㹀 㹁 㹂 㹃 㹄 㹅 㹆 㹇 㹈 㹉 㹊 㹋 㹌 㹍 㹎 㹏 㹐 㹑 㹒 㹓 㹔 㹕 㹖 㹗 㹘 㹙 㹚 㹛 㹜 㹝 㹞 㹟 㹠 㹡 㹢 㹣 㹤 㹥 㹦 㹧 㹨 㹩 㹪 㹫 㹬 㹭 㹮 㹯 㹰 㹱 㹲 㹳 㹴 㹵 㹶 㹷 㹸 㹹 㹺 㹻 㹼 㹽 㹾 㹿 㺀 㺁 㺂 㺃 㺄 㺅 㺆 㺇 㺈 㺉 㺊 㺋 㺌 㺍 㺎 㺏 㺐 㺑 㺒 㺓 㺔 㺕 㺖 㺗 㺘 㺙 㺚 㺛 㺜 㺝 㺞 㺟 㺠 㺡 㺢 㺣 㺤 㺥 㺦 㺧 㺨 㺩 㺪 㺫 㺬 㺭 㺮 㺯 㺰 㺱 㺲 㺳 㺴 㺵 㺶 㺷 㺸 㺹 㺺 㺻 㺼 㺽 㺾 㺿 㻀 㻁 㻂 㻃 㻄 㻅 㻆 㻇 㻈 㻉 㻊 㻋 㻌 㻍 㻎 㻏 㻐 㻑 㻒 㻓 㻔 㻕 㻖 㻗 㻘 㻙 㻚 㻛 㻜 㻝 㻞 㻟 㻠 㻡 㻢 㻣 㻤 㻥 㻦 㻧 㻨 㻩 㻪 㻫 㻬 㻭 㻮 㻯 㻰 㻱 㻲 㻳 㻴 㻵 㻶 㻷 㻸 㻹 㻺 㻻 㻼 㻽 㻾 㻿 㼀 㼁 㼂 㼃 㼄 㼅 㼆 㼇 㼈 㼉 㼊 㼋 㼌 㼍 㼎 㼏 㼐 㼑 㼒 㼓 㼔 㼕 㼖 㼗 㼘 㼙 㼚 㼛 㼜 㼝 㼞 㼟 㼠 㼡 㼢 㼣 㼤 㼥 㼦 㼧 㼨 㼩 㼪 㼫 㼬 㼭 㼮 㼯 㼰 㼱 㼲 㼳 㼴 㼵 㼶 㼷 㼸 㼹 㼺 㼻 㼼 㼽 㼾 㼿 㽀 㽁 㽂 㽃 㽄 㽅 㽆 㽇 㽈 㽉 㽊 㽋 㽌 㽍 㽎 㽏 㽐 㽑 㽒 㽓 㽔 㽕 㽖 㽗 㽘 㽙 㽚 㽛 㽜 㽝 㽞 㽟 㽠 㽡 㽢 㽣 㽤 㽥 㽦 㽧 㽨 㽩 㽪 㽫 㽬 㽭 㽮 㽯 㽰 㽱 㽲 㽳 㽴 㽵 㽶 㽷 㽸 㽹 㽺 㽻 㽼 㽽 㽾 㽿 㿀 㿁 㿂 㿃 㿄 㿅 㿆 㿇 㿈 㿉 㿊 㿋 㿌 㿍 㿎 㿏 㿐 㿑 㿒 㿓 㿔 㿕 㿖 㿗 㿘 㿙 㿚 㿛 㿜 㿝 㿞 㿟 㿠 㿡 㿢 㿣 㿤 㿥 㿦 㿧 㿨 㿩 㿪 㿫 㿬 㿭 㿮 㿯 㿰 㿱 㿲 㿳 㿴 㿵 㿶 㿷 㿸 㿹 㿺 㿻 㿼 㿽 㿾 㿿 㸀 㸁 㸂 㸃 㸄 㸅 㸆 㸇 㸈 㸉 㸊 㸋 㸌

『 宴はいつ果てるとも知れない Никой не знае докога ще се проточи гуляя. 議論 (彼のスピーチ)はいつ果てるとも知れなかった Не му се виждаше края на спора (на неговата реч). 話し合いがいつ果てるともなく続いた На обсъждането не му се виждаше края.

②[死ぬ] умирам. 『 自害して果てる самоубивам се.

一はてる【一果てる】 『 尽き果てる свършвам се; изчерпвам се. 果れ果てる смайвам се. 疲れ果てる изморявам се до краен предел. 精根尽き果てる изтощавам се. 困り果てる не зная какво да правя.

『 果れ果てた男だ Учудвам се на нахалството му. 涙も枯れ果てた Пресъхнаха ми сълзите. 重労働で彼は精根尽き果てた Тежката работа го изтощи напълно. どうしたらいいか本当に困り果てた Напълно съм в недоумение какво да сторя.

ばてる 出тощавам се; изморявам се. 『 暑さでばてる 出тощавам се от горещината. ばて気味だ 出чувствувам се със съмнението (без сили). 『 歩きすぎてすっかりばてた Твърде много ходих и се изтоших напълно. 1時間歩いただけでばてるなんてだらしな過ぎ На нито не прилича - да се изтощиш само за 1 час ходене.

バテレン【伴天連】 → キリシタン

ばてんこう【破天荒】 ◇破天荒の безпрецедентен. 『 破天荒の出来事 небивало събитие. 破天荒の大事業 безпрецедентно мащабно предприятие. 破天荒の人事 безпрецедентни промени (на личния състав). → ぜんだいみもん, みぞう, ぜんれい

パテント → とっきょ (特許)

はと【鳩】 ①[野ばと] гълъб(че); [飼いばと] 『 伝書ばと 郵便ски гълъб. 平和の鳩 гълъб на мира. 『 鳩がくうくう鳴いている Гълъбът гугука. 鳩は平和の象徴だ Гълъбът е символ на мира. 鳩に三枝の礼あり『 諺』 Изразил благодарността си и не се съжаляваш.

②[慣用] 鳩が豆鉄砲を食ったような顔をする смайвам се като куче на воденица; облещвам се от изненада. 『 彼女は鳩が豆鉄砲を食ったような顔をしていた На лицето ѝ се изписа безгранично учудване. → きょとん

◆鳩小屋 гълъбарник. 鳩時計 часо́вник с кукувица. ハト派 [和平論者] пацифист. 『 ハト派とタカ派 миролюбци и войнолюбци. ハト派であれタカ派であれ независимо от това, дали е пацифист или военолюбец. 彼はハト派に属する政治家だ Той е политик, миролюбец (пацифист).

はとう【波頭】 гребен на вълна. 『 波頭を切って進む по́ря вълните. 『 波頭が立つ Надигам се вълни./Вълните образуват гребени. → なみがしら, なみだつ

はとう【波濤】 [大波] голяма вълна; [荒波]

ぶ́рно море. 船は波濤を蹴って進んだ Кора́бът по́реше вълните.

はどう【波動】 вълни́сто (вълноо́бразно) дви́жение; вълне́ние. ◇波動する вълну́вам се. 『 波動説 вълнова теория; (класическа) теория за вълните. 光の波動説 вълновата теория за светлината. 景気の波動(⇒変動) колебания на икономическата конюнктура. 景気の長期波動 дългосрочните пазарни колебания. 『 光はかつて波動すると信じられた В миналото се е смятало, че светлината е вълна. ◆波動計 кимограф. 波動力学 вълнова механика.

バトゥ【拔都】 Бату́ (неизв.-1255) монголски хан, внук на Чингисхан.

ばとう【罵倒】 ◇罵倒する [悪罵を浴びせる・毒づく] оскърбявам; обиждам; ругая; псувам; наричам някого всякакъв; [公然と非難する] осъждам. 『 口をきわめて罵倒する осъждам извънредно остро. 『 彼は私を人前で(公衆の面前で)罵倒した Той ме оскърби пред хората. → ののしる, くちぎたない

パトカー [パトロールカーの略] патрулна кола. 『 覆面パトカー патрулна кола под прикритие. → パトロール

はとこ【再従兄弟/再従姉妹】 вто́рият брат-товчед, вто́рата братовчедка. → またい

とこ(又従兄弟)

パトス《倫》 па́тос. → エートス

はとば【波止場】 [棧橋] пристанище; [岸壁] пристан; място за акустиране на кораби; [埠頭] кей; малко пристанище; [避難所] при́бт; подслон; убежище; пристан. 『 心の波止場 пристан за душата. 波止場で見送る изпращам от пристана. 『 3隻の船が波止場に横付けになっている Три кораба са акустирани успоредно на кейа. ◆波止場人足(労働者) пристанищен работник; докер.

バドミントン《スポーツ》ба́дминтон; фе́дербал. 『 バドミンтонаの羽根 вола́н (топка с перце); ба́дминтон.

はとむぎ【鳩麦】《植》булгу́р от ечемик.

はとむね【鳩胸】 пилешки гърди. ◇鳩胸の с издъдена гръдна кост.

はとめ【鳩目】 дупчи́ца (за шнур). 『 鳩目に紐を通す вдявам (вкарвам) шнур в дупчи́цата. ◆鳩目金 металическа капсула (за дупчи́ца).

はとめ【歯止め】 ①[車輪止め] спи́рателна о́бувка.

②[ブレーキ] спи́рачка. 『 歯止めをかける у́дрям спи́рачките; сла́гам спи́рачки на. 歯止めをはずす о́свобожда́вам спи́рачка.

③[くい止めるもの] пречка; спи́нка; препя́тствие; задръ́жка. 『 歯止めをかける спи́рам; спи́вам; забавя́м; задръ́жам; у́дрям спи́рачките. 歯止めをはずす ма́хам препя́тствията пред. 物価の高騰に歯止めをかける спи́рам по́скъпването. 事態の

悪化に歯止めをかける спирам влошаването на състоянието.

『株価の暴落に歯止めがかかった Беше спрян поевтиняването на акциите. 我々は環境破壊に歯止めをかけなければならない Трябва да спрем разрушаването на околната среда. 際限のない軍事費に歯止めをかけなければならない Трябва да се наложи заповед на неограничените разходи за военни цели.

ハドル 《フット》 купчина.

Патроне [薬莖] патрон; [フィルムкартридж] касетка с филм. → Магазин

Патроул [巡回・警邏] обиколка; патрул; патрулиране. ◇ Патроулする патрулирам; обикалям. 『Патроул中的二人の警備員(ガードマン) патрулна двойка пазачи. 『警官が毎日2回 Патроулする Полицията патрулират два пъти всеки ден. ◆ Патроулкар (= Паткар) полицейска патрулна кола.

Патрон ① [後援者・後見人] патрон; покровител. 『Патронがつく спечелвам (намирам) си покровител. 『彼女には有力な政治家のパatronがいる Нейя я покровителства един влиятелен политик. ② [水商売の女性のだんな] сутеньор. → ひも

ハترونし [ハترون紙] → クラフト紙

Батон ① 《スポーツ》 шафета; шафетна тояжка. 『Батонを渡す предавам шафета (от ръка на ръка). Батонを受け継ぐ поемам шафетата; [仕事の] поемам от някого (служба). Батонを落とす изпускам шафета. 次の世代へのバtonの受け渡し предаване на шафетата на следващото поколение. 後継者にバtonを渡して引退する предавам шафетата на наследника си и излизам в оставка. 『彼は次の走者にバtonを渡した Той предаде шафетата на следващия бегач. 彼らはバtonタッチが下手なので負けた Те паднаха, защото не са добри в предаването на шафетната тояжка. 彼は後任者にバtonを渡した Той предаде шафетата на наследника си. 前課長は新課長にバtonタッチした Новият началник пое ръководство от предишния. Батонを渡せる後継者が見つかったらしい Той, изглежда, си е намерил наследник. 君にバtonを渡したい Искам на теб да предам шафетата. あとは君にバtonを渡してすべてを任せよう Останалото ти оставям на теб и ти предавам шафетата.

② [指揮棒] диригентска палка (пръчка).

『指揮者は優雅にバton (= такт) を振った Диригентът изискано размахваше палката. ◆ Батонгърл мажоретка, която води оркестър. Батонタッチ предаване на шафета.

はな [花・華] ① [草木の] цвѣте; [果樹の] цвят на плодно дърво. ◇ 花の цвѣтен; на цвѣтя. 『ばらの花 розов цвят. 白い

花 бяло цвѣте. 小さい花 цвѣтче; цвѣтенце. 一輪の花 един цвят. 野花 полски цвѣтя. 春の花 пролетни цвѣтя. 切り花 живи цвѣтя; откъснати цвѣтя. 切り立ての花 свежи цвѣтя; току-що откъснато цвѣте. 花の蕾 цвѣтна пълка. 花の咲く цвѣтен; който цвѣти. 花の咲いた нацѣфтал. 花の咲いた庭 цвѣтуща (цвѣтиста) градина. 花の咲く植物 цвѣтно растение. 花のような цвѣтист. 花の展示会 изложба на цвѣтя. 花に水をやる поливам цвѣтята. 花を植える засаждам (отглеждам) цвѣтя. 花を咲касер правя да цвѣти. 花を育てる отглеждам цвѣтя. 花を手折る беря (късам) цвѣтя. 花から花へ飛ぶ (ミツバチなどが) летя от цвят на цвят.

『花が咲いた Цѣвна цвѣте. 一晩で花が咲いた За една нощ цвѣтето разцѣвна. リンゴの花が咲いた Ябълката цѣвна. 庭にライラックの花が咲いた Цѣвна лѣлякът в градината. 木々はいっぱい花を咲касет Дърветата се покрия с цвят. 庭は花が咲き乱れている Градината е обсыпана с цвѣтя. 花がしおれる Цвѣтята изсъхват. 花が枯れる Цвѣтята умираат (изсъхват). 花はたちまちしほみはじめた Цвѣтята веднага започнаха да вѣхнат. 彼女は花も恥じらう美人だ Пред хубостта ѝ бледнеят и разцѣвна рози. 贈り物には花が一番だ Цвѣтята са най-добрият подарък. 言わぬが花 《諺》 Мълчанието е злато. / Думането - сребро, мълчанието - злато. 花多ければ多少なし 《諺》 Много думи - торба брехи.

② [桜] 『桜の花 японска вишна; сакүра. 桜の花は今が見ごろだ (= 満開) Вишните са разцѣвна. 桜の花はもう散ってしまった Вишните вече прецѣфтах. / Цвѣтовете на вишните вече окапах. (月にむら雲) 花に風 (= 風) 《諺》 Когато господ дава брашно, дяволът взема чувала. / В живота не всичко е розово. / В живота има и трудности. / Човек никога не знае. 花より団子 《諺》 С приказки не можеш да се наядеш. 花は桜木, 人は武士 《諺》 Сред цвѣтята - цѣвналите вишни, сред хората - войните.

③ [生け花] фигура (украза) от цвѣтя; подредени цвѣтя; "икѣбана" 『花の先生 преподавател (ка) по икебана. 花の稽古 урок по икебана. 花を生ける (活ける) подреждам цвѣтя. 花を習う уча икебана.

『この花を生けてくれませんか Бихте ли подредили тези цвѣтя? → お花, いけばな

④ [精華] дух; есенция; цвѣтът; елит; каймак; гордост; най-доброто (най-хубавото, най-добрите). 『騎士道の花 духът на рицарството. 武士道の花 цвѣтът на японското рицарство "Бусидо". 人生の花 разцѣт на живота; младост. 花咲ける騎士道 цвѣту-що рицарство. 『若いうちが花だ Светът е за младите. 今が人生の花だ Той е в разцѣта на силите си.

彼女にあたらし盛りの花を散らした Тя умря
преждевременно-но в разцвѣта на живота
си. 歌舞伎は日本演劇の花である "Кабу-
ки" е цветът на японския театър. 火事
とけんかは江戸の花 За Едо най-типични
са сватѣте и пожарите.

⑤[最盛時] разцветъ; дни на възход; връхна точка; [天下] царство. ¶ 一花咲かせる ймам успех. もう一花咲かせる(⇒カムバック) успешно се връщам към минала слава (популярност и пр.); възвръщам си (загубеното положение, ранг и пр.); появявам се отново на сцената. ¶ あどころが花だった Това бяха хубави времена./Това беше през хубавите стари времена. 彼はあどころが花だった По онова време той беше в разцвета на силите си.

⑥[美人] красавица; хубавица. ♪ 舞踏会の花 царицата на бала. 高嶺の花 недоступна хубавица. ♪ 彼女は職場の花だ Тя е хубавица в нашата фирма. 社交界の花だ Тя е светска красавица. 彼は両手に花だ От двете му страни има по една хубавица. 彼女はバリの花だった Тя беше любимка на (най-красивата жена в) Палубж.

⑦〔慣用表現〕高嶺の花 цвѣте на недо-
стѣпния връх; недостижимо нещо。『僕に
は高嶺の花だ〔高価すぎる〕Това е много
скъпо за мене。彼女は高嶺の花だ Тя не
е по възможностите ми。そんなことは高
嶺の花だよ Ти искаш невъзможното。/Ти
искаш да сваляш звездите от небето。
花が咲く ① 話に花が咲いた Разговорът
се оживи。議論に花が咲いた От това се
повдигна оживен спор。これで彼もようや
く花が咲いたわけだ С това най-накрая и
на него му излезе късметът。/И на него
вата уста изгря слънцето。

花の都パリ красива (цветуща) столица
Париж.

花も実もある Ⅰ 花も実もある話 интересен и поучителен разказ. 花も実もある 忠告 любезен и полезен съвет. 花も実もある 教訓 красива и съдържателна поука. 花も実もある 人生 красив и съдържателен живот. Ⅱ 社長の花も実もあるお詫いに 感謝しております Много съм благодарен за любезното и ползотворно съдействие на президента на фирмата. 花も実もある お話しした Беше хубав и съдържателен разговор (разказ).

花を咲かせる ①「はなやかにする・にぎやかにする」 оживявам се. ② 昔話に花を咲かせる Разговорът за миналото се оживява.

②〔成功する〕 има́м успе́х; да́вам пло́д; оплодотворя́ю. ① 苦しい修行が花を咲かせる Стрoгата дисципли́на во́ди до положи́телен резулта́т. 長年の苦勞が花を咲かせた Това́ е пло́д на многогоди́шен труд. 花を添える прида́вам ко́лорит.

花を持たせる приписвам някому заслуга за нещо; давам (отстъпвам) някому пълмата на първенството; запазвам реномето (достойнството, престижа) на някого. ¶ 後輩に花を持たせる приписвам заслугата на по-младш(и) от мен. ¶ 彼に花を持たせてやろう Ще му припиша на него заслугата. こは僕に花をもたせてくれよ Ее, за това заслугата е моя, ако нямаш нищо против. 年長者に花を持たせて勝ちを譲った Отстъпних победата, за да се отдаде заслугата на по-възрастните.

⑧《花のいろいろ》Ⅰ 朝顔 грамофóнче. А
Зам магарешки бодил. Ажисай хортён-
зия. 梅 слива. Карнешон карамфил.
Кикиоу камбанка; кампанула. 菊 хри-
зантема. Кучинаши гардения (жасминова).
Глазиолас гладиол. Кейт-у пет-
льов грёбен. Космос космос. 桜 вишна.
桜草 примула. Салвия конски босилек
; какула. Сикрамен циклама. 水仙
нарцис. Сзулан момина сълза. Смире
теменужка; теменуга. Далия георгина;
далия. Танпопо глухарче; радика. Чу-
ерип дала. Тсузид азалия. Тубаки
камелия. Хибискус хибискус. 萩 вид
детелина. Бара роза. Ханагик марга-
ритка; паричка. Химаври слънчоглед.
Хиансинс зюмбл; хиантин. Фуджи гли-
циния. Ботан божур. Тангид вид кратуна.
Юри лилия. 忘れな草 забравка.

◆ 花生け ваза за цветя. 花市場 цветарски пазар; пазар за цветя. 花売り娘 цветарка. 花籠 кошница за (със) цветя. 花飾и украса от цветя. 花柄 десен на цветя. 花柄のブラウс блуза на цветя. 花キャベツ (= カリフラワー) цветно зеле; карфиол. 花曇り облачно време през пролетта, когато вишните разцъфтяват. 花言葉 език на цветята. 花言葉では赤いはらはどういう意味ですか Какво значи червената роза на езика на цветята? 花暦 календар с информация за цветята, подредени по сезони. 花園 цветна градина. 花代 цена на цвете; заплащане на геша. 花束 букет. 花便り известие за цъфването на някакво цвете. 花作り цветарство; [人] цветар, който отглежда цветя. 花電車 трамвай, който се украсява с цветя. 花時計 цветен часовник. 花鋏 градинарска ножица. 花畑 [野山の] цветиста поляна; [花園] цветна градина; [花壇] цветна леха. 花びら венчелистче. 花吹雪 падащи листенца на цъфналите вишни. 花祭り 8 април, фестивал, честваш рождения ден на Буда. 花見 съзерцание на цъфналите вишни. 花見酒 сакэ, което се пие под цъфналите вишни. 花文字 главната буква; цветя, който растат подредени във формата на буква. 花屋 [人] цветар, -ка; [店] цветарски магазин; цветарница. 花野菜 [植物] [力

リフラワー] карфиол; цветно зеле; карн абит. 花輪 венец. ① ばらの花輪 розов венец.

はな[洩] ①[鼻水] сопъл. ① 是なだらけの сопълыв. 是なだらけのハンカチ сопълыви кърпи. 是なを垂らす сопълывя се. 是なをたらしした子供 сопълыво дете. 是なをかむ бърша (изсékвам) си носá; изсékвам се; сékна се. 是なをすする подсмърчам; сумтя.

① 是なが垂れているよ Носът ти течé./ Текат ти сопълите./Имаш сопъл. 風邪を引くと是なが出る Когато съм настíнал, ми текат сопълите. 風邪を引いて是なをすすっている Настíнал е и подсмърча. 風邪を引くとハンカチを何枚もはなで汚す Когато е настíнал, сопълыви немáлко кърпички. Ханкачиではなをかんだ Изсékна се в кърпичката. 子供の是なをふいてやりなさい Избърши на детето сопълите.

②[慣用] 洩も引っかけない не обръщам внимáние нх; игнорíрам. ① 彼は私の提案にはなも引っかけない Той не обръща нý-какво внимáние на предложéнието нх. 彼は僕らにははなも引っかけない Той не обръща нýкакво внимáние на нас. 彼女は僕などが何を言ってもはなも引っかけない Тя не обръща внимáние (Не ще и да ме чýе), каквóто и да кáжа. →むし(無視), 目もくれない ◆洩垂らし[洩垂れ] сополán, -на; сопо-лánко, -ка. ◆洩垂れ小僧 сополыводетé; [青二才・若造] сополán; млад (небпитен) човék; младók; новák; аджамíя. ① あんな洩垂れ小僧を相手にできるか Как мóжеш да се занимаваш с тákъв сополánко?! 四十五ははな垂れ小僧《諺》 Каквó са нýкакви 40-50 годíни човéшки живóт?

はな[鼻] ①[器官] нос; [犬・馬などの鼻面] муцуна; [豚の] зýрла; рýло; [象の] хобóт (на слон). ◇鼻の нóсов; нóсен. ① かぎ鼻 брлов нос. しし鼻 чип нос. だんご鼻 нос катó патладжан. とがり鼻 óстър нос. 鶯(れ)鼻 брлов нос. 高い鼻 висók нос. 低い(ぺちゃんこの)鼻 нýськ (сплéскан) нос. あぐらをかいた鼻 чип нос. あぐら鼻の чипонóс. 上(天井)を向いた鼻 вýрнат нос. 形のよい鼻 правíлен нос; нос с хýбава фóрма. 先のとがった鼻 нос с óстър врýх. 鼻筋の通った鼻 правíлен нос. 詰まった鼻 запýшен нос. 鼻の穴 нóздра; нóсна дýпка. 鼻の頭 върхът на носá. 鼻の息 сумтéне; пухтéне. 鼻の神経 нóсов нерв. 鼻の病氣 нóсни бóлести. 鼻の手術 нóсова оперáция; [隆鼻術] риноплáстика; оперáтивно възстáновяване на носá. 鼻の穴を膨らませる разширявам нóздри. 鼻のぺちゃんこな сýс сплéскан нос. 鼻の差で勝つ печéля с незначítелна предíнина. 鼻にかかる(声が) гóвóря нóсово. 鼻にかかった声 нóсов глас (гóвop, изгopop). 鼻にしわを

寄せる сбýрчквам нос. (臭い)が鼻につく долáвям мýрис. 鼻をかむ бърша си носá; сékна се. 鼻をすする подсмърчам. (臭氣)が鼻をつく úдрям в носá (нýкаквá мýризмá). 鼻をつまむ запýшвам си носá. 鼻を鳴らす сумтя. 鼻を拭う бърша си носá. 鼻をほじる чóпля си носá. 鼻で息をする сумтя.

① 鼻は嗅覚器官である Носът е óрган на обонянието. 鼻があぐらをかいている Носът му е вýрнат (чип). 鼻が詰まる Запýшва ми се носът. 鼻が詰まった Запýшил ми се е носът. 鼻から血が出ているよ Течé ти кръв от носá. 彼は鼻風邪をひいている Той е хрéмав. 馬が鼻を鳴らす Конят пýрха с нóздри.

②[嗅覚] обоняние; нýх; úсет. ① 鼻が利く/鼻がいい íмам úсет (дóбро обоняние). 鼻が利かない/鼻が悪い нýмам úсет; íмам лóшо обоняние. 鼻をつく воня. 鼻をつく臭い воня; смрад.

① 獵犬は鼻がいい Лóвните кýчета íмат тýнко (дóбро) обоняние. 白粉の匂いが鼻をついた Пýдрата ме погýделичка по носá. /Пýдрата ми влéзе в носá. Ан-мо-ニアの臭いが鼻をつく Усéщам мýрис на амоняк. Чéз-зの臭いが彼の鼻をついた Мирýсът на сýрене дрáз-неше обонянието му. 彼の足の臭いがПн-と鼻をつく Кракáта му вонят. 豚小屋の臭いが鼻をついた В носá ме удáри мýрисът на свинáр-ник.

③[慣用] 鼻があぐらをかいている Носът е сплéскан (сплéскан). 鼻が利く íмам тýнък нýх (тýнък úсет, тýнко обоняние, тýнко чýство) за нéщо. ① この記者は鼻が利く Тóзижурналист íма дóбър нýх.

鼻が高い гóрдéя се (с). ① 息子が優秀なので彼女は鼻が高い Гóрда е, че синът ѝ е отлýчник. 美しい娘を持って私は鼻が高い Гóрд съм с хýбавата си дýщеря. 君のおかげで僕らも鼻が高いよ И нýе се гóрдéем с теб./Ти си гóрдосттá ни. そう言われると私も鼻が高い Вáшите дýми ме накарáха и аз да се почувстввам гóрд. さぞかしお父様もお鼻が高いでしょう Бащá ви трябва да е гóрд с тákъв син (такáва дýщеря), катó вас. →じまん, とくí

鼻の下が長い íмам слáбост към жените; женкар (женолýбец) съм. ① 鼻の下が長い中年男 мýж на сréдна вýзраст, кóйто не мóже да устои на женá. ① あいつは鼻の下が長いからねえ Е, той не мóже да устоява на женá, та затóва.

鼻にかける нави́рвам нос; възгóрдявам се; хвáля се с нéщо. ① 學歷を鼻にかける хвáля се с акадémичната си биографíя. ① 君は頭がいいことを鼻にかけてはいけなí Ти си úмен, но не бýва да се хвáли с товá.

鼻につく [臭い] долáвям мýрис; [飽きる]

Той е хремав.

はながた【花形】 ①[花模様] винетка; цвет-
на шарка (рисушка); цветен десен (мо-
дел). ◇花形の цветен. ②[ばらの花形模
様の на рози.

②[人気者] любимец, -мка; [スター]
звезда. ③[社交界の花形 каймакът (ели-
тът) на обществото. 一座の花形 звезда
на тръпата. ④[時代の花形 гербът на деня
(епохата). ⑤[輸出産業の花形 промишленост,
вбъдеща във външната търговия.

⑥[彼はいつも社交界の花形だった Той въ-
наги беше звездата на хай-лайфа. 彼は
一座の花形だ Той е звезда на тръпата.
⑦[コンピューターは時代の花形だ Компютри-
те са хитът на епохата.

◆[花形株 [優良株] акция на стабилно
(доходно) предприятие. 花形記者 извес-
тен (знаменит) журналист. 花形選手
звезда-игращ. 花形作家 знаменит писа-
тел. 花形役者 звезда-актьор; [映画の]
кинозвезда. 花形産業 бързо развиваща
се индустрия. 花形総出演 от първо-
степенни (знаменити) актьори.

はながつお【花鱈】 сушена риба-бонито, на-
рязана на много тънки резени.

はながみ【鼻紙】 книжна кърпичка за нос;
мекка тънка хартия за носни кърпи. ①[鼻
紙ではなをかむ избърсвам си сопóлите с
книжна кърпичка за нос.

はなぐすり【鼻薬】 ①[鼻の薬] лекарство за
нос; [子供のお菓子] вид сладки, който
се дават на децата.

②[少額のわいろ] подкуп (рушвет) на
малки суми. ③[鼻薬をかかせる (きかせる)]
подкупвам; подмазвам; откупвам; давам
подкуп (рушвет); плащам откуп на (за).
④[彼は鼻薬をかかされてそうした Подкуп-
ниха го да направи това. ⑤[私は彼に鼻薬
を使って口止めた аз го подкупих да
мълчи. ⑥[鼻薬が効いた Рушветът подëйства.
鼻薬が効いたらしい Изглежда, че руш-
ветът даде (оказа, произведе) ефект. →
わいろ]

はなぐそ【鼻糞】 сопóли. ①[鼻くそをほじく
る чопля си носá. ②[彼は鼻くそをほじく
りながら新聞を読んでいた Той четеше
вестника, като си чоплеше в носá. ③[鼻く
そをほじくってはいけません Не си чопли
в носá !]

はなぐもり【花曇り】 облачно време, тъкмо
в периòда на цъфтëж на външните.

はなげ【鼻毛】 ①[鼻孔に生える毛] ①[鼻毛を
抜く избъждам косми от нòздрите. ②[彼は
鼻毛を切った Той си изряза космите в
носá.

③[慣用] ①[鼻毛を読む (数える) подигра-
вам се с някого; разигравам мъж, който
ме харесва (за женá).

②[鼻毛を読まれる вóди ме за носá женá,
по която съм луд.

③[鼻毛を伸ばす луд съм по някаква женá.

④[鼻毛を抜く надхитрявам; измамвам. ⑤[鼻

毛を抜かれる надхитряват ме. ⑥[あいつ
に鼻毛を抜かれようとは思わなかった Не
мислех да се оставям да ме надхитри.

はなごえ【鼻声】 ①[鼻にかかった声] нòсов
звук; нòсово говорене; гъгнëв глас
(гòвор). ②[鼻声で話す гòворя (произна-
сям), през носá си; гъгна; изговáрям
нòсово. ③[鼻声で話す人 чòвек, кòйто гòвò
ри нòсово. ④[彼は鼻声で話す Той гòвòри
на нос (през носá си). ⑤[彼は風邪を引い
てひどい鼻声だった Той се простудил и
ужáсно гъгнеше.

⑥[泣き声] хлénчене; хлénч.

⑦[甘えた声] превзёт нòсов гòвор.

はなことば【花言葉】 език на цветята. ①[白
ユリは花言葉で純潔を意味する Бялата
лилия на езика на цветята означава
чистотá.

はなざかり【花盛り】 ①[花の盛り] разцъф-
тjяло цвèте. ◇花盛りの разцъфтjял.
②[花盛りである ③[木々は花盛りだ дървè-
тата разцъфтjяват. ④[今は桜の花盛りです
По настоящем са нацъфтjели външните. ⑤[花
盛りは過ぎた Цветjята прецъфтjяха.

⑥[最盛期] ◇花盛りの в разцвёт. ⑦[花
盛りである достjгвам връхна тóчка; в
разцвёт съм. ⑧[彼女は今は花盛りだ Сегá
тя е в разцвèта на живòта си. ⑨[そのこ
ろこの町ではジャズが花盛りだった По
оноβά време джázовата мýзика бeше в
пълн разцвёт в тóзи град. →まんかい
(満開), ぜんせい (全盛)]

はなさき【鼻先】 ①[鼻の先端] връх на носá.
②[鼻先にできものができた Излèзе ми цý-
рей на носá.

③[目前] ◇鼻先で/鼻先に под носá ми
(на някого). ④[人の鼻先でする прáвя нещò
под носá на някого. ⑤[強盗は鼻先にピ-
столを突きつけた Крадèцът насòчи
пистолèта сьвсèм блjзо до мен. ⑥[目と鼻
の先にある Под носá ми е. ⑦[鼻先を自動車
がかすめて通った Колáта мина под носá
ми. ⑧[その事件は警官の鼻先で起こった Ин-
цидентът стáна под носá на полицjя. ⑨[春
はもう鼻先に来ている Пролеттá е пред
пràга (йдва, настjпва). /Пролеттá чýка
вече на вратáта.

⑩[慣用] ①[鼻先であしらう глèдам отвисò-
ко; слýшам с носá си; не обръщам вни-
мáние. ②[彼は私の忠告を鼻先であしらっ
た Той не обръна ни най-мáлко внимáние
на мòя сьвёт. /Той се отнèсе несериòзно
към сьвèтáми. ③[彼女は彼を鼻先であしら
う Тя се държì студèно (хлáдно) към
нèго.

④[鼻先でせせら笑う подигравам се; под-
смивам се; надсмивам се (на); усмихвам
се подигравателно (презрjтелно); глè-
дам отвисòко (с пренебрежèние). ⑤[彼は
私の提案を鼻先でせせら笑った Той се
подигрá с предложèнието ми. →はな(鼻)]

はなし【話】 ①[話すこと] гòворене; [会話]
рáзговор; бесèда; [おしゃべり] бърбò-

нещо, че май бил умрял. もうすぐ戻ると
かいう話だ。говори се, че скоро щял да
се върне. そんな話を聞いたことがある
Чувал съм за нещо таква. 町中が君の話
で持ちきりだ。Ты си предмет на разговор
в целия град. 何か耳寄りな話はないか
い? Няма ли нещо, с което да ме за-
радваш? /С какво ще се похвалиш? そんな
話は初耳だ(聞いたことがない) Това за
първ път чувам. そんな話は当てになら
ない。На тази история не може да се
разчита. この方が先日お話をした佐藤さ
んです。Това е г-н Сато, за който ви
говорих. よくお話は伺っています。Много
съм слушал за вас. その話は聞いている
Чувал съм за това. そんな話を聞いたこ
とがある。Чувал съм да се говори нещо
такво。→うわさ, そうだ, らしい

④[相談] съветване; консултация; [話し
合い] беседа; [交渉] преговори; [約束]
обещание; [条件] условие. ①打ち明け
話 признаване. 結婚の話(⇒縁談) предло-
жение за женитба. 別れ話(⇒離婚) развод.
話が決まる установявам се; уговарям се.
話にならない И дума не може да става.
話に乗る приемам предложение; проявя-
вам интерес към; вземам участие в; об-
ръщам внимание на. 話によっては в за-
висимост от обстоятелствата. 話を聞く
вслушвам се в молбата. 話を進める при-
двигвам преговори. 話をつける [交渉す
る] водя преговори; преговарям; [まと
める] постигам споразумение; спораз-
умявам се; договарям се; сговарям се;
успявам се; уговарям (успявам); уреж-
дам (спор). 話をまとめる [縁談を] сти-
гам до (склещавам) брак. 話を持ちかける
предлагам; правя предложение; обръщам
се с молба към някого. ...という話(⇒
条件)で при условие че.

①ちょっと話がある。Имам (искам) да го-
воря с тебе. 折り入ってあなたに話(=頼
み)がある。Имам една молба към вас. 君
にぜひ話に乗ってもらいたい。Бих искал
на всяка цена и ти да се включиш в то-
ва. それでは話が違わないか。Та то-
гава не става ли дума за нещо съвсем
друго! /Не сме се уговорили така! それ
なら話は別だ。А, това е друга работа! /
Това променя положението. /Това е вече
нещо друго. それじゃまるで話があべこべ
だ。Та, не е ли това тъкмо обратното. /Р
аботата стои тъкмо наопаки. /Ти говориш
тъкмо обратното. それでは話がうますぎ
る。Твърде хубаво, за да е истина. 話が
うますぎて少し心配だ。Малко се притесня
вам, защото излиза твърде хубаво, та
да е истина. 何とか話がつかないものか
ね。Не може ли някак си да се уреди ра-
ботата? 縁談は話がこじれてしまった。От
цялата работа с женитбата нищо не из-
лезе. 話はそこまで進んだのか。Дотам ли
е стигнала работата? 話はそこまで進ん

でない。Още не сме стигнали дотам.

⑤[問題] въпрос; проблем; [事情] факт;
причини. [事柄] ①話だけで, 実現はしな
かった。Остана си само приказки, който
не се реализираха. よくある話。Случ-
ват се такива неща. /Пак старата исто-
рия. /Все същото.

⑥[物事の道理] логика; [わけ] причина;
①話の分かる人 ume (разумен, разбран)
човек. 話の分からない人 неразбран чо-
век; човек, който не разбира от дума.
①あの人は話のわかる人だ。Той е човек,
който разбира от дума. /С него човек
може да се разбере. /Той е (благ) раз-
умен (здравомислен) човек. 話の分から
ない人だ。Той е неразумен (неблагораз-
умен, безразсъден) човек. /Той е твър-
доглав (упорит, инат) човек. /Той не
желее да се вслушва в здравия разум
(в разумни съвети). 彼ほど話の分からぬ
者はいない。Няма друг човек, който да
не разбира от дума, като него. あんな
話の分からない者に何を言っても無駄だ。
На такъв твърдоглавец, каквото и да
кажеш, все ще е напразно. /Напразно е да
накараш онзи твърдоглавец да разбере.
彼がもうすこし話が分かるといひんだが。
Би било хубаво да проявяваше малко по-
вече разбиране. それなら話は分かる。Та-
ка може. /Това мога да приема.

⑥[慣用] 話が落ちる. Пада нивото на
разговора. /Разговорът става циничен。→
げひん
話がかみ合わない。Разговорът не върви。
話がつかず постигам с някого споразуме-
ние за нещо. ①費用折半ということ。話
がついた。Постигнаха споразумение. ①
ходите да се делят наполовина (наравно).
①損害賠償について話がついた。Те се
споразумяха относно компенсацията на
загубите. ①翌月会うということ。話がつい
た。Уговорихме да се срещнем следващия
сесец. ①取引条件について話がついた。Уго-
ворихме условията на сделката。→けっ
やく, りょうかい

話がはずむ. ①вода оживен разговор. ①話
が弾まない。Разговорът не върви. ①ま
す。話はずんだ。Разговорът се оживява
все повече и повече. ①最近の話題で話
はずんだ。Разговорът се лееше около
злобата на деня. ①趣味のことで話
はずんだ。Темата за хобитата оживи разго-
вора.

話が早い. ①лесно за разбиране. ①そうと
決まれば話は早い。Ако така е решено, е
лесно да се схване.

話の腰を折る. ①прекъсвам внезапно разго-
вор; намерявам се в разговор. ①話の腰
を折るな。Не ме прекъсвай!

話にならない. ①[問題にならない] Дума да
не става. /Дума да няма. /И дума не може
да става. /В никакъв случай! ①彼の行
為は全く話にならない。Неговото поведе-

ние на нищо не прилича. そんな計画はまるで話にならない За този план и дума не може да става! その値段ではとても話にならない За тази цена и дума не може да става. そんなわずかな金額ではお話にもならない И дума не може да става за такава нищожна сума. 安いだけで味のほうは話にならない Само дето е евтино, а за вкус и дума не може да става. お前では話にならない, 上司を出せ С теб няма смисъл да говоря. Доведи началника си.

話(はな)に花(はな)が咲く разговарям на разни теми; водя оживен разговор. 話(はな)に花(はな)が咲いた Водихме оживен разговор. 話(はな)に実(み)が入(い)る [話(はな)に夢中になる] разговарям разпалено. 話(はな)に実(み)が入(い)って遅(おそ)くなった Дорде се усетя увлечен в разговора беше станало късно.

◆話(はな)好き(ずき) приказливост; разговорливост. ◇話(はな)好き(ずки) приказлив; разговорлив; общителен. 話(はな)は無類(むるい)の話(はな)し好き(ずки)だ Как-ва бибрица е тази жена! →おしゃべり ◆話(はな)し下手(した) човек(човек), който не уме(уме)е да говори. 話(はな)し下手(した)で損(そん)をしている Той губи, защото не уме(уме)е да говори добре. ◆話(はな)し声(こゑ) говор.

一(いち)はなし【一(いち)放(はな)し】 глаголен суфикс.

話(はな)勝ち(ち)っばなし така, както победи. 話(はな)みっばなし така, както е чел. 話(はな)団(だん)の敷(し)きっばなし завивките, така, както са си постлани. 話(はな)りっばなし така, както съм забел нещо.

はなしあい【話(はな)しあい】 ①[相談(さうだん)] беседа;

разискване; обсъждане; дискусия; разговор; [交渉(こうしょう)] преговори.

話(はな)しあい(あい)の上(う)で [合意(ごうい)の上(う)] по общо (взаимно) съгласие; по взаимно споразумение. 話(はな)しあい(あい)の結果(けつ) (в) резултат на обсъждане. 話(はна)しあい(あい)に(に)応(お)じる отозовавам се на обсъждането; вземам участие в обсъждане. 話(はな)しあい(あい)で(で)事(こと)を決(き)める решавам нещо с обсъждане.

②[了解(りょうかい)] споразумение; [申し合わせ] предварително уговорени условия. ◇話(はな)しあい(あい)する [交渉(こうしょう)] преговарям; водя преговори. 話(はな)しあい(あい)が(が)つく уговарям се; споразумявам се. 話(はな)しあい(あい)と(と)は(は)な(な)か(か)話(はな)しあい(あい)が(が)つ(つ)か(か)な(な)か(か)た(た) С него не постигнахме договореност. 話(はな)しあい(あい)が(が)つ(つ)いた С него постигнахме договореност. 来(き)月(げつ)会(かい)う(う)こ(こ)と(と)話(はな)しあい(あい)が(が)つ(つ)いた Уговорихме се да се срещнем следващия месец.

→こうしよう, うちあわせ, だんごう

はなしあいて【話(はな)し相手(あて)】 събеседник. 話(はな)し相手(あて)に(に)な(な)る права компания на. 話(はな)し相手(あて)は(は)私(わたし)の(の)い(い)い(い)話(はな)し相手(あて)だ Той ми е интересен събеседник. 母(はは)は(は)話(はな)し相手(あて)が(が)な(な)く(く)て(て)寂(さび)し(し)が(が)つ(つ)て(て)い(い)る Майка ми няма с когото да си поговоря и й е самотно. 話(はな)し相手(あて)が(が)欲(ほ)しい Искам някой да, с когото да си поговоря.

はなしあう【話(はな)しあう】 разисквам; обсъждам.

話(はな)しあ(あ)う(う) 将来(こ)の(の)こ(こ)と(と)を(を)父(ちち)と(と)話(はな)しあ(あ)う(う) Обсъждахме с баща ми бъдещето. あと(あと)で(で)ゆ(ゆ)っ(っ)く(く)り(り) 話(はな)しあ(あ)う(う) Нема после да обсъдим на спокойствие.

バナジウム《化学》ванадий.

はなしが【咄(はな)家(か)】 [落語(らくご)家(か)] (професионален) разказвач на комични разкази.

はなしが【話(はな)し甲斐(かい)】 話(はな)し甲斐(かい)が(が)あ(あ)る(る)と(と)思(おも)う Мисля, че с него има смисъл да се поговори. あ(あ)の(の)人(ひと)た(た)ち(ち)で(で)は(は)話(はな)し甲斐(かい)が(が)な(な)い Няма смисъл да говорим с тях.

はなしが【放(はな)し飼(かい)い】 放(はな)し飼(かい)い(い)の(の)に(に)わ(わ)と(と) 1) кокошка, отглеждана на свобода (не в курник). 放(はな)し飼(かい)い(い)に(に)す(す)る пася (добитък). 猛(まう)犬(けん)を(を)庭(にわ)で(で)放(はな)し飼(かい)い(い)に(に)す(す)る оставям зло куче свободно да бяга из градината. →ほうぼく

はなしか【話(はな)しか】 ①[相手(あて)に(に)話(はな)す(す)] 話(はな)しか(か)ける заговарям. 話(はな)しか(か)ける 氣(き)安(やす)く(く)話(はな)しか(か)ける заговарям спокойно. 隣(りん)の(の)人(ひと)に(に)話(はな)しか(か)ける заговарям човека до себе си. 話(はな)しか(か)ける 道(みち)で(で)見(み)知(し)ら(ら)ぬ(ぬ)人(ひと)に(に)話(はな)しか(か)け(け)ら(ら)れた(た) На улицата ме заговори непознат човек. 保(は)ル(る)ガ(が)リ(り)ア(а)語(ご) (日本(にっぽん)語(ご))で(で)話(はな)しか(か)け(け)ら(ら)れた(た) Заговори на български (японски). 彼(かれ)は(は)私(わたし)の(の)そば(そば)を(を)通(と)った(た)が(が)話(はな)しか(か)け(け)な(な)か(か)った(た) Той мина край мене, но не ми се обади. 彼(かれ)は(は)誰(たれ)に(に)話(はな)か(か)け(け)て(て)いた(た)の(の)です(す)か На когото говореше той? 友(とも)人(ひと)た(た)ち(ち)に(に)話(はな)しか(か)けた(た) Обърнах се към другарите.

②[話(はな)し始(はじ)める] започвам да говоря. 話(はな)しか(か)けて(て)途(みち)中(ちゅう)で(で)や(や)め(め)る започвам да говоря, но спирам посреди разказа; [会(かい)話(わ)] изоставям разговора. 話(はな)しか(か)けて(て)や(や)め(め)た(た) Той не довърши думата си. 話(はな)しか(か)けて(て)や(や)め(め)る(る)な Не спирай посреди разказа си. 話(はな)しか(か)けて(て)途(みち)中(ちゅう)で(で)や(や)め(め)る(る)の(の)は(は) 罪(つみ)作(さ)り(り)だ Грехота е да не си довършиш приказката.

はなしか【話(はな)し方(かた)】 начин на говорене (произношение, изговор); говор; особеност на речта. 話(はな)し方(かた) 言(こと)を(を)選(え)ぶ(ぶ)よ(よ)う(う)な(な)話(はな)し方(かた) говорене сякаш се подбира всяка дума. 理(り)解(かい)で(で)き(き)な(な)い(い)話(はな)し方(かた) неразбираема реч.

話(はな)し方(かた) 彼(かれ)女(よめ)だ(だ)と(と)分(わ)か(か)った(た) По говора я познах. 彼(かれ)女(よめ)は(は)話(はな)し方(かた)が(が)お(お)母(はは)さん(さん)そ(そ)っ(っ)く(く)り(り)だ Тя говори досущ като майка си. 彼(かれ)は(は)目(め)上(じやう)に(に)対(たい)す(す)る(る)話(はな)し方(かた)を(を)知(し)ら(ら)な(な)い(い) Той не знае как да говори с по-високопоставените. 僕(われ)に(に)そ(そ)ん(ん)な(な)話(はな)し方(かた)を(を)す(す)る(る)の(の)は(は)や(や)め(め)ろ(ろ) Не ми дръж, такъв език. →はなしぶり

はなしが【話(はな)し嫌(きら)い】 ◇話(はな)し嫌(きら)い(い)の(の) неразговорчив; мълчалив. 話(はな)し嫌(きら)い(い)の(の)男(おとこ)だ Той е мълчалив (необщителен, затворен, потаен) човек.

はなしが【話(はな)し癖(くせ)】 навик (начин, маниер) на говорене; особеност на речта (произношението).

はなしが【話(はな)し声(こゑ)】 глас; говор. 話(はな)し声(こゑ) かん高(たか)い(い)話(はな)し声(こゑ) висок говор. 話(はな)し声(こゑ) 聞(きこ)え(え)る(る) Чува се говор. 彼(かれ)の(の)話(はな)し声(こゑ)が(が)した(た) Чух гласа му. 玄(くろ)関(かん)で(で)話(はな)し声(こゑ)が(が)した(た) Чуха се

гласове в антрето. 壁の向こうで低い話し声がした。От другата страна на стената тихо се говореше. 隣室の話し声が筒抜けに聞こえる。Чуват се ясно (отчетливо) гласове от съседната стая. 二三人の話し声が聞こえる。Чуват се гласове на двама-трима души. 話声で彼と分かった。По говора познах, че е той./По говора го познах.

はなしことば【話し言葉】 говорим (разговорен) език; устна реч. ① 日本語の話し言葉と書き言葉 говорим и писмен (книжовен) японски език.

はなしこむ【話し込む】 завързвам дълъг разговор; впускам се в разговор. ① 久しぶりに会った友人とたつぷり2時間も話し込んでしまった。С приятел, когото отдавна не бях срещнал, говорихме на дълго цели 2 часа. 彼とすっかり話し込んでしまった。С него се впуснахме в дълъг разговор.

はなしじょうず【話し上手】 ① 話し上手の聞き手 добър разказвач, но лош слушател.

はなしずき【話好き】 словоохотливост. ◇ 話し好きの словоохотлив; приказлив; разговорлив; бърблив. 話し好きの人 бърблив човек; бърблиця; бърблвец, -вка. ① 彼は大変話し好きだ。Той обича много да говори./Той е много разговорлив. 何と話し好きな人だろう。Що за бърборко! → おしゃべり

はなしちゅう【話中】 ① お話中です [電話で] Заето е. お話をちょっと失礼します。Извинете, че ви прекъсвам.

はなしついでに【話し序でに】 в хода на разговора; между другото.

はなして【話し手】 говорител; разказвач; оратор. ① 一流の話し手 блестящ оратор. ② なかなかの話し手だ。Той има дар слово./Той е красноречив оратор./Той е добър разказвач.

はなしはんぶん【話半分】 полуистина; непълна (несъвършена) истина. ① 話半分に聞く вървам само на половината; не приемам всичко сериозно (за чиста монета). ② 彼の言うことは話半分に聞いておけ。Не приемай това, което казва за чиста монета. 彼の言うことは話半分に聞いておくと間違いない。Няма да сбъркаш, ако не приемаш всичко, което казва, за чиста монета. それは話半分に聞いておいたほうがいい。По-добре е да се върва това само на половината./Не може да се разчита с пълна положителност на това./Това не е за върване. 彼は私の言うことを話半分に聞いている。Той ме слуша с половин ухо (само с едно ухо, разсеяно)./Той не върва всичко това, което казвам. 話半分としても面白い。Дори да не е съвсем вярно пак звучи интересно. → がくめん, わりびく

はなしぶり【話し振り】 начин на говорене;

говор; тон. ① あの話し振りでは彼は内心反対らしい。От думите му личи, че в себе си той е против. 彼はまるで知らないことはないという話し振りだ。Той говори, като че ли всичко не знае. 彼の話し振りでは彼は真相がわかっていないらしい。От думите му личи, че той не знае истината. 彼の話し振りは父親そっくりだ。Той говори досущ като баща си. 話し振りで彼女と分かった。По говора я познах. → はなしかた

はなししょうぶ【花菖蒲】 《植物》iris.

はなじる【鼻汁】 сопъл. ① 鼻汁をたらす сополивя се; текат ми сополите.

はなじろむ【鼻白む】 изглеждам (чувствавам се) смутен (объркан). ① 発言を無視されて鼻白んだ。Бях объркан от това, че пренебрегнах изявлението ми. 怒鳴られて鼻白んだ。Смутих се, че ми се ядосаха. 彼の話にみんな鼻白んだ。Разказът му дотегна всички ни.

はなす【話す】 ① [ものを言う・しゃべる] говоря; приказвам; разговарям; [語る] разказвам. ② 大声で話す говоря високо. ひそひそ話す говоря шепнешком. かいつまんで話す говоря по същество. ③ ① ここでは英語が話される。Тук се говори английски. その子供はまだことばが話せない。Детето не може още да говори./Детето още не е проговорило. これから話すことをよく聞け。Чуй какво ще ти кажа сега! これ以上話すことはない。Няма какво да ви казвам повече. 残らず話してくれ。Разкажи ми всичко. 残らず話した。Разказах всичко. あとで電話で話しましょう。После ще поговорим по телефона. だれにも話さないでください。Не казвайте никому! /Никому ни дума. 君の希望を話してごらん。Кажь какво искаш. 話してもしかたがない。Не е за разказване. 話せば長くなる。Това може да стане (от това може да произлезе) дълъг и широка история. 証人は事実を話した。Свидетелят изложи фактите. そのことは彼女に話しておいた。Казах ѝ това. 彼は話してみるとなかなかしっかりした男だ。Като се разговорихме с него се оказа сериозен човек.

② [話し合う] разговарям се; [相談する・交渉する] съветвам се; преговарям; [討議する] обсъждам; разсъждам; дискутирам. ③ ① お話したいことがあります。Искам да говоря нещо с вас. ちょうど君に話したいことがある。Искам да ти кажа две думи./Имам да ти кажа нещо. 彼は話せばわかる人だ。Той би не разбрал.

③ [(外国語などを)使う] ① ブルガリア語を話す говоря български. ② ブルガリア語で話してくれ。Говори (на) български! 彼はブルガリア人のようにブルガリア語を話す。Той говори български като българин. → いう (言う), しゃべる

はなす【放す】 ① [つかんでいるのをやめる]

пускам. ① 人の手を放す пускам нечия ръка. カバンから手を放す пускам чанта.

② ハンドルから手を放す пускам дръжка. ③ 彼はロープを手から放した Той пусна въжето. 拳銃を放せ Пусни пистолета! 手を放してくれ Пусни ме! 母親は子供を抱き抱えて放さなかった Майката прегърна детето и не го пусна. お母さんの手を放してはだめよ Не бива да се откъсваш от майка си.

④ [自由にする] пускам на свобода; давам свобода; освобождавам. ⑤ 犬(小鳥)を放す пускам куче (птица) на свобода.

⑥ 牛を牧場に放す пускам (изкарвам, извеждам) крава на паша. 捕虜を放す освобождавам пленник. ⑦ 羊たちを牧場に放した Пуснах овцете на паша. 犬を放してやれ Пусни кучето! 放してくれ Пусни ме!

はなす【離す】 ① [分離する] отделям; [切断する] откъсвам; [孤立させる] изолирам; [遠ざける] отстранявам; отдалечавам; [間をあける] оставам разстояние; разделям. ② 手を離す пускам си ръката. ハンドルから手を離す пускам си ръката от дръжката. 目を離す [注意を怠る] откъсвам поглед от. 二人の仲を離す разделям двамата приятели.

③ 彼はストローを壁から離した Той дръпна пчката от стената. 子供を窓際から離しなさい Отстрани детето от прозореца. 到着列車から子供達を離しなさい Отдръпнете децата от пристигащия влак. ④ 今は手が離せない Сегга съм зает. 私の手を離してくれ Пусни ми ръката. 彼はロープを離した Той пусна въжето. この辞書は手元から離さない Този речник е винаги под ръка. 目が離せない Не мога да откъсна поглед. 目を離すな Бъди бдителен! 子供から目を離すな Внимавай за детето! その男から目を離すな Не откъсвай поглед от този мъж. その男から目を離せない Не мога да откъсна очите си от него. 彼女から目を離すことが出来なかった Не можах да ѝ се нагледам./ Не можах да откъсна очи от нея. 彼らは彼女が乗り込んだ列車から目が離せなかった Те не можах да откъснат поглед от влака, в който тя се качи.

⑤ [距離を置く] отдалечавам. ⑥ 10メートル離して на 10 метра разстояние.

⑦ 生徒達は机と机を離した Учениците оставиха разстояние между чиновете. 彼は字(の間隔)を離して書いた Той оставяше разстояние между буквите като пишеше.

⑧ テーブルと椅子をもっと離してください Оставете по-голямо разстояние между масата и стола. 離れると見えない Като се отдалеча, не виждам. → きより, へだて

はなすじ【鼻筋】 ① 鼻筋の通った顔 правилни черти на лицето. 鼻筋が通った美人 хубавица с правилни черти.

はなせる【話せる】 ① [話すことができる]

мога да говоря. ② 彼はブルガリア語が話せる Той говори български език. 君になら何でも話せる На тебе ти мога всичко да говоря. ここでなら何でも話せる Тук може всичко да се говори.

③ [物分かりがいい] ④ 話せる人 разумен (разбран, здравомислен) човек. ⑤ 彼は話せる男だ Той е сговорлив (сговорчив) човек. あいつは話せないやつだ Той е несговорлив. 君も話せるようになった И ти стана по-сговорлив. → ものわかり, さばけた

はなぞの【花園】 цветна градина; [野山の] цветиста поляна.

はなたかだか【鼻高々】 горделивост; надменност; високомерие. ① 現役で合格して鼻高々だ Надмнен е, защото след училище веднага си взе приемните изпити за университета.

はなたて【花立て】 ваза с цветя.

はなたば【花束】 букет цветя.

はなたらし【はな垂らし】 ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿ ㏀ ㏁ ㏂ ㏃ ㏄ ㏅ ㏆ ㏇ ㏈ ㏉ ㏊ ㏋ ㏌ ㏍ ㏎ ㏏ ㏐ ㏑ ㏒ ㏓ ㏔ ㏕ ㏖ ㏗ ㏘ ㏙ ㏚ ㏛ ㏜ ㏝ ㏞ ㏟ ㏠ ㏡ ㏢ ㏣ ㏤ ㏥ ㏦ ㏧ ㏨ ㏩ ㏪ ㏫ ㏬ ㏭ ㏮ ㏯ ㏰ ㏱ ㏲ ㏳ ㏴ ㏵ ㏶ ㏷ ㏸ ㏹ ㏺ ㏻ ㏼ ㏽ ㏾ ㏿ 㐀 㐁 㐂 㐃 㐄 㐅 㐆 㐇 㐈 㐉 㐊 㐋 㐌 㐍 㐎 㐏 㐐 㐑 㐒 㐓 㐔 㐕 㐖 㐗 㐘 㐙 㐚 㐛 㐜 㐝 㐞 㐟 㐠 㐡 㐢 㐣 㐤 㐥 㐦 㐧 㐨 㐩 㐪 㐫 㐬 㐭 㐮 㐯 㐰 㐱 㐲 㐳 㐴 㐵 㐶 㐷 㐸 㐹 㐺 㐻 㐼 㐽 㐾 㐿 㑀 㑁 㑂 㑃 㑄 㑅 㑆 㑇 㑈 㑉 㑊 㑋 㑌 㑍 㑎 㑏 㑐 㑑 㑒 㑓 㑔 㑕 㑖 㑗 㑘 㑙 㑚 㑛 㑜 㑝 㑞 㑟 㑠 㑡 㑢 㑣 㑤 㑥 㑦 㑧 㑨 㑩 㑪 㑫 㑬 㑭 㑮 㑯 㑰 㑱 㑲 㑳 㑴 㑵 㑶 㑷 㑸 㑹 㑺 㑻 㑼 㑽 㑾 㑿 㒀 㒁 㒂 㒃 㒄 㒅 㒆 㒇 㒈 㒉 㒊 㒋 㒌 㒍 㒎 㒏 㒐 㒑 㒒 㒓 㒔 㒕 㒖 㒗 㒘 㒙 㒚 㒛 㒜 㒝 㒞 㒟 㒠 㒡 㒢 㒣 㒤 㒥 㒦 㒧 㒨 㒩 㒪 㒫 㒬 㒭 㒮 㒯 㒰 㒱 㒲 㒳 㒴 㒵 㒶 㒷 㒸 㒹 㒺 㒻 㒼 㒽 㒾 㒿 㓀 㓁 㓂 㓃 㓄 㓅 㓆 㓇 㓈 㓉 㓊 㓋 㓌 㓍 㓎 㓏 㓐 㓑 㓒 㓓 㓔 㓕 㓖 㓗 㓘 㓙 㓚 㓛 㓜 㓝 㓞 㓟 㓠 㓡 㓢 㓣 㓤 㓥 㓦 㓧 㓨 㓩 㓪 㓫 㓬 㓭 㓮 㓯 㓰 㓱 㓲 㓳 㓴 㓵 㓶 㓷 㓸 㓹 㓺 㓻 㓼 㓽 㓾 㓿 㔀 㔁 㔂 㔃 㔄 㔅 㔆 㔇 㔈 㔉 㔊 㔋 㔌 㔍 㔎 㔏 㔐 㔑 㔒 㔓 㔔 㔕 㔖 㔗 㔘 㔙 㔚 㔛 㔜 㔝 㔞 㔟 㔠 㔡 㔢 㔣 㔤 㔥 㔦 㔧 㔨 㔩 㔪 㔫 㔬 㔭 㔮 㔯 㔰 㔱 㔲 㔳 㔴 㔵 㔶 㔷 㔸 㔹 㔺 㔻 㔼 㔽 㔾 㔿 㕀 㕁 㕂 㕃 㕄 㕅 㕆 㕇 㕈 㕉 㕊 㕋 㕌 㕍 㕎 㕏 㕐 㕑 㕒 㕓 㕔 㕕 㕖 㕗 㕘 㕙 㕚 㕛 㕜 㕝 㕞 㕟 㕠 㕡 㕢 㕣 㕤 㕥 㕦 㕧 㕨 㕩 㕪 㕫 㕬 㕭 㕮 㕯 㕰 㕱 㕲 㕳 㕴 㕵 㕶 㕷 㕸 㕹 㕺 㕻 㕼 㕽 㕾 㕿 㖀 㖁 㖂 㖃 㖄 㖅 㖆 㖇 㖈 㖉 㖊 㖋 㖌 㖍 㖎 㖏 㖐 㖑 㖒 㖓 㖔 㖕 㖖 㖗 㖘 㖙 㖚 㖛 㖜 㖝 㖞 㖟 㖠 㖡 㖢 㖣 㖤 㖥 㖦 㖧 㖨 㖩 㖪 㖫 㖬 㖭 㖮 㖯 㖰 㖱 㖲 㖳 㖴 㖵 㖶 㖷 㖸 㖹 㖺 㖻 㖼 㖽 㖾 㖿 㗀 㗁 㗂 㗃 㗄 㗅 㗆 㗇 㗈 㗉 㗊 㗋 㗌 㗍 㗎 㗏 㗐 㗑 㗒 㗓 㗔 㗕 㗖 㗗 㗘 㗙 㗚 㗛 㗜 㗝 㗞 㗟 㗠 㗡 㗢 㗣 㗤 㗥 㗦 㗧 㗨 㗩 㗪 㗫 㗬 㗭 㗮 㗯 㗰 㗱 㗲 㗳 㗴 㗵 㗶 㗷 㗸 㗹 㗺 㗻 㗼 㗽 㗾 㗿 㘀 㘁 㘂 㘃 㘄 㘅 㘆 㘇 㘈 㘉 㘊 㘋 㘌 㘍 㘎 㘏 㘐 㘑 㘒 㘓 㘔 㘕 㘖 㘗 㘘 㘙 㘚 㘛 㘜 㘝 㘞 㘟 㘠 㘡 㘢 㘣 㘤 㘥 㘦 㘧 㘨 㘩 㘪 㘫 㘬 㘭 㘮 㘯 㘰 㘱 㘲 㘳 㘴 㘵 㘶 㘷 㘸 㘹 㘺 㘻 㘼 㘽 㘾 㘿 㙀 㙁 㙂 㙃 㙄 㙅 㙆 㙇 㙈 㙉 㙊 㙋 㙌 㙍 㙎 㙏 㙐 㙑 㙒 㙓 㙔 㙕 㙖 㙗 㙘 㙙 㙚 㙛 㙜 㙝 㙞 㙟 㙠 㙡 㙢 㙣 㙤 㙥 㙦 㙧 㙨 㙩 㙪 㙫 㙬 㙭 㙮 㙯 㙰 㙱 㙲 㙳 㙴 㙵 㙶 㙷 㙸 㙹 㙺 㙻 㙼 㙽 㙾 㙿 㚀 㚁 㚂 㚃 㚄 㚅 㚆 㚇 㚈 㚉 㚊 㚋 㚌 㚍 㚎 㚏 㚐 㚑 㚒 㚓 㚔 㚕 㚖 㚗 㚘 㚙 㚚 㚛 㚜 㚝 㚞 㚟 㚠 㚡 㚢 㚣 㚤 㚥 㚦 㚧 㚨 㚩 㚪 㚫 㚬 㚭 㚮 㚯 㚰 㚱 㚲 㚳 㚴 㚵 㚶 㚷 㚸 㚹 㚺 㚻 㚼 㚽 㚾 㚿 㜀 㜁 㜂 㜃 㜄 㜅 㜆 㜇 㜈 㜉 㜊 㜋 㜌 㜍 㜎 㜏 㜐 㜑 㜒 㜓 㜔 㜕 㜖 㜗 㜘 㜙 㜚 㜛 㜜 㜝 㜞 㜟 㜠 㜡 㜢 㜣 㜤 㜥 㜦 㜧 㜨 㜩 㜪 㜫 㜬 㜭 㜮 㜯 㜰 㜱 㜲 㜳 㜴 㜵 㜶 㜷 㜸 㜹 㜺 㜻 㜼 㜽 㜾 㜿 㝀 㝁 㝂 㝃 㝄 㝅 㝆 㝇 㝈 㝉 㝊 㝋 㝌 㝍 㝎 㝏 㝐 㝑 㝒 㝓 㝔 㝕 㝖 㝗 㝘 㝙 㝚 㝛 㝜 㝝 㝞 㝟 㝠 㝡 㝢 㝣 㝤 㝥 㝦 㝧 㝨 㝩 㝪 㝫 㝬 㝭 㝮 㝯 㝰 㝱 㝲 㝳 㝴 㝵 㝶 㝷 㝸 㝹 㝺 㝻 㝼 㝽 㝾 㝿 㞀 㞁 㞂 㞃 㞄 㞅 㞆 㞇 㞈 㞉 㞊 㞋 㞌 㞍 㞎 㞏 㞐 㞑 㞒 㞓 㞔 㞕 㞖 㞗 㞘 㞙 㞚 㞛 㞜 㞝 㞞 㞟 㞠 㞡 㞢 㞣 㞤 㞥 㞦 㞧 㞨 㞩 㞪 㞫 㞬 㞭 㞮 㞯 㞰 㞱 㞲 㞳 㞴 㞵 㞶 㞷 㞸 㞹 㞺 㞻 㞼 㞽 㞾 㞿 㟀 㟁 㟂 㟃 㟄 㟅 㟆 㟇 㟈 㟉 㟊 㟋 㟌 㟍 㟎 㟏 㟐 㟑 㟒 㟓 㟔 㟕 㟖 㟗 㟘 㟙 㟚 㟛 㟜 㟝 㟞 㟟 㟠 㟡 㟢 㟣 㟤 㟥 㟦 㟧 㟨 㟩 㟪 㟫 㟬 㟭 㟮 㟯 㟰 㟱 㟲 㟳 㟴 㟵 㟶 㟷 㟸 㟹 㟺 㟻 㟼 㟽 㟾 㟿 㠀 㠁 㠂 㠃 㠄 㠅 㠆 㠇 㠈 㠉 㠊 㠋 㠌 㠍 㠎 㠏 㠐 㠑 㠒 㠓 㠔 㠕 㠖 㠗 㠘 㠙 㠚 㠛 㠜 㠝 㠞 㠟 㠠 㠡 㠢 㠣 㠤 㠥 㠦 㠧 㠨 㠩 㠪 㠫 㠬 㠭 㠮 㠯 㠰 㠱 㠲 㠳 㠴 㠵 㠶 㠷 㠸 㠹 㠺 㠻 㠼 㠽 㠾 㠿 㡀 㡁 㡂 㡃 㡄 㡅 㡆 㡇 㡈 㡉 㡊 㡋 㡌 㡍 㡎 㡏 㡐 㡑 㡒 㡓 㡔 㡕 㡖 㡗 㡘 㡙 㡚 㡛 㡜 㡝 㡞 㡟 㡠 㡡 㡢 㡣 㡤 㡥 㡦 㡧 㡨 㡩 㡪 㡫 㡬 㡭 㡮 㡯 㡰 㡱 㡲 㡳 㡴 㡵 㡶 㡷 㡸 㡹 㡺 㡻 㡼 㡽 㡾 㡿 㢀 㢁 㢂 㢃 㢄 㢅 㢆 㢇 㢈 㢉 㢊 㢋 㢌 㢍 㢎 㢏 㢐 㢑 㢒 㢓 㢔 㢕 㢖 㢗 㢘 㢙 㢚 㢛 㢜 㢝 㢞 㢟 㢠 㢡 㢢 㢣 㢤 㢥 㢦 㢧 㢨 㢩 㢪 㢫 㢬 㢭 㢮 㢯 㢰 㢱 㢲 㢳 㢴 㢵 㢶 㢷 㢸 㢹 㢺 㢻 㢼 㢽 㢾 㢿 㣀 㣁 㣂 㣃 㣄 㣅 㣆 㣇 㣈 㣉 㣊 㣋 㣌 㣍 㣎 㣏 㣐 㣑 㣒 㣓 㣔 㣕 㣖 㣗 㣘 㣙 㣚 㣛 㣜 㣝 㣞 㣟 㣠 㣡 㣢 㣣 㣤 㣥 㣦 㣧 㣨 㣩 㣪 㣫 㣬 㣭 㣮 㣯 㣰 㣱 㣲 㣳 㣴 㣵 㣶 㣷 㣸 㣹 㣺 㣻 㣼 㣽 㣾 㣿 㤀 㤁 㤂 㤃 㤄 㤅 㤆 㤇 㤈 㤉 㤊 㤋 㤌 㤍 㤎 㤏 㤐 㤑 㤒 㤓 㤔 㤕 㤖 㤗 㤘 㤙 㤚 㤛 㤜 㤝 㤞 㤟 㤠 㤡 㤢 㤣 㤤 㤥 㤦 㤧 㤨 㤩 㤪 㤫 㤬 㤭 㤮 㤯 㤰 㤱 㤲 㤳 㤴 㤵 㤶 㤷 㤸 㤹 㤺 㤻 㤼 㤽 㤾 㤿 㥀 㥁 㥂 㥃 㥄 㥅 㥆 㥇 㥈 㥉 㥊 㥋 㥌 㥍 㥎 㥏 㥐 㥑 㥒 㥓 㥔 㥕 㥖 㥗 㥘 㥙 㥚 㥛 㥜 㥝 㥞 㥟 㥠 㥡 㥢 㥣 㥤 㥥 㥦 㥧 㥨 㥩 㥪 㥫 㥬 㥭 㥮 㥯 㥰 㥱 㥲 㥳 㥴 㥵 㥶 㥷 㥸 㥹 㥺 㥻 㥼 㥽 㥾 㥿 㦀 㦁 㦂 㦃 㦄 㦅 㦆 㦇 㦈 㦉 㦊 㦋 㦌 㦍 㦎 㦏 㦐 㦑 㦒 㦓 㦔 㦕 㦖 㦗 㦘 㦙 㦚 㦛 㦜 㦝 㦞 㦟 㦠 㦡 㦢 㦣 㦤 㦥 㦦 㦧 㦨 㦩 㦪 㦫 㦬 㦭 㦮 㦯 㦰 㦱 㦲 㦳 㦴 㦵 㦶 㦷 㦸 㦹 㦺 㦻 㦼 㦽 㦾 㦿 㧀 㧁 㧂 㧃 㧄 㧅 㧆 㧇 㧈 㧉 㧊 㧋 㧌 㧍 㧎 㧏 㧐 㧑 㧒 㧓 㧔 㧕 㧖 㧗 㧘 㧙 㧚 㧛 㧜 㧝 㧞 㧟 㧠 㧡 㧢 㧣 㧤 㧥 㧦 㧧 㧨 㧩 㧪 㧫 㧬 㧭 㧮 㧯 㧰 㧱 㧲 㧳 㧴 㧵 㧶 㧷 㧸 㧹 㧺 㧻 㧼 㧽 㧾 㧿 㨀 㨁 㨂 㨃 㨄 㨅 㨆 㨇 㨈 㨉 㨊 㨋 㨌 㨍 㨎 㨏 㨐 㨑 㨒 㨓 㨔 㨕 㨖 㨗 㨘 㨙 㨚 㨛 㨜 㨝 㨞 㨟 㨠 㨡 㨢 㨣 㨤 㨥 㨦 㨧 㨨 㨩 㨪 㨫 㨬 㨭 㨮 㨯 㨰 㨱 㨲 㨳 㨴 㨵 㨶 㨷 㨸 㨹 㨺 㨻 㨼 㨽 㨾 㨿 㩀 㩁 㩂 㩃 㩄 㩅 㩆 㩇 㩈 㩉 㩊 㩋 㩌 㩍 㩎 㩏 㩐 㩑 㩒 㩓 㩔 㩕 㩖 㩗 㩘 㩙 㩚 㩛 㩜 㩝 㩞 㩟 㩠 㩡 㩢 㩣 㩤 㩥 㩦 㩧 㩨 㩩 㩪 㩫 㩬 㩭 㩮 㩯 㩰 㩱 㩲 㩳 㩴 㩵 㩶 㩷 㩸 㩹 㩺 㩻 㩼 㩽 㩾 㩿 㪀 㪁 㪂 㪃 㪄 㪅 㪆 㪇 㪈 㪉 㪊 㪋 㪌 㪍 㪎 㪏 㪐 㪑 㪒 㪓 㪔 㪕 㪖 㪗 㪘 㪙 㪚 㪛 㪜 㪝 㪞 㪟 㪠 㪡 㪢 㪣 㪤 㪥 㪦 㪧 㪨 㪩 㪪 㪫 㪬 㪭 㪮 㪯 㪰 㪱 㪲 㪳 㪴 㪵 㪶 㪷 㪸 㪹 㪺 㪻 㪼 㪽 㪾 㪿 㫀 㫁 㫂 㫃 㫄 㫅 㫆 㫇 㫈 㫉 㫊 㫋 㫌 㫍 㫎 㫏 㫐 㫑 㫒 㫓 㫔 㫕 㫖 㫗 㫘 㫙 㫚 㫛 㫜 㫝 㫞 㫟 㫠 㫡 㫢 㫣 㫤 㫥 㫦 㫧 㫨 㫩 㫪 㫫 㫬 㫭 㫮 㫯 㫰 㫱 㫲 㫳 㫴 㫵 㫶 㫷 㫸 㫹 㫺 㫻 㫼 㫽 㫾 㫿 㬀 㬁 㬂 㬃 㬄 㬅 㬆 㬇 㬈 㬉 㬊 㬋 㬌 㬍 㬎 㬏 㬐 㬑 㬒 㬓 㬔 㬕 㬖 㬗 㬘 㬙 㬚 㬛 㬜 㬝 㬞 㬟 㬠 㬡 㬢 㬣 㬤 㬥 㬦 㬧 㬨 㬩 㬪 㬫 㬬 㬭 㬮 㬯 㬰 㬱 㬲 㬳 㬴 㬵 㬶 㬷 㬸 㬹 㬺 㬻 㬼 㬽 㬾 㬿 㭀 㭁 㭂 㭃 㭄 㭅 㭆 㭇 㭈 㭉 㭊 㭋 㭌 㭍 㭎 㭏 㭐 㭑 㭒 㭓 㭔 㭕 㭖 㭗 㭘 㭙 㭚 㭛 㭜 㭝 㭞 㭟 㭠 㭡 㭢 㭣 㭤 㭥 㭦 㭧 㭨 㭩 㭪 㭫 㭬 㭭 㭮 㭯 㭰 㭱 㭲 㭳 㭴 㭵 㭶 㭷 㭸 㭹 㭺 㭻 㭼 㭽 㭾 㭿 㮀 㮁 㮂 㮃 㮄 㮅 㮆 㮇 㮈 㮉 㮊 㮋 㮌 㮍 㮎 㮏 㮐 㮑 㮒 㮓 㮔 㮕 㮖 㮗 㮘 㮙 㮚 㮛 㮜 㮝 㮞 㮟 㮠 㮡 㮢 㮣 㮤 㮥 㮦 㮧 㮨 㮩 㮪 㮫 㮬 㮭 㮮 㮯 㮰 㮱 㮲 㮳 㮴 㮵 㮶 㮷 㮸 㮹 㮺 㮻 㮼 㮽 㮾 㮿 㯀 㯁 㯂 㯃 㯄 㯅 㯆 㯇 㯈 㯉 㯊 㯋 㯌 㯍 㯎 㯏 㯐 㯑 㯒 㯓 㯔 㯕 㯖 㯗 㯘 㯙 㯚 㯛 㯜 㯝 㯞 㯟 㯠 㯡 㯢 㯣 㯤 㯥 㯦 㯧 㯨 㯩 㯪 㯫 㯬 㯭 㯮 㯯 㯰 㯱 㯲 㯳 㯴 㯵 㯶 㯷 㯸 㯹 㯺 㯻 㯼 㯽 㯾 㯿 㰀 㰁 㰂 㰃 㰄 㰅 㰆 㰇 㰈 㰉 㰊 㰋 㰌 㰍 㰎 㰏 㰐 㰑 㰒 㰓 㰔 㰕 㰖 㰗 㰘 㰙 㰚 㰛 㰜 㰝 㰞 㰟 㰠 㰡 㰢 㰣 㰤 㰥 㰦 㰧 㰨 㰩 㰪 㰫 㰬 㰭 㰮 㰯 㰰 㰱 㰲 㰳 㰴 㰵 㰶 㰷 㰸 㰹 㰺 㰻 㰼 㰽 㰾 㰿 㱀 㱁 㱂 㱃 㱄 㱅 㱆 㱇 㱈 㱉 㱊 㱋 㱌 㱍 㱎 㱏 㱐 㱑 㱒 㱓 㱔 㱕 㱖 㱗 㱘 㱙 㱚 㱛 㱜 㱝 㱞 㱟 㱠 㱡 㱢 㱣 㱤 㱥 㱦 㱧 㱨 㱩 㱪 㱫 㱬 㱭 㱮 㱯 㱰 㱱 㱲 㱳 㱴 㱵 㱶 㱷 㱸 㱹 㱺 㱻 㱼 㱽 㱾 㱿 㲀 㲁 㲂 㲃 㲄 㲅 㲆 㲇 㲈 㲉 㲊 㲋 㲌 㲍 㲎 㲏 㲐 㲑 㲒 㲓 㲔 㲕 㲖 㲗 㲘 㲙 㲚 㲛 㲜 㲝 㲞 㲟 㲠 㲡 㲢 㲣 㲤 㲥 㲦 㲧 㲨 㲩 㲪 㲫 㲬 㲭 㲮 㲯 㲰 㲱 㲲 㲳 㲴 㲵 㲶 㲷 㲸 㲹 㲺 㲻 㲼 㲽 㲾 㲿 㳀 㳁 㳂 㳃 㳄 㳅 㳆 㳇 㳈 㳉 㳊 㳋 㳌 㳍 㳎 㳏 㳐 㳑 㳒 㳓 㳔 㳕 㳖 㳗 㳘 㳙 㳚 㳛 㳜 㳝 㳞 㳟 㳠 㳡 㳢 㳣 㳤 㳥 㳦 㳧 㳨 㳩 㳪 㳫 㳬 㳭 㳮 㳯 㳰 㳱 㳲 㳳 㳴 㳵 㳶 㳷 㳸 㳹 㳺 㳻 㳼 㳽 㳾 㳿 㴀 㴁 㴂 㴃 㴄 㴅 㴆 㴇 㴈 㴉 㴊 㴋 㴌 㴍 㴎 㴏 㴐 㴑 㴒 㴓 㴔 㴕 㴖 㴗 㴘 㴙 㴚 㴛 㴜 㴝 㴞 㴟 㴠 㴡 㴢 㴣 㴤 㴥 㴦 㴧 㴨 㴩 㴪 㴫 㴬 㴭 㴮 㴯 㴰 㴱 㴲 㴳 㴴 㴵 㴶 㴷 㴸 㴹 㴺 㴻 㴼 㴽 㴾 㴿 㵀 㵁 㵂 㵃 㵄 㵅 㵆 㵇 㵈 㵉 㵊 㵋 㵌 㵍 㵎 㵏 㵐 㵑 㵒 㵓 㵔 㵕 㵖 㵗 㵘 㵙 㵚 㵛 㵜 㵝 㵞 㵟 㵠 㵡 㵢 㵣 㵤 㵥 㵦 㵧 㵨 㵩 㵪 㵫 㵬 㵭 㵮 㵯 㵰 㵱 㵲 㵳 㵴 㵵 㵶 㵷 㵸 㵹 㵺 㵻 㵼 㵽 㵾 㵿 㶀 㶁 㶂 㶃 㶄 㶅 㶆 㶇 㶈 㶉 㶊 㶋 㶌 㶍 㶎 㶏 㶐 㶑 㶒 㶓 㶔 㶕 㶖 㶗 㶘 㶙 㶚 㶛 㶜 㶝 㶞 㶟 㶠 㶡 㶢 㶣 㶤 㶥 㶦 㶧 㶨 㶩 㶪 㶫 㶬 㶭 㶮 㶯 㶰 㶱 㶲 㶳 㶴 㶵 㶶 㶷 㶸 㶹 㶺 㶻 㶼 㶽 㶾 㶿 㷀 㷁 㷂 㷃 㷄 㷅 㷆 㷇 㷈 㷉 㷊 㷋 㷌 㷍 㷎 㷏 㷐 㷑 㷒 㷓 㷔 㷕 㷖 㷗 㷘 㷙 㷚 㷛 㷜 㷝 㷞 㷟 㷠 㷡 㷢 㷣 㷤 㷥 㷦 㷧 㷨 㷩 㷪 㷫 㷬 㷭 㷮 㷯 㷰 㷱 㷲 㷳 㷴 㷵 㷶 㷷 㷸 㷹 㷺 㷻 㷼 㷽 㷾 㷿 㸀 㸁 㸂 㸃 㸄 㸅 㸆 㸇 㸈 㸉 㸊 㸋 㸌 㸍 㸎 㸏 㸐 㸑 㸒 㸓 㸔 㸕 㸖 㸗 㸘 㸙 㸚 㸛 㸜 㸝 㸞 㸟 㸠 㸡 㸢 㸣 㸤 㸥 㸦

извикателен; [傲慢な] надмнен; [喧嘩早い] свадлив; [うぬぼれの強い] само-мнителен; самодоволен. ♪ 鼻っ柱を折る сломявам гордостта на някого. ♪ 彼は鼻っ柱の強い男だ Той е голямо самомнение. →まけんき, が(我)

はなつまみ【鼻摘み】 неприятен (непоносим) човек. ♪ 鼻つまみにする страна; отбягвам. ♪ 彼は学校じゅうの鼻つまみだ От него странят всички в училището. 彼はこの界限の鼻つまみだ В тази махала всички странят от него. ◆鼻摘み者 неприятен (непоносим) човек. →きらわれもの

はなづまり【鼻詰まり】 ♪ 鼻詰まりになった Носът ми е запушен.

はなつみ【花摘み】 бране на цвете. ♪ 薔薇の花摘み розобер.

はなづら【鼻面】 муцуна; зурла. ♪ 豚の鼻面 свинска муцуна (зурла); зурла на свиня. ♪ 鼻面に突き付ける въвирам (пъхам) под нос. 請求書を鼻面に突き付ける въвирам му под нос. сметката.

はなでんしゃ【花電車】 украсен и добре осветен влак.

バナナ банан. ◇バナナの бананов. ♪ バナナ=房 грозд банани.バナナ 1本 един банан.バナナの皮 бананова кор.а.

はなばさみ【花鋏】 градинарска нощница.

はなはしら【鼻柱】 →はなはしら

はなはだ【甚だ】 много; твърде; крайно; извънредно; значително; в голяма степен. ♪ はなはだ遺憾である Много (крайно) жалко е! この知らせに人々は甚だ驚いた Хората се изненадаха крайно от това известие! この問題は甚だ難しい Това е твърде труден въпрос. 彼の説は甚だ荒唐無稽(ごとうぎ)なものであった Неговата теория беше твърде нелепа. それは甚だ重要な問題だ Това е изключително важен въпрос. 私は甚だ空腹であった Гладен бях като вълк. それは甚だ迷惑だ Това ми е крайно неприятно. →とても, ひじょうに

はなはだけ【花畑】 цветна градина.

はなはだしい【甚だしい】 [重大な] сериозен; [ひどい] груб. ♪ 甚だしい侮辱 粗ぼ оскърбление. ♪ 甚だしい無知 кр̀г̀ло невежество. ♪ それは甚だしい誤解だ Това е очевидно (явно, несъмнено) недоразумение. 赤インクで手紙を書くなんて非常識も甚だしい Да пишеш писмо с червено мастило, това вече на нищо не прилича. 信号を見ずに道を渡るなんて不注意も甚だしい Да пресичаш улицата без да гледаш светофара, това е свр̀х невниманиe. →ひどい

はなばなしい【華々しい】 ♪ 華々しい活躍 華々しい成功 блестящ успех. 華々しい死に方 сла̀вна (геройска) смърт. 華々しい最期を遂げる загивам с хра̀бра (смела, геройска) смърт. 華々しく戦う сражавам се геройски. 華々しく開店する устр̀ай-

вам помп̀озно откр̀иване на магазин.

♪ 彼は華々しい出世をした Той направи блестяща кариера. その町は華々しい復興を遂げた Този град осъществил блестящо възстановяване. デパートがまたもや華々しく開店した На универсальный магазин беше устроено извънредно помп̀озно откр̀иване. 彼は財界で華々しく活躍した Той белажеше огромна активност във финансовите кръгове. →はなやか

はなび【花火】 фойерверк; [爆竹] фишк. ♪ 打ち上げ花火 ракета. 仕掛け花火 фойерверки, който се поставят на земята и се изстрелват в различни форми. 花火を(打ち)上げる пускам (устр̀ивам) фойерверк. ◆花火製造(術) пиротехника. 花火工場 пиротехничен завод. 花火師 пиротехник. 花火大会 състезание по пускане и приготвяне на фойерверки.

はなびら【花弁】 венчелистче.

はなぶき【鼻拭き】 носова кърпичка.

はなぶさ【花房】 венче на цвят. ♪ 藤の花房 венче на глициния.

はなふだ【花札】 японски карти за игра. ♪ 花札をやる играя на карти "ханафуда". →はなあわせ

はなふぶき【花吹雪】 "цветна (вишнева) буря".

パナマ Панам. ◆パナマ運河 Панамски канал. パナマ帽 панам.

はなまつり【花祭り】 《仏教》годи́щина от рождението на Буда.

はなみ【花見】 съзерцаване на цъфналите вишни. ♪ 毎年上野公園へお花見に行く Всяка година отивам в Уено да гледам вишните. ◆花見客 хора, който се люб̀уват на цъфналите вишни. 花見時 сезон на съзерцание на цъфналите вишни.

はなみず【鼻水】 сопъл. ◇はなみずの сопелив. ♪ 鼻水を垂らす Носът ми тече. ♪ あの子は鼻水が止まらない На онова дете непрекъснато му течe носът. →はな

はなみずき【花水木】 《植物》 кучешки дрян.

はなみち【花道】 ①[劇場の] "път на цветята; тясна рампа, водеща от сцената към залата на японския традиционен "Кабуки" театър; сцена-пасаж. ♪ 花道に出る появявам се на сцена-пасаж. 役者が花道で見得を切る Актьорът прави драматична пауза.

②[相撲の] сумо-ринг-пасаж.

③[活躍の舞台] поприще; полe на действие; [引退] оттегляне (излизане, слизване) от сцената (от обществения живот); излизане в оставка. ♪ 男の花道 достойно оттегляне на един мъж от сцената. 最後の花道を飾る напускам с достойнство обществения живот. 引退の花道を敷く(用意する) подготвям почвата за оттегляне от сцената (от обществения живот).

はなむけ【銭】 прощален подарък. ♪ はなむけの言葉 прощални думи. →せんべつ

はなむこ【花婿】 жених; младоженец. ♪ 花婿

の介添人 шафер. →しんろう

はなむすび【花結び】 връзка, вързана във формата на цвете.

はなもじ【花文字】 ♪ 花文字で書く пима с големи букви.

はなめがね【鼻眼鏡】 ①[鼻で固定するめがね] пенсне.

②[鼻先に掛けること] ♪ 鼻めがねで新聞を読む четя вестник с очила, поставени на върха на носа ми. ♪ 彼はめがねを鼻めがねにしている Той носи очилата на върха на носа.

はなもち【花持ち】 ♪ 花持ちがいい Тези цветя траят дълго време.

はなもち【鼻持ち】 [臭気を耐え忍ぶこと] ♪ 鼻持ちならない [臭い] вонящ; [胸の悪くなるような] отвратителен; гнусен; гаден; неприятен; противен; мерзък; [我慢できない] нетърпим; непоносим. ♪ 鼻持ちならぬ奴 противен (нетърпим) човек; гад; подлец; мерзавец. 鼻持ちならない性格 непоносим характер. 鼻持ちならない言動 гнусна постъпка; отвратително поведение (държане). ♪ あいつは鼻持ちならない Отвърщам се от него. あいつはまったく気障で鼻持ちならない Не мога да го търпя.

はなもよう【花模様】 десен на цветя. ♪ 花模様のカーテン перде с десен на цветя. →はながら

はなや【花屋】 цветарски магазин; [人] цветар.

はなやか【華やか】 ①[人目を引く美しさ] ◇ 華やかな блестящ; блестящ; величествен; великолепен; тържествен; разкошен; гала; пищен; изящен; грандиозен. 華やかに тържествено. ♪ 華やかな色 ярък цвят. 華やかな衣装 пишно одеяние (облекло). 華やかな和服姿 фигура във великолепни японски дрехи. 華やかな光景 великолепно (грандиозно) зрелище. 華やかな雰囲気 тържествена атмосфера. 華やかなパーティー(晩餐会) блестящ прием; гала-вечеря. 華やかな舞踏会 пищен бал. 華やかな生活 разкошен живот. 華やかな生涯 блестяща кариера. 華やかな文体(表現) цветист стил (израз). 華やかに着飾る обличам се пишно. 華やかに着飾った великолепно (празнично) облечен. 華やかにデビューする правя блестящ дебют. 華やかに政界に打って出る започвам блестящо политическа кариера.

♪ 彼女は華やかな生活を送った Тя води блестящ живот. 彼女は華やかに着飾っていた Тя беше облечена пишно.

②[盛んな] ♪ 武士道華やかなりしころ златните времена на самурайството. →はなばなしい, どうか

はなやぐ【華やぐ】 във весело настроение съм; веселя се. ♪ 若い娘の華やいだ声 весел гласец на млада девойка. ♪ 舞踏会で娘たちは華やいている Девойките се

веселят на бала.

はなやさい【花野菜】《植物》карфиол; цветно зеле; карнабит. →カリフラワー

はなよめ【花嫁】 булка; младоженка. ◇花嫁の булчински. ♪ 花嫁の衣装 булчинска рокля. 花嫁の介添人 шаферка. 我が娘の花嫁姿 нашата дъщеря като булка. ♪ 素敵な花嫁さんだこと Колько хубава булка! ◆花嫁学校 девическо училище, подготвящо за светски живот. 花嫁修業 обучение на младите девойки за водене на домакинство. →しんぷ

はならび【歯並び】 ♪ あなたは歯並びが良い Зъбите ви са добре подредени. /Имате равни зъби.

はなれ【離れ】 [座敷] отдалечена стая; [別棟] пристройка; флигел.

一ばなれ【一離れ】 ①[かけ離れていること]

♪ 日本人離れのした顔 лице, нетипично за японец. 日本人離れしたスタイル 新人離れした度胸のよさ смелост (решителност), която не е присъща на новациите. 素人離れ майсторство.

②[縁遠くなること] ♪ 乳離れ отбиване на бебе. 親離れ отделиане от родителите. 親の子離れ отчуждаване родителите от децата. 大学離れの傾向 тенденция младите хора да не посещават университет. 活字離れ липса на интерес към четенето. ♪ 金離れのよい男だ Той лесно отвъря кесията. /Той е щедър на пари. 金離れが悪い Той е скъперник.

ばなれ【場慣れ】 ♪ 場慣れした [経験豊富な] опитен; свикнал; [馴染みの] с който е привикнато. ♪ 場慣れした司会者 опитен председател. いかにも場慣れした歌い方 дълбоко познато пееие. ♪ 彼の演技は場慣れしている Той играе като човек с опит. あの政治家の演説は場慣れしている Онзи политик държи реч като човек с опит. あの役者は場慣れしている Този актьор свободно се държи на сцената. →ばかず, いたにつく

はなれうま【放れ馬】 избягал кон; кон без ездач.

はなれがたい【離れがたい】 неразривен; неразрушим. ♪ 離れがたい結び付き неразривна връзка.

はなれざしき【離れ座敷】 самотна стая; пристройка.

はなれじま【離れ島】 самотен остров.

はなれた【離れた】 ①[分離した] отделен;

[孤立した] изолиран; уединен; усамотен; самотен.

②[遠くの] далечен; отдалечен. ♪ ずっと離れた много далечен. 人里離れた затънтен; глух. 2キロ離れた駅 гара на два километра разстояние. 離れた所から издалеч; отдалеч. ♪ 彼は私の家から少し離れた所に住んでいる Той живее малко далеч от моята къща.

はなれて【離れて】 ①[距離が] далеч от;

[孤立して] изолирано; уединено; усамо-

тено; самотно; [離れ離れに] отдалено.

『離れて(立って)いる стоя (намирам се) настрана. 『ここからずいぶん離れている. Доста далеч е оттук.

②[...を別として] независимо от. 『損得を離れて考える

はなればなれ【離れ離れ】◇離れ離れの от-
делен; разделен; разединен; несвързан
с друг; независим. 離れ離れに отдалено
; поотдалено; на разни страни; [独立し
て] независимо; самостоятелно. 『離れ
離れにする разделям; присвам на разни
посёлки. 離れ離れになる разделям се. 離
れ離れに生活する живее отдалено от.

『一家は離れ離れになった Семейството
се раздели. 子供達は両親と離れ離れに暮
らしている Децата живеят отдалено от
родителите си. 私は妻と離れ離れに暮ら
している Живее отдалено от жена си. 皆
の気持ちが離れ離れだ Те са разединени.
→ばらばら, чирчир

はなれや【離れ屋】①[別棟の建物] прис-
трóйка; флигел. 『彼は離れ家に住んでい
る Той живее в пристройката.

②[一軒屋] отдалена къща.

はなれる【放れる】①[解放される] получа-
вам свобода; освобождавам се от. 『猛
犬が鎖から放れる Бящото куче се осво-
бодил от веригите.

②[発射される] 『矢が弓を放れる Стрел-
ката откъсна от лъка.

はなれる【離れる】①[間隔があく] 『...は
どのくらい離れていますか Кóлко (кило-
метра) има до ... ?

②[...を去る] напускам; тръгвам; [遠ざ-
кар] отделям се от; отдалечавам се.
『栈橋を離れる отделям се от кей. 人込
みから離れる отделям се от тълпата. 親
元を離れる отделям се от родителите си.
離れて暮らす живее отдалено от.

『列車が駅を離れる Влакът тръгва (из-
лизá) от гарата. 彼は母親のそばを離れ
ない Той не се отдалечава никога от майка
си. 彼は足早にその場を離れた Той се
отдалечи с бързи крачки. ことを離れた
くない Не искам да напускам това място.

君と離れて暮らすのは辛い Тёжко е да
живее разделен от теб. 離れないでつい
て来なさい Не ме оставай, ела с мен.
彼女から離れられない Не мога да се от-
деля от нея.

④[くっついていたりものが分離する] 『手
が離れる отделям ръка от.

②[関係がなくなる] 『職を離れる напус-
кам работа. 専門を離れて仕事をする
работя не по специалността си.

『話が本筋を離れてしまった Разговорът
се отклонил от главната тема. あの光景
がいつも頭を離れない Не излизá от гла-
вата онази глédка. この考えが頭を離れ
なかった Тази мисъл не излизаше от
главата му.

③[精神的に] 『気持ちが離れる замислям

се за нещо друго; отдалечавам се в
мислите си.

はなれる【場慣れる】『場慣れた言葉で質問
する задавам добре отработен въпрос.

→ばなれ

はなれわざ【離れ業】①[芸当] ефектен акро-
батически номер, действие, свързано с
голям риск и изискващо ловкост и смело
ст. 『離れ業を演じる изигравам номер,
който смайва аудиторията; [空中サーカ-
с] правя въздушна акробатика. 『離れ
業を演じる人(=スタントマン) дубльор на
артист в сцени, свързани с опасност
(ловкост).

②[大胆な行い] подвиг; изключителна
проява. 『なかなかの離れ業だった Беше
изключителна проява. →スタントマン
はなわ【花輪】венец (от цветя). 『花輪を
編む вяя (плета) венец. 花輪を捧げる
слагам венец. 『到着した人々は墓に花輪
を捧げた Пристигналите положили венец
на гроба.

はなわ【鼻輪】обича, която се слага на
носа на крави.

バニーガール момиче, облечено в костюм
на заек, което работи в сладкарница
или бар.

はにかみ【含羞み】◆はにかみ屋 свенлив
(срамежлив, плах, стеснителен) човек.

はにかむ【含羞む】стеснявам се. ◇はにか
んで от стеснение; стеснително. はにか
んでうつむく поглеждам надолу от стес-
нение. 『彼ははにかんで顔を上げられな
かった От стеснение той не можá да си
вдигне лицето. 子供ははにかんで笑った
Детето се засмя от стеснение. →はずか
しい

はにく【歯肉】венец (на зъби). →はぐき

はにく【馬肉】кóнско месо (като храна).

ハニシングクリーム бързо попиващ крем.

パニック ①[混乱状態] паника; внезапен,
неудържим страх; объркване. ◇パニック
の панически. 『パニックになる изпадам
в паника; обхваща ме паника. Паник
を引き起こす предизвиквам паника.

②《経》[恐慌] паника. →きょうこう, こ
んらん

はにゅう【埴生】『埴生の宿 колиба; скро-
мен дом; моят дом.

バニラ《植物》ванилия. ◆バニラアイス
クリーム ванилов сладолед. バニラエッセ
ンス ванилена есенция.

はにわ【埴輪】фигури от глина, който са
били поставени край гробниците в древ-
ност в Япония (края на 3 в. от н.е. до
около 7 в. от н.е.)

バヌアツきょうわこく【バヌアツ共和国】Ре-
спублика Вануату.

はぬけ【歯抜け】『歯抜けになる

はぬし【馬主】собственик на кон.

はね【羽・羽根・翔】①[鳥の羽毛] перо, (複数)
перá. 『赤い羽運動 компания за събира-
не на помощи.

②[鳥・昆虫の翼] крило. ① 蝶々の羽 крило на пеперуда. 鳩の羽 крило на гълъб. 羽をもがれる отскубват крило (пера).

③[羽子板の] ① 羽根をつく удрям перо (с хилка).

④[機械などの] ① 飛行機の羽 крило на самолет. 扇風機の羽 перка на вентилатор.

⑤[慣用] 羽が生えたよう сякаш са му пораснали крилца. ① 羽が生えたように売れる Харчи се като топъл хляб. 羽が生えたように金がなくなった Парите направо стопиха.

羽を伸ばす отпускам се волен като птичка. ① 実家へ帰って羽を伸ばす връщам се у дома и си отдихвам несмущаван от нищо. ◆羽布団 [掛け布団] пухена завивка. 羽ばうки четка от пера за бърсане. 羽まくра пухена възглавница.

はね[跳ね・撻ね] ①[泥などの飛沫] ① 跳ねがあがる Вдигат се пръски. Зпонаにはねを上げる напръскам си панталона.

②[芝居などの終演] край на представление. ① 跳ねの太鼓 барабан, който оповестява края на представление.

③[びんはね] ① 是ねを取る отбържам си (вземам си) процент.

④[書道で] повдигане на четката при изписване на иероглиф; писмен знак.

ばね[発条] ①[スプリング] пружина; [車両の] ресор. ① Бoл-пенのばね пружина на химикалка. Бeд-дoのばね пружина на легло. 軸方向ばね бoвa пружина. 担いばね(車両用) oпoрнa (нoсeщa) пружина. 調整ばね регулираща (фиксираща) пружина. ばねの入った(=スプリング)маттレス матраc с пружини. ばねで弾かれたように като (на) пружина. ① ばねがきく Пpужинира./Пpужината има eфeкт. ばねが強い(弱い) Пpужината e cилнa (cлaбa).

②[弾力性] еластичност; гъвкавост.

① 手首のばねが強い選手 състезател със здрави китки. ① 足腰のばねが強い Краката добре пpужинират. 歩き方jбаねがある Има гъвкава походка. ◆ばね仕掛け ① ばね仕掛けのおもちゃ играчка с пружина. ばね仕掛けの鉄砲 пушка (автомат) с пружина. ばねばかり пружинни везни; пружинен кантар; теглилка. →Спpинг, зeн-мaй

はねあがり[跳ね上がり] ① 物価の跳ね上がり скок на цените. 急進派の跳ねあがりを抑える потушавам ексцесиите. ◆跳ね上がり者 човек, отклоняващ се от нормалния път; ексцентрик.

はねあがる[跳ね上がる] ①[飛び上がる] подскочам. ① Бo-д-ка-рa岸に跳ねагaр cкaчaм oт лoдкaтa нa бpeгa.

②[値段・相場などが] cкaчaм; пoвишaвaм ce. ① 物価が跳ねагaтa Цeнитe cкoчн-хa. 株価が跳ねагaтa Aкциитe ce пoвишaхa.

③[勝手な行動をとる] пpавя eксцeсии. ① 跳ねагaтa 真似はするна Не ce зaбpа-

вяй!

はねагeр[撻ねагeр] вдигам пръски. ① 車が泥を撻ねагeтa Кoлaтa вдигнa пpъcки кaл.

はねoкeр[跳ねoкeр] cкaчaм oт лeглoтo; cкaчaм нa кpакa. ① 地震で寝床から跳ねoкeтa Зeмeтpeсeниeтo мe нaкaрa дa cкoчa oт пocтeлятa.

はねaeс[跳ねaeс] ①[押さえ付けていたものを元に戻す] пpoтивoдeйcтвaм; oт-кaзвaм pавнo пo гoлeминa пpoтивoдeйcт-вие; връщам ce в изxoднo пoлoжeниe.

②[ぶつかってきたものをはじき返す] oт-блъcквaм; oтбъивaм; oтвръщaм нa удap c удap.

③[受け付けられない・はねつける・突っぱねる] връщам; не пpиeмaм; oтвръщaм. ① 劣勢を跳ねaeс връщaм ce числeнoтo пpиeмyшe-cтвo зa дpyгитe. 重压を跳ねaeс пpoтивoдeйcтвaм нa cилнoтo нaлъгaнe.

はねaeри[跳ねaeри] ①[跳ね返ること] ① 政府の失政が国民生活に跳ねaeри Гpъшкитe нa пpавитeлcтвoтo в yпpавлeниeтo рeфлeктирaт вpъхy xopaтa. 貢上гe分の物価へ跳ねaeриが予測される Предвижда ce, чe пoвишaвaнeтo нa нaдницитe щe ce oтpaзи вpъхy цeнитe.

②[おてんば] ① 娘が跳ねaeриで困る Дъщеря ми зa мoй yжac e мъжкapaнa.

はねaeр[跳ねaeр] ①[勢いよく撻ねる] ① 水たまりの水が跳ねaeри Вoдaтa oт лoквaтa ce вдигa.

②[物に当たってはねて戻ってくる] oт-скачaм. ① 跳ねaeри тaл-л-тaтa Бoл-л-тaтa хвaщaм тoпкa, кoйтo e oтcкoчил. ① Бoл-л-тaтa кaтa тaтaтa 跳ねaeри тoпкaтa oтcкoчи oт cтeнaтa. 彈丸が跳ねaeри тaтaтa Кypшyмът pикoшйpa. 彈丸が跳ねaeри тaтaтa Кypшyмът гo удapи oт pикoшeт. 彈丸が壁に当たってはねaeри彼は負傷した Кypшyмът ce oтпaдeснa oт cтeнaтa и гo нapaнй.

③[影響が他に波及する] ① 原料の高騰がコストに跳ねaeри Внeзaпнo пoкaчвaнe нa цeнитe нa cypoвинитe ce oтpaзявa вpъхy cтoйнocтaтa. ① 石油の高騰がコストに跳ねaeри Внeзaпнo пoкaчвaнe нa цeнaтa нa пeтpoлa ce oтpaзявa и в (y) cтoйнocт (цeнaтa).

はねaкaр[撻ねaкaр] ① 泥水が撻ねaкaр Нaпpъcквa мe кaлнa вoдa.

はねaкeр[跳ねaкeр] напръскам; oпpъcквaм. ① 友達に泥をはねaкeр нaпpъcквaм дpyгapя cи c кaл. 泥をはねaкeрaтa Нaпpъcкaт мe c кaл. ① 床に水をはねaкeр нaпpъcквaм пoдa c вoдa. 自動車が泥水をはねaкeр Кoлaтa пpъcкa кaл. 走り過ぎた車が泥をはねaкeтa Мнa кoлa и мe нaпpъcкa c кaл.

はねaкy[撻ねaкy] →はねaкeр
はねгeр[羽根車] [タービンなどの] pа-бoтнo (xoдoвo) кoлeлo; кpилнo витлo; poтop.

はねつける【撻ね付ける】 откъзвам; отхвърлям; отклонявам; отговарям на молба с отказ; не приемам. ①提案(要求)をはねつける отхвърлям (откъзвам на) предложението (искането) на някого. 一言のもとに(頭から)はねつける откъзвам рязко (категорично). 値上げの要求をはねつける отхвърлям (откъзвам на) искането за повишаване на работната заплата. 言い寄るのをはねつける отхвърлям нечие ухаждане.
②彼の提案を私はきっぱりとはねつけた Категорично отхвърлих (откъзах на) предложението му. 彼はその申し出をはねつけた Той откъзам на предложението. 彼女は彼をはねつけた Тя му откъза. 彼女は再度彼の頼みをはねつけた Тя отхвърли отново молбата му. →きよぜつ
はねつるべ【撻ね釣瓶】 геранियो (над кладенец).

はねとばす【跳ね飛ばす】 ①プレッシャー(重圧)を跳ね飛ばす отхвърлям висок натиск. ②彼は爆風ではね飛ばされた Взривната вълна го отхвърли.

はねのける【撻ね除ける】 отмятам; отхвърлям. ①人の手をはねのける освобождавам се от нечия ръка. 掛けてある布団をはねのける отмятам завивка, с която съм покрит. 攻撃をはねのける отблъсквам нападение. 敵の猛攻をはねのける отблъсквам набезите на противника. 精神的なプレッシャーをはねのける освобождавам се от психически натиск. 要求をはねのける отхвърлям искане. 困難をはねのける精神力 душевни сили да се преодоляват трудностите. ②毛布をはねのけて飛び起きた Отхвърлих одеялото и скочих. →はらいのける, はねかえす, しりぞける

はねばし【跳ね橋】 разглобяем (подвижен) мост.

はねぶとん【羽根布団】 пухен дюшек.

はねまわる【跳ね回る】 ①子供達が中庭を跳ね回っている Децата скачат из двора. 犬が庭を跳ね回る Кучето скача изградината.

ハネムーン меден месец; първият месец след женитба; [新婚旅行] сватбено пътешествие. ◆ハネムーンベビー детё, заченато по време на сватбеното пътешествие.

パネリスト участник във публична дискусия. →パネル

はねる【撻ねる】 ①泥がはねる Плъска кал. ②髭が八の字にはねる Мустациите ми щръкват нагоре. 油がはねる Избива мазнина. 炭がはねる Въглените се пукат.

はねる【跳ねる】 ①不良品をはねる отстранявам стоките с лошо качество. 書類審査ではねられる отпадам (бивам) отхвърлян при оценка на документ. 上前をはねる вземам (присвоявам) комисионна (процента). 要求をはねる отхвърлям искане.

筆の先をはねる вдигам върха на четката, плъзвайки го леко нагоре по листа.

②魚が水面にはねる Рибата изскача на водната повърхност.

はねる【刎ねる】 ①首を刎ねる обезглавявам. パネル【プレハブ建築の】 панел(а); [壁材]

панелна стена; [羽目板] ламперия. ◆パネル式の панелен. パネルディスカッション публична дискусия; "кръгла маса". パネルヒーター панелен нагревател. パネルヒーティング панелно отопление. →パネリスト

ハノイ Ханой.

パノラマ панорама. ◇パノラマのような панорамен. ◆パノラマ映画 панорамен филм. パノラマ映画館 панорамно кино; тримерно кино. パノラマ撮影 панорамно снимане. パノラマ展望台 място, от което се вижда надалеч; обсерватория, от която е добра панорама.

はは【母】 майка. ①生みの母 родна (кръвна) майка. やさしい母 нежна майка. 母の愛 майчина любов. 母の日 Ден на майка. 母のない子 детё без майка. 必要は発明の母 [諺] Нуждата учи човека.

はば【幅・巾】 ①[横の長さ] ширина.

②[余裕・ゆとり] ①彼は人間的な幅がある Той е човек с широка душа.

③[差] ①利益の幅は小さい Разликата в печалбите е малка.

④[慣用] 幅が利く ймам влияние; влияние съм. ①彼はこの辺では幅が利く Той йма влияние в този район.

幅を利かす упражнявам силата си; оказвам голямо влияние. ②軍人が幅を利かす ③страна, която се управлява от военните.

ばば【婆】 стария; стара жена.

ばば【馬場】 хиподром; писта за конски надбягвания.

ババ《小児語》 татко.

ははあ ①ははあ, ということか А (Аха), такава ли била работата! ははあ, なるほど Я, гледай ти!

ははかた【母方】 ◇母方の по майчина линия. 母方の叔父 вуйчо по майчина линия.

はばかり【憚り】 ①[遠慮] въздържане; резерви. ◇憚りの който йма резерви. ②はばかりながらそれには反対です Моля да ме извинете, но съм против.

②[便所] тоалет.

はばかり【憚る】 ①[ためらう・遠慮する]

страхувам се; колебая се; въздържам се.

②人目をはばかりの仲 дружба не за пред хората. あたりをはばかりで小声で話す говорят тихо да не ме чуят. ③それは外間をはばかりのことだ Между нас да си останем. 彼の言葉は口にするのはばかり Не бих могъл да повтаря думите му./Думите му не са за пред хора. 過ちは改むるにはばかりのことなかれ [諺] Никога не е късно да се поправи грешка./Признат грях не е грях./Признат грях е половин

грях.
 ②[はばをきかせる] упражнявам власт.
 憎まれっ子世にはばかる《諺》Злото бързо (лесно) се шири.
はばたき【羽ばたき】 ◇羽ばたきする раз-
 махвам криле.
はばたく【羽ばたく】 махам (пляскам) с
 криле. 『天空に羽ばたく荒鷺
 世界に羽ばたく нoся се по светá.』鳥
 が羽ばたいた Птицата размаха криле.
はばつ【派閥】 фракция. ◇派閥の фракцион-
 нен. 『派閥争い фракционна борба. 派閥
 を解消する претопявам (премахвам) фрак-
 цииите. ◆派閥根性 привързаност към кли-
 ка, склонност да образува (да се при-
 съединява към) клика, кoterийност.
はばとび【幅跳び】 《スポーツ》 дълг скок.
はばひろ【幅広】 『幅広のネクタイ широка
 вратовръзка.
はばひろい【幅広い】 『幅広い父の肩 ширó-
 ките плечи на татко. 幅広く活動する
 развивам широко обхва́ната активност.
はばむ【阻む】 прéча; попрéчвам; спирам;
 спъвам. 『道を阻む преграждам (препрéч-
 вам) някому пътя. 阻まれる срéщам
 прéчки; натъквам се на прéчки.』我々
 がそうするのを阻むものは何もない Нйщо
 не ни прéчи да направим това.
はびこる【蔓延る】 ①[伸び広がる] избуявам
 ; бързо и буйно израствам. 『雑草のは
 бичóттá庭 градина, нападната от плé-
 вели. はびこる雑草 плéвели, който са
 избуяли.』枝がはびこっている Клоните
 бързо се растат. 雑草がはびこっている
 Тревата е избуяла.
 ②[よくないものが広がる] преобладавам;
 господствувам; царя; срéщам се чéсто;
 шйря се. 『伝染病がはびこる Шйрят се
 заразни бóлести.』家にネズミがはびこ
 った Плéхове са се навéдили в кýщи. こ
 の町は悪がはびこっている В тóзи град с
 е шири злóто.→のさばる
パビリオン【展示館】 павилион.
パピルス папирус.
バビロニア ◇バビロニアの вавилонски.
パピルス папирус. ◇パピルスの папирусен.
はふ【破風】 《建》фронтон. 『破風造りの家
 кýща с фронтон.
はぶ【波布】 《動物》хабу (отрóвна змия на
 бстровите Рёкю).
パフ【化粧刷毛】 пýхче за пудра. 『パフで
 おしろいをつける пýдря с пýхче.
パブ【居酒屋】 кръчма.
パプア【太平洋西部の島】 Папуа. ◇パプ
 アの папуáски. ◆パプア人 папуáси. Па
 пуа語 папуáски езци.
パプアニューギニア Папуа Нóва Гвинéя.
パフェ【菓子】 парфе.
パフォーマンス【演技】 изпълнение.
はぶく【省く】 ①[取り除く] изклéчвам; ма-
 хам. 『リストから省く изклéчвам от
 списъка.』詳しい説明は省きます Съкра-
 щавам подрóбното описáние. その部分は

映画では省いてあった Тази част бéше
 изпýсната във фýлма. この項目を表から
 省いた Изклéчих тази тóчка от програма.
 ②[節約する] икономисвам; пестя; спес-
 тявам. 『手間を省く икономисвам време
 и труд. 面倒を省く спестявам си непри-
 ятности. 無駄な努力を省く спестявам си
 напразен труд. →しょうりゃく(省略),
 むかす(抜かす), せつやく(節約)
はぶたえ【羽二重】 сатинирана копринá.
はぶちや【波布茶】 чай от александрийски
 лист.
バプティスト Баптист.
ハプニング【偶発的な出来事】 неочáквано
 събитие; неочáкваност; слýчка; слýчай;
 слýчайност; инцидент. 『パーティーの
 席上でちょっとしたハプニングがあった
 По време на празненството се слýчи нé-
 що малко неочáквано.
はぶらし【歯ブラシ】 чётка за зéби.
はぶり【羽振り】 《威勢》『羽振りがよい ймам
 голямо влияние; живéя на широка ногá
 (охóлно, богáто). 羽振りをきかす упраж-
 нявам влиянието си.』彼は近ごろ羽振りが
 よい Напоследък той йма голямо влия-
 ние. 彼は実業界で羽振りがよい Той йма
 голямо влияние в бизнес кръговете. →
 はば
パプリカ червén пйпер.
パブリック ◆パブリックスクール училище-
 фондация за момчета; ам. безплáтно
 държавно училище.
バブル【セッケンの泡】 сапýнен мехýр. 『
 バブルがはじける Сапýненият мехýрт се
 лýка. ◆バブル景気 изкýствено поддър-
 жан икономически просперитét. バブル崩
 壊 ко́лапс на изкýствено поддържан ико-
 номически просперитét.
パブロフ [ソ連の生理学者] Пáвлов (Ивáн
 Петрóвич).
ばふん【馬糞】 кóнски тор. ◆馬糞紙 груб
 картон.
はへい【派兵】 ◇派兵する изпращам войскý.
 『海外派兵 изпращане на войскý в чуж-
 бина. ◆派兵部隊 експедиционни войскý.
はべる【侍る】 придружавам. 『宴にはべる
 美人をはべらせる взéма хубавици за об-
 слýжваш персонал.
バベル [=バビロン] 『バベルの塔 Вавилон-
 ска кýла.
はへん【破片】 отломка; парчé. 『弾丸の破
 片 парчé от снаряд. Гласの破片 парчé
 от стýкло.』陶器の破片が出土する раз-
 крýват се отломки от глинени сýдове.
はぼうほう【破防法】 [破壊活動防止法] за-
 кóн за предпáзване-от подрýвната дей-
 ност.
はばたん【葉牡丹】 《植》декоративно кýдра-
 во зелé.
ハボローネ [ボツワナ的首都] Баборóн.
はほん【端本】 книга от едýн том; порéдица,
 от която някой том липсва.
はま【浜】 →はまべ(浜辺)

はまき【葉巻】пұра. ♪ 葉巻の煙 дим от пұра. 葉巻を吸う пұша пұра. 葉巻をくわえて с пұра в устá. ◆葉巻入れ табакера. 葉巻たばこ тютюн за пұри.

はまぐり【蛤】《貝》вид ядлива мйда. ♪ はまぐりの殻 черупка на тази мйда. バマコ [マリ共和国の首都] Бамако, стóлица на Република Мали.

はまだら【羽斑蚊】маларйчен (маларйен) комар.

はまちどり【浜千鳥】《鳥》дъждосвирец.

はまべ【浜辺】мóрска крайбрéжие.

♪ 浜辺を散歩する разхóждам се по крайбрéжието.

はまりやく【はまり役】♪ これは彼女のはまり役だ Рóлята сякаш е създадена за нея. その仕事は彼にぴったりのはまり役だ Тази рáбота му прилича мнóго. /Тази рáбота е тóчно за него. →あたりやく

はまる【嵌まる】♪ ハンターが湿原にはまってしまった Лóвецът затíна в блáтото.

はみがき【歯磨】♪ 練り歯磨 пáста за зéби. ◆歯磨粉 прах за зéби.

はみだす【はみ出す】♪ ソファからスプリングがはみ出している Пружините стърчат от канапéто. バッグから財布がはみ出していた Портмонéто се бéше подáло от чáнтата.

ハミング пéене със затвóрена устá. ♪ ハミングで歌う пéя полуглáсно; тонанíкам.

ハム ①【肉製品】шўнка; жамбóн. ◇ハムの шўнков, жамбóнен. ◆ハムエгг шўнка с яйцá. ハムサンド сáндвич с шўнка.

②【アマチュア無線家】радиолóбитель.

ーばむ ♪ 汗ばむ потáй се.

はむかう【歯向かう】бунтúвам се.

ハムスター《動》хáмстер (Cricetus cricetus); хомяк (Cricetus frumentarius).

ハムレット Хáмлет.

はめ【羽目】①【内壁の板張り】дървена облицóвка; лампéрия.

②【困った場合・苦境】♪スピーチさせられる羽目になった Хванаха ме да държа реч. 苦労する羽目になった Случи се да мíне през мнóго трудности. 莫大な負債を負う羽目になった Случи се, че дължих мнóго.

③【慣用】羽目を外す позволявам си твéрде мнóго; отíвам твéрде далéч. ♪ 羽目を外して騒ぐ веселя се необуздáно.

♪ 何をしてもいいが羽目を外さないように Прáви каквóто прáвиш, но не минáвам грáницата. ◆羽目板 дъски за вéншна облицóвка на кýща. ♪ 羽目板を張る облицóвам кýща със застýпващи се дъски.

はめこむ【嵌め込む】①【はめて入れ込む, 押し込む】♪ 型にはめ込む пéхам в определéн модел (рáмка). ダイヤをはめ込んだ 指輪 прýстен с прикрепéн диáмáнт.

②【策略をめぐらして陥れる】хвáщам в кáпан. ♪ 敵をうまくはめ込む умéло надхитрям врáга.

はめころし【嵌め殺し】♪ はめ殺しの窓 неотвáряем прозóрец.

はめつ【破滅】гíбел. ◇破滅する бивам

унищóжен. ♪ 破滅寸前の на крáя на пропáсттá, пред кáтáстрофа (гíбел). 破滅の原因 причíна за нещáстие или разорéние. 自ら破滅を招く навлéчам си гíбел. ♪ 自信過剩が身の破滅になった Прекáлената му самоувéреност го довéде до гíбел (го погýби).

はめる【嵌める】①【ぴったりと入れる】♪ ガラスを窓にはめる постáвям стýклó на прозóреца. ♪ 手袋をはめた Сложих си ръкáвици. 窓にガラスをはめた Постáвиха стýклá на прозóрците.

②【わなに入れる】хвáщам в кáпан; надхитрям.

ばめん【場面】①【舞台のシーン】сцéна (картíна) на пиéса; явлéние; мýсто на дéйствиe. ♪ 冒頭の場面 първа сцéна. 映画の場面 епизóд във филм. ♪ 場面が替わった Сцéната се променí.

②【光景】глéдка. ♪ こっけいな場面 смéшна глéдка. →ぶたい, こうけい

はも【鰐】мóрска змиóрка.

はもの【刃物】студéно (хлáдно) оръжие; оръжие с остриé. ♪ 刃物を振り回す размáхвам хлáдно оръжие. ♪ 氣違いに刃物 《諺》С луд не се шегúвай. ◆刃物沙汰 (はものざい) схвátка с хлáдно оръжие. 刃物三昧 (はものさんまい) сбиване с ножóве. ♪ 刃物三昧 (はものさんまい) に及ぶ стíгам до кровопролúтие. 刃物師 ножар. 刃物製造 произвóдство на ножóве. 刃物店 ножáрски магазин. 刃物類 ножарíя.

はもの【端物】непýлен комплект; комплект сáмо от едíн предмет.

ハモる ♪ よくハモった重奏 дуét, в кóйто гласовéте (инструмéнтите) са в хармóния.

はもん【波紋】①【波の模様】вълнíчка; лéко вълнéние; накáдряне на водна повéрхност. ♪ 波紋を描く вълнúвам (се) лéко; накáдрям (се).

②【影響】влияние; [反響] óтзвук. ♪ 捕鯨禁止の波紋 óтзвукът, кóйто предизвúква забрánата за лов на кýтове. 大きい波紋を呼ぶ предизвúквам голýм óтзвук. 波紋を投じる (投げかける) окáзвам влияние. →いっせき (一石を投じる)

はもん【破門】отлúчване от църквата, анатемóване. ◇破門する изклúчвам. ♪ 彼は師匠に破門された Той бéше изгóнен от учítеля си.

ハモンドオルガン електрíческо пиáно.

はや【早・速】♪ 矢継ぎ早に бързо еднó след другó. 国を出てから早10年 Откáкто напýснах странáта бéше 10 годíни. ◆早帰り бързо заврúщане.

はやあし【早足】бърза крáчка; тръс. ◇早足で на тръс; с бърза крaч. ♪ 早足で歩く вървя бързо. 早足になる ускóрявам крáчките си. 早足で次の目的地に向かう с бърза крáчка се отпráвам към слéдвaщата цел. ♪ 彼はとても早足だ Той хóди

много бързо. 馬が早足で走っている Ко-
нят бяга тръс.
はやい[早い.速い] ①[時間が前である] рѧ-
нен. ① 早く来る йдвам рѧно. 早く出て早
く帰る излизам рѧно и рѧно се връщам.
 なるべく早く кѧлкото мѧже по-рѧно; по-
възможност рѧно.
 ② 早く戻ります Ⅲе се върна рѧно. 彼は
 予定より一日早く来た Той дойдѧ един
 ден по-рѧно. 予定より5分早く着いた
 Подранѧх с пет минути./Пристѧгнах 5
 минути по-рѧно от предвиденото. 彼は朝
 が早い Той е ранобудник. 老人は朝が早
 い Стѧрците са ранобудни. 我々は朝早
 い うちに出発した Тръгнахме бѧе рѧно сут-
 ринтѧ. いつもより2時間早く帰って来た
 Върнах се 2 часа по-рѧно от обикновѧно.
 遅かれ早かれ彼は現れるだろう Рѧно или
 кѧсно той Ⅲе се появи. 一番早くていつ
 来れますか Кѧга най-рѧно мѧжеш да дой-
 деш? 早ければ早いほどよい(⇒善は急げ)
 《諺》 Кѧлкото по-скѧро (по-рѧно), тѧл-
 кова по-добрѧ.
 ②[その時期になっていない] преждевре-
 менен; ненавремениен; рѧнен. ① 早い死
 рѧнна смърт. まだ早い Оѧе не му е дош-
 лѧ времето./Оѧе е рано да... Би бѧло
 прибързано да...
 ③ 食事には少し早い Мѧлко е рѧно за
 хрѧнене. あきらめるのは早い Рѧно е да
 се откѧзваш. 結婚するのはまだ早い Все
 бѧе е рѧно да се жѧниш. Ⅲе гѧоの本を読
 мѧのはまだ早い Все бѧе ти е рѧно да
 четѧш тѧзи кнѧга. 結果を発表するのはま
 да早い Все бѧе е рѧно да се обявѧт ре-
 зултѧтите. 開演にはまだ早い Рѧно е до
 началото на представлѧниѧто.
 ③[時間が短い] крѧтко (време). ◇ 早く
 бързо; за крѧтко време. ① 早いうちに
 скѧро. ① できるだけ早く返事してくださ
 い Кѧлкото се мѧже по-бързо ми отгово-
 рѧте, мѧля. 早く誕生日になるといいなあ
 Да мѧжеше бързо да дойде рождѧният ми
 ден. 早くとも1週間は掛かる Най-бързо
 за сѧдмица мѧже да стѧне. 早くニュѧ-
 сが知りたい Искам бързо да узнаѧ но-
 винѧта. 早くしないと手遅れになる Нѧма
 време за губене. 早く元氣に(良く)なっ
 てね Желѧя ти скѧрошно оздравѧване.
 ④[手っ取り早い.簡単である] лѧсен. ①
 手紙を書くより直接会って話した方が早い
 По-лѧсно е да се срѧнем и да говорим
 направо, откѧлкото пишѧм писмѧ. 聞くよ
 りも見たほうがい(=百聞は一見に如かず
 《諺》) Пѧвече вървам на очѧте си, от-
 кѧлкото на ушѧте./Окѧ да види, рѧка да
 пѧпне.
 ⑤[慣用] ...が早いか Ⅲом кѧтѧ. ① 部屋
 に入るが早いか...し始めた Ⅲом влѧзе в
 стѧята, запѧчна да. ① 床に入るが早いか
 彼はいびきをかきはじめた Ⅲом си лѧгна,
 запѧчна да хърка. 金を受け取るが早
 か彼は部屋を飛び出した Ⅲом взе парѧте,

изскѧчи навѧн от стѧята.
 早いところ рѧно. ① 早いところ仕事をやっ
 てしまѧ Нѧка докѧтѧ е време приклѧ-
 чим с тѧзи рѧбота. 早いところ仕事を終
 えて帰宅した Довѧршихме рѧботѧта рѧно
 и си отѧдохме.
 早い話が Ⅲакрѧтко кѧзано; наприѧмер;
 знѧчи; с еднѧ дѧма. ① 早い話が彼はだま
 されたということだ Накрѧтко, измѧмихѧ
 го. 早い者勝ち ① 早い者勝ち(⇒先着順)
 《諺》 Всяка кѧзѧ за свой крак, тѧжко на
 изостѧналиѧ./Кѧйто превѧри, той нѧто-
 вѧри. 取り放題の早い者勝ち Вѧзѧмите
 кѧлкото ѧскѧте. Кѧлкото по-рѧно, тѧл-
 кова по-добрѧ.
はやい[速い] [敏速な] бърз; [高速度の]
 скѧростен; [返事などが] незабѧвен. ◇
 速く бързо; бърже; с голямѧ скѧрост;
 за крѧтко време. ① 速い成長 бърз раз-
 тѧж. 速い船 бързоходѧн корѧб. 速い答え
 бърз ѧтговор. 早いテンポ бързо темпо.
 早いリズム бърз ритѧм. 早い発育 бързо
 изрѧствѧне. 足の速い бързонѧг. 頭の回
 転が速い схватлив; с бърз ум; находчив.
 ① 彼女は足が速い Ⅲя е пѧргава. 彼女は
 走るのが速い Ⅲя бѧга бързо. 彼女は反ѧ
 応が速かった Ⅲя реагираше бързо. 彼は計
 算が速い Той смѧта бързо. 物覚えが速い
 Той запѧмнѧ бързо. 頭の回転が早い Той
 е схватлив (находчив, с бърз ум). こ
 の子は発育が速い Детѧто растѧ много
 бързо. 彼は耳が速い Той се научѧва
 бързо./Той чѧва бързо. 飛行機は汽車よ
 りも速い Самолѧтѧт е по-бърз и от влак.
 この子は分りが速い Товѧ детѧ е на-
 ходчивѧ (съобразитѧлно). 彼は氣が速い
 Той нѧма търпѧние./Той е нетърпѧлив.
 彼は仕事に速い Той е бърз в рѧботѧта
 си. 月日の経つのは速いものだ Времето
 минава бързо./Времето летѧ. あまり速く
 て何をやっているか分からない Ⅲвърде
 бързо говорѧ и не разбѧрам каквѧ кѧзва.
 回復が速かった Бързо се възстановѧ. 速
 くしてください Бързайте!/Не се бавѧте
 !/По-бързо! 速く行きなさい Тръгвай
 бързо! もっと速く歩きなさい Вървѧте
 по-бързо!/Ускѧрѧте крѧчката!
はやうち[早撃ち] чѧста стрѧлбѧ. ◇ 早撃ち
 の скорострѧлен. ① 早撃ちのガンマン
 бърз стрѧлец. ① 彼は早撃ちの名人だ Той
 е бърз стрѧлец. →そくしゃ
はやうま[早馬] бърз кон. ① 早馬を送る
 изпѧщам куриѧр-ѧздѧч.
はやうまれ[早生まれ] кѧйто е родѧн междѧ
 1 януѧри и 1 април.
はやおき[早起き] рѧнно стѧване; [人] ра-
 nobудник. ◇ 早起きする стѧвам рѧно.
 ① 早起きに慣れる привѧквам да стѧвам
 рѧно; свѧквам да стѧвам рѧно. ① 彼はい
 つも早起きだ Той винаги стѧва рѧно./
 Той е ранобуден. 彼は早起きの習慣があ
 る Той има обичай да става рано. 早起
 きになった Стѧна ми навѧк да стѧвам

рано. 彼は早起きが嫌いだ Той никак не обича да става рано. 珍しく早起きをした За голяма изненада стана рано. 早起きは三文の得 Рано пиле рано пее./Който изпревари, той ще натовари./Който по-рано става, за него деня е по-дълъг.

◆早起き鶏 първи петли.

はやおくり【早送り】 бързо превъртане на лентата напред.

はやがてん【早合点】 ◇早合点する прибор-зам. Ⅰ 早合点して飛び出して行く прибор-зам. Ⅱ 早合点してはいけない Не бива да прибор-зам.

はやがね【早鐘】 ①【火急を知らせる鐘】 Ⅰ 早鐘をつく алармирам; бия тревога.

②【激しい動悸】 Ⅰ 胸が早鐘を打つ Сърцето ми бие (тупти) силно.

はやがわり【早変わり・早替わり】 бърза смяна на костюм.

はやく【早く】 ①【早い時間】 рано; [ずっと以前] отдавна; [若いうちに] докато съм още млад. Ⅰ これはもっと早くнасяれるべきだった Това трябваше да се свърши по-рано. Ⅱ 早くから知っている Отдавна го знам. Ⅲ この事実は早くから知られていた Тези факти бяха известни отдавна.

はやく【破約】 неспазване на дадена дума.

◇破約する анулирам. Ⅰ 取引を破約する анулирам сделка. Ⅱ 婚約が破約になった Годешът беше развален. Ⅲ 彼の契約は破約になった Договорът бе анулиран.

はやく【端役】 роля на фигурант; нищожна (незначителна) роля; статист. Ⅰ はやく актьор за малки роли. ◆端役女優 актриса за малки роли. Ⅱ 端役をやる играя незначителна роля; участвам като статист.

はやくち【早口】 бързо говорене; бърза реч; бърз говор. ◇早口の бързорек. Ⅰ 早口でしゃべる (мъкнато) говоря бързо. Ⅱ 彼は早口だ Той говори бързо. Ⅲ 彼は早口でよく分からない Той много бързо говори и не го разбирам добре. ◆早口言葉 трудна за произнасяне дума.

はやくも【早くも】 ①【すでに】 Ⅰ 早くも15世紀には още през XV век. Ⅱ 早くも姿は見えなくなった Вече фигурата не се виждаше.

②【早くても】 най-рано. Ⅰ 完成は早くも来年になるだろう Най-рано догодина ще бъде завършено.

はやさ【早さ・速さ】 бързина; [速度] скорост. Ⅰ 目にも留まらぬ早さで със светкавична бързина; светкавично; мълниеносно. Ⅱ 完成の早さを競う съревновавам се кой по-бързо ще завърши.

はやさき【早咲き】 ◇早咲きの който цъфти (зрее) рано. Ⅰ 早咲きの梅 ранна слива.

はやし【林】 гора. Ⅰ 松の林 гора от листопадници. Ⅱ 雑木林 смесена гора.

はやし【囃し】 музикален акомпанимент.

はやじに【早死に】 ранна (ненавременна, преждевременна) смърт. ◇早死にする

умирам преждевременно (без време).

はやじまい【早仕舞】 ◇早じまいする тръгвам си по-рано от работа. Ⅰ 早じмайの日 ден, в който магазините се затварят рано. Ⅱ お祭りのため商店は早じまいになった Поради празника магазините затвориха по-рано.

はやしも【早霜】 Ⅰ 早霜の被害 поражение от ранна слана.

ハヤシライス ориз с нарязано месо.

はやす【生やす】 Ⅰ 彼はあごひげを生やしている Той ходи с брада./Той си пуска брада.

はやす【囃す】 акомпанирам.

はやだち【早立ち】 ◇早立ちする тръгвам (заминавам) рано.

はやて【疾風】 →しつふう

はやで【早出】 ◇早出の който отива рано.

Ⅰ 一日置きに早出の勤務がある През един ден (трябва да) отивам по-рано на работа.

はやてまわし【早手回し】 ◇早手回しの който е подготвен отрано. Ⅰ 早手回しに предварително. Ⅱ 切符まで買っておくとは早手回しだ Да си купиш билет, това вече е експедитивност.

はやとちり【早とちり】 →はやがてん

はやね【早寝】 ◇早寝する лягам да спя рано. ◆早寝早起き Рано лягане, рано ставане.

はやのみこみ【早呑み込み】 ◇早呑み込みする правя прибор-зам. заключение.

はやばまい【早場米】 ранна реколта от ориз.

はやばやと【早々と】 рано; скоро. Ⅰ 朝早々とやって来た Той дойде рано призори.

はやびけ【早引け】 напускане преди края.

Ⅰ 学校を1時間早引けした Тръгнах си от училище 1 час преди края. →そうたい

はやぶさ【隼】 《鳥》 сокол скитник. Ⅰ はやぶさのように с мълниеносна бързина; светкавично.

はやまき【早蒔き】 рано сеене; ранна сеитба. ◇早蒔きの който се се по-рано.

はやまる【早まる・速まる】 ①【早くなる, 時間が繰り上がる】 ускорявам се; бивам преместен по-рано. Ⅰ 出発の時刻が2時間早まった Тръгването беше преместено с два часа по-рано. Ⅱ 期日が1週間早まった Датата беше преместена със седмица напред.

②【速度が】 ускорявам се. Ⅰ 列車の速度が速まった Скоростта на влака се увеличи. Ⅱ テンポが早まった Темпото се ускори.

③【性急なことをする】 постъпвам лекомислено; проявявам лекомислие; извършвам нещо от лекомислие; действам прибор-зам. ◇早まった преждевременен; твърде ранен; ненавременен; прибор-зам; необмислен; невнимателен. Ⅰ 早まって преждевременно; твърде рано; ненавреме; прибор-зам; не-обмислено; невнимателно. Ⅱ 早まった行動 необмислена по-

стъпка. 早まった決定 прибрзвано реше-
ние. ¶ 早まったことをした Това беше
твърде необмислено. ьннаに早まったこ-
тоをする(決める)とあとで後悔するよ ьс
се разкайваш за тая прибрзвана стъпка
(за прибрзаното си решение). 決定を早-
мър прибрзвам с решението си; при-
брзан съм в решенията си. 早まって
ищнай Не бива да прибрзаш. 早ма-
тасをするな Недели да прибрзвай. 早-
матасをしてくれた Голяма грешка ми
направи като прибрзаш така ! 返事を早-
мърна Не прибрзвай с отговора ! ь
何て早まったことをしたндароу ьо за
необмислена постъпка от негова страна
! → кареизуми

はやみち【早道】①[近道] кестермѣ; пряк път. ② 駅へ行く早道はこっちだ Най-краткият път до гарата е този.

②[手近な手段] 英会話上達の早道 早い
начин да напредвам в говорене англий-
ски. 出世の早道 早い начин да се полу-
чи известность. 彼に直接話した方が早
道だ По-добре е да говорим директно с
него. →ちかみち(近道)

はやみひょう【早見表】таблица; списък. ①
カロリーの早見表 таблица на калориите.
標準体重早見表 таблица на средното
тегло, нормално за определен ръст.

はやみみ【早耳】 ① 彼は早耳だ Той много бързо се научава за новостите.

はやめ【早め】 ◇早めに [前以て] предвари-
тельно; по-рано, отко́лото трябва.

¶ 早めに出発する трѣгвам (заминавам) по-рано. ¶ 早めに仕事をしなさい Малко по-рано свърши работата. 彼は私より早めに来た Той дойде преди мене. 今日は早めに帰ろうと思う Днес смятам да си трѣгна по-рано. 会議は少し早めに始まった Събранието започна малко по-рано. 早めに駅へ行ってください Иди по-рано на гарата.

はやめし【早飯】 бързо хранене; хранене по-рано от определеното време.

はやめる【早める・速める】ускорявам; прѣ-
вѣ (карам) да стѣне по-бърз (ранен);
засилвам. ㊦ 速度を早める ускорявам;
повишавам (увеличавам) скоростта. 足を
早める ускорявам (забързвам) крачките
си. 足を早めて с бързи (ускорени)
крачки. テンポを早める ускорявам тем-
пото. 食事を1時間早める прѣвѣ (слагам,
пригответям) обѣда един час по-рано. 期
日を早める (繰り上げる) съкращавам срок.
(...の)成長を早める засилвам (усилвам)
растех (на ...). ㊦ 過労が彼の死を早
めた Преуморяването ускори смъртта му.
予定を2日早めた Премѣстих плановете
си с 2 дни напред. →くりあげる (繰り上
げる)

はやり【流行り】 мо́да. ◇流行りの мо́ден.

Ⅱ 今の流行り *но́ва мо́да; послéдната дýма на мо́дата.* 今流行りの型 *мо́ден по на*

стоящем модел. 今流行りのヘヤスタイル (髪形) модерна прическа. 今流行りのデザイン моден дизайн. 流行りすたりのない който не е въпрос на мода. ...する
のが流行りだ Модно е да ...

『それが今の流行りだ』 Това сегга е на мода. 長髪が当時の流行りだった。Дългите коси тогава бяха на мода。◆流行り風邪 грип。流行りことば(=流行語(りゅうこうご)) нова дума; неологизъм。流行りする(流行する) краткотрайна мода。『流行りするたりのないデザイン』 дизайн, който не е въпрос на мода。◆流行りっ児(に) знаменит(популярен) човек; звезда。→はやる(流行る), りゅうこう(流行), ファッション はやる【流る】 はやる心を押し静める 止-

はやる【逸る】 ① はやる心を押し静める успокаивам търпението си. ② 彼は東京へ行きたくて心がはやる Той няма търпение да отиде в Токио. 彼らは成功をはやる気持ちに取り付かれている Те са обхванати от нетърпение да постигнат успех. 計画を早く実行しようと彼等の心は逸った Те бързиха по-скоро да осъществят плановете си.

はやる【流行る】 ставам модѣрен; йдам на мода. ① 流行っている на мода (модѣрен) сѣм. 流行らない не сѣм модѣрен (демо-диран, на мода); демодѣ сѣм. 流行らなくなる излизам от мода; преставам да бѣда модѣрен; демодирам се. 昔はやった音楽 модѣрна в миналото мѹзика. ② ミニスカートが流行る Миниполите са на мода. このヘヤスタイルはもう流行らない Таъ прическа е вече демодѣ. → りゅうこう はやわかり【早分かり】 ③ 古典文法早分かり

はやわかり【早分かり】 Ⅰ 古典文法早分かり
наръчник по граматика на класически
език.

はやわさ【早業・早技】бързо извършена работа. Ⅰ目にも止まらぬ早業で със светкавична бързина.

はら【原】〔野原〕 полѣ; 〔平原〕 равнина;
〔広野・草原〕 степ; 〔荒野〕 пустыня.

はら[腹・肚] ①[腹部] korémna oblast; korém; 《会話・幼児》[おなか, ぽんぽん] тумбák. ◇腹の korémen; абдоминален. ②突き出た(出っ張った)腹 издáнен на прёд korém; шкембé. 腹が出る(⇒太鼓腹) пúскам korém. 腹の出っ張った кóйто йма дебél korém; шкембелíя. 腹が太い [寛大な] [気前の良い] шедър. おかしくて 腹の皮がよじれる умíрам от смях; заливам (прúскам) се от смях. 腹を抱えて笑う превúх се от смях.

① 腹の肉がたるんでいる Отпуска ми се коремът. 彼は腹が出ている Той има дебел корем; Той е шкембелия. おかしくて腹の皮がよじれた Умрях си от смях.

②《解》 абдо́мен; [内臓] ві́трешности; [胃] стома́х; [腸] червó. ◇腹の абдо-
мина́лен; стома́шен. ¶空き腹 пра́зен
стома́х. 空き腹で на гла́днен ко́ре́м. 腹に
もたれる Те́жко ми е на стома́ха. 腹を空
かせる гла́ду́вам. 腹をこわす разва́ля́м

(разстрѣйвам) стомáха си.

『腹が痛い Боли ме стомáхът./Имам болка в стомáха (червата). 腹が減った Гладен съм./Искам да ям (хàпна) нещо./Яде ми се. 腹へこだ Гладен съм като вълк (като куче)./Умирам от глад. 食べ過ぎて腹をこわした Имам стомáшни проблеми от преяждане. 腹の調子が悪い Не ми е добре на стомáха. 肉は腹にもたれる Месòто трудно се храносмíла. 空き腹にまずい物なし《諺》 На глáдния всíчко се услажда. 腹が減ってはいくさはできぬ

《諺》 Пáзнa рáница не пáзи грáница./ Глáдна мéчка хóро не играе./Глáдно не се стои. 腹八分目に医者いらす/腹も身のうち《諺》 От преяждане здpаве нýма./ Крáтка вечeря - дълъг живòт./Кòйто яде без мýрка, скòро ще се поболее./ Кòйто яде мнòго, изýжда си кýсмeта./Бýдете довòлни от товá, кòето ýмате.

③[母体の子が宿るところ] 『腹を痛めて 生んだ子 сòбствено детé; детé, излýз-ло от сòбствената си утрòба. 『あの兄弟は腹が違う Те са от разлýчни мáйки.

④[心] душá; сýрцe; [意向] намерéние; [本心] истинско намерéние. 『腹の底から от (до) дýн душá; от дýното на душáта; от все сýрцe. 腹の中で笑う под-смýвам се под мустáк (тáйно). 腹の探り合い тýрсене на скрýтите пòмисли. 『彼女が腹の中で彼を軽蔑していた В себе си тя го презýраше. 彼は腹が黒い Той е зýл човéк. мoуyмeрe腹らしい Кàтo чe-ли ýма намерéние да се откáже. 腹の中ではどう思っているのか知れない Не се знáе каквý пòмисли тáи в себе си.

⑤《「肚」とも書く》[きも][胆力] душéвна сýла; [度量] мýжество; смéлост; курáж; решéтелност; хрáброст; юнáчество.

『彼の腹の中は分らない Не знам каквý пòмисли тáи. 彼は腹の中で笑った(⇒ほくそえむ) Той се смéеше вúтрешно. □と腹が違う Еднò на умá, а дрýго на езýка./На езýка еднò, а на сýрцeтo дрýго. 腹の中はいい人だ Той ýма добрò сýрцe. 彼の腹の中は見e透い-ている Намерéнието му e сýвсeм явнo. 腹にあることは口に出る《諺》 Нòся сýрцeтo си на езýка./Сýр-цeтo ми e на езýка./Каквòтo e на умá, товá му e на езýка./Каквòтo ми e на сýрцeтo, товá ми e на езýка.

⑥[人間の感情] 『腹が立つ ядòсвам се. 腹がおさまらない Не ми стýхва гневúт.

⑦[物の中央部の膨らんだ所] надебелeна-та (най-ширòката) част на нещо. 『船の腹 тpим на кòраб. 琴の腹 най-издýтата част на кòто. 親指の腹 най-дебелата част на пáлеца. 筆の腹 най-дебелата част на чéтката за пýсане.

⑧[慣用] 腹が癒える [怒りが治まる] Стýхва ми гневúт.

腹が黒い зýл съм; тáя лòши пòмисли.

腹が据わる 『腹のすわ-тaтa人 [度量]のあ

る人] решéтелен човéк; [意志の堅い人] човéк сýс сýлна вòля. 腹のすわ-тaтaしつ-かり者 сeриòзeн и решéтелен човéк.

『彼は腹がすわっている(⇒どんなことが起きても)決して物事に動じない Той e твúрдо решeн и в нýкой слýчай нeщo не билò разкòлебáло.

腹が立つ [怒る] 『腹が立って仕方がな-かった Ужáсно се бях разгневúл. 自分で自-分に腹が立つ гневý се сам на себе си.

腹が膨れる 『腹ふくるるわ-ざ нeщo, кòe-то не ми дáва мирá.

腹が太い [度量・胆力]が大きい] великòдý-шен. 『彼は腹が太い Той ýма великòдý-шно сýрцe.

腹が減っては軍(いくさ)ができぬ 《諺》

Глáдна мéчка хóро не играе.

腹に一物 腹に一物ある(⇒何かたくら-んでいる) гòня лýчни чeли; ýмам скрýти подбýди. 腹に一物ありげな顔付ки из-ра-жéние, кòето изрýжáва скрýти подбýди. 腹に収める запáзвам нeщo за себе си; не спòдeлям нeщo.

腹に据えかねる не мòга да понeсá (из-тýрпя, прeглýтна, "смéля"); излýзам от тýрпéние. 『あいつは腹に据えかねる Не мòга да го понáсям. 今度という今度は 腹に据えかねる Товá не мòже да се по-нáся вeчe./Не мòга да го понáсям вeчe. 彼の無礼な態度は腹に据えかねる Не мòга да понáсям грýботo му oтнòшeние.

腹の皮がよじれる умíрам от смях.

腹の虫 『腹の虫がぐうっと鳴く Кýрка ми стомáхът от глaд. 腹の虫の居所が悪い Той e избухлúв (нeрвeн)./Той нýма нa-стрòение. 腹の虫が治まらない Обхвáща ме необуздáн гняв./Едвá слбýжам гневá си. 『何としても腹の虫が治まらない Не мòга по нýкакýв нáчин да овлaдýва ядá си.

腹八分目 『腹八分に医者いらす Човéк тpябвa да ýма мýра и в яденето и пýe-нето./Кòйто пòзнáва мýркaтa не знáе шo e дòктор.

腹も身の内 [暴飲暴食はいけな-い] Прeкa-лeн свeтeц и бòгу не e дрyг./Прeкaлe-ното ядене e лòшo за здpавeтo.

腹を合わせる [悪事について一致協-力する] конспирýрам; заговòрничa.

腹を痛める 『腹を痛めた子 сòбствeно детé.

腹を抱える 『腹を抱えて笑う прeвúвам се от смях.

腹を決める [決心する] решáвам (се) да нaпpáвя нeщo. 『いよいよ独立の腹を決め-た Най-накрáя решúх да бýдa самостòя-телен. 賛成するか反対するか腹を決め-かねていた Той не мòжеше да се решú нýтo за, нýтo прòтúв товá. どうするか腹を-決めなければなら-ない Тpябвa да решúм каквò да пpáвим.

腹を切る [切腹する] пpáвя си "сeппуку"; [責任をとる] пòeмам oтгòвopнoсттá.→

せつぷく

腹を括る 〓 今度の仕事はよほど腹を括ってかからないとしくじる Ако с тази работа не се захванем твърдо решени, ще се и провалим.

腹をこしらえる наяждам си до насита.

腹を肥やす [私利をむさぼる] напълвам си гъшата. 〓 国のために称して自分の腹を肥やす Казва, че е за страната му, но си пълни гъша. →しふく(私腹)

腹を探る 〓 表情から腹を探索 четя някому мислите по изражението на лицето му (по лицето му). 〓 政敵の腹を探索 четя мислите на политическите си противници по тяхното изражение. 痛くもない腹を探られる навличам си неоснователно обвинение.

腹を据える [覚悟する] готв съм; решавам се на. 〓 腹を据えている готв съм да направя нещо. 腹のすわった решителен. 〓 もうやるしかないと腹を据えた Вече нямаше какъде трябваше да го направя.

腹を立てる 〓 彼はつまらないことに腹を立てる Той се ядосва за нищо и никакво (за най-малката дреболия). 彼が腹を立てたのを見たことがない Не съм го виждал ядосан. あんな男相手に腹を立てても損だ Да се ядосваш на такъв мъж, си е чиста загуба.

腹を読む четя мислите (в душата) на някого. 〓 腹の読めない古狸 Стар хитрец, чийто мисли е трудно да се разгадаят.

腹を割る 〓 腹を割って話す говорбя (казвам) откровено. 〓 腹を割って話し合おう Да говорим откровено. ◆腹痛(はらいた) стомашна болка. 腹下し стомашно разстройство. →おなか

ばら【散】 〓 ばらで売る продавам на дребно.

ばら売り продажба на парче (дребно).
 コップをばらで売る продавам чаши поотделно. 〓 タバコはばらで売っている Цигарите се продават на парче.

ばら【薔薇】 роза; трендафил. ◇ばらの розов; трендафилов. 〓 野ばら дива роза.

つばみのばら напълпила роза. 咲いたばかりのばら току-що разцъфнала роза. 咲きかけのばら разцъфтяла роза. 遅咲きのばら закъсняла роза. 紅白のばら роза с червени и бели цветове. ばらの生け垣 розов жив плет. ばらの木(茂み) розов храст. ばらの精 розово масло. ばらの谷 Розова долина (Казанлъшко и Карловско поле). ばらのつばми розова пъпка. ばらの取り入れ(收穫期) розобер. ばらの花 розов цвят. ばらの花飾り розетка. ばらの花びら(花弁,葉) лист на роза; розов лист. ばらの花束 букет рози. ばらの花輪 венец от рози. ばらの臥所(ふし)に横たわる(=安楽に暮らす) живее си спокойно и весело. ばらの実 шипка (плод). ばらを植える садя рози. ばらを栽培する отглеждам рози.

〓 ばらはいい匂いがする Розите издъхват приятна миризма (изпущат благоухание).

人生はいつもばら色じゃないよ В живота не всичко е розово. /В живота има и трудности. ばらに刺あり/刺のないばらはない(=案あれば苦あり) 《諺》 Няма роза без бодли (нито шипка без трън, нито севда без свáда). ◆ばら色 цвят на роза. ◇ばら色の розов; червен като роза; бледочервен; рúмен. 〓 ばら色の服 розова дрéха. ばら色のハンカчи розова кърпичка. ばら色のほおをした с розови (румени) странй (бúзи). ばら色の人生 розов живот. ばら色の人生觀 розови гледища за живота. ばら色の夢 розови мечти. ばら色の未来 розово бъдеще. ばら色の唇をした с розови úстни; с úстни като роза. すべてをばら色に描く описвам (рисúвам) всёчко в розови багри. ばら色がかって見える розовее се. 〓 遠くにばら色のものが見える Нещо се розовее в далечината. 事態はばら色ではない Положението не е розово. ◆ばら園 розариум; градина с рози; розова градина; разсадник за рози; гюл; гýлова градина. ばら香水 розова вода. ばら戦争 《史》 войната на Червената и на Бялата роза (15в.). ばら窓 [円窓] прозорец-роза. ばら油(ゆ) розово масло.

バラード 《詩学》《音楽》 балáда.

ばらい【払い】 плащане; заплащане; такса.

〓 現金払い плащане в брой. 現金払いで в брой; срещу заплащане в брой. 出来高払い акордно плащане. 分割払い изплащане; плащане на части (на срокове). 分割払いで на изплащане. 払いをする плащам. 分割払いをする плащам на части. 前金払い авáнс. 前金払いで като авáнс; във вид на авáнс.

〓 月払いで結構です Мòже и на мéсец да се изплаща. 後払いで結構です Мòже и в последствие да се плати. 彼は分割払いをしている Той плаща на части. 分割払いで家具(ピアノ)を買った Кúпил си мебели на изплащане. 分割払いでピアノを買った Кúпих пиáно на изплащане. 医者の払いがまだ済んでいない Още не съм платил на лекаря. 酒屋の払いはもう済んだか Плати ли в кръчмата вече? 私の払いつけておいてください Писмéте го на мóята смéтка. 彼は払い(ぎわ)がよい(悪い) Той винаги си плаща (не си плаща) в срок. 年末は払いが多い В крáя на годината има мнóго плащания. →はらう(払う), しはらい(支払い) (Следва)